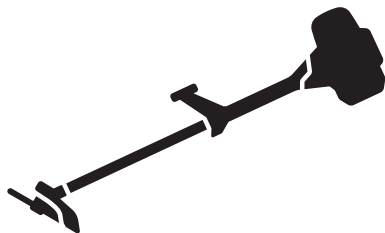




Husqvarna®



143R-II



EN	Operator's manual	2-30
UK	Посібник користувача	31-62
RU	Руководство по эксплуатации	63-94
TR	Kullanım kılavuzu	95-123

Contents

Introduction.....	2	Transportation and storage.....	27
Safety.....	4	Technical data.....	28
Assembly.....	11	Accessories.....	29
Operation.....	16	EC Declaration of Conformity.....	30
Maintenance.....	22	Appendix	124
Troubleshooting.....	27		

Introduction

Product description

This product is a brushcutter with a combustion engine.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

Intended use

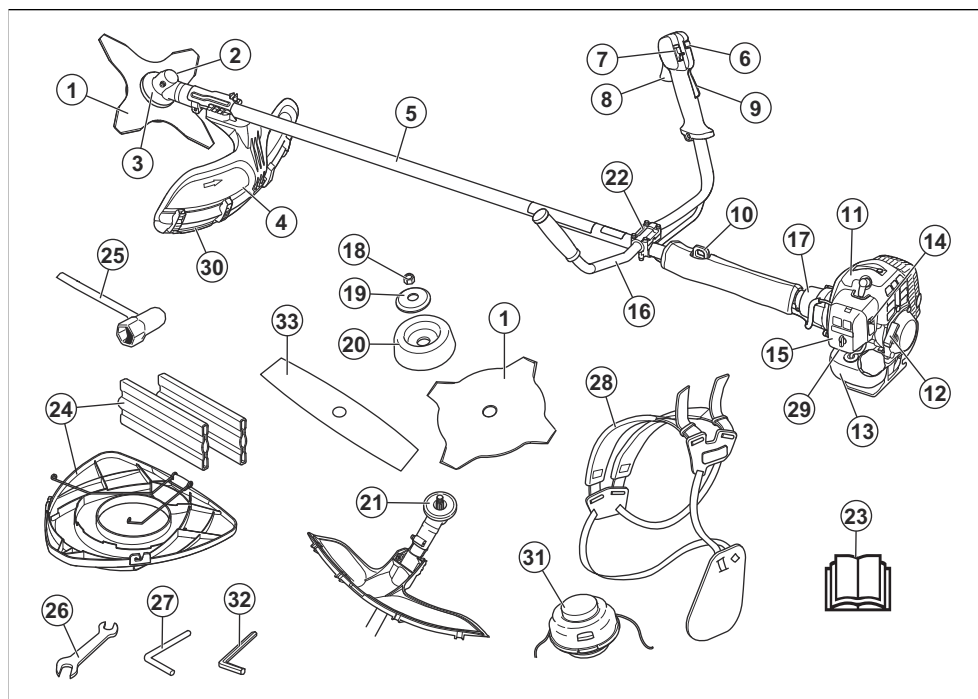
Use the product with a saw blade, a grass blade or a trimmer head to cut different types of vegetation. Do

not use the product for other tasks than grass trimming, grass clearing and forestry clearing. Use a saw blade to cut fibrous types of wood. Use a grass blade or trimmer head to cut grass.

Note: National or local regulations can regulate the use. Comply to given regulations.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 29*.

Product overview



1. Blade (not for all markets)
2. Grease filler cap, bevel gear

3. Bevel gear
4. Cutting attachment guard

5. Shaft
6. Start throttle button
7. Stop switch
8. Throttle control
9. Throttle lockout
10. Suspension ring
11. Cylinder cover
12. Starter rope handle
13. Fuel tank
14. Choke control
15. Air filter cover
16. Handlebar
17. Clutch cover
18. Locknut
19. Support flange
20. Support cup
21. Drive disc
22. Handlebar clamp
23. Operator's manual
24. Transport guard (not for all markets)
25. Socket wrench
26. Wrench
27. Locking pin (for products without hex key)
28. Harness
29. Air purge bulb
30. Guard extension
31. Trimmer head
32. Hex key
33. 2-teeth blade

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use a protective helmet in locations where objects can fall on you. Use approved hearing protection and approved eye protection.



Maximum speed of the output shaft.



The product agrees with the applicable EC directives.



The product can cause objects to eject, which can cause injury.



Keep a minimum distance of 15 m / 50 ft. to persons and animals during operation of the product.



Risk of blade thrust if the cutting equipment touches an object that it does not immediately cut. The product can cut off body parts. Keep a minimum of 15 m / 50 ft. distance to persons and animals during operation of the product.



The arrows show the limit for the handle position.



Choke.



Air purge bulb.



Use approved protective gloves.



Use heavy-duty slip-resistant boots.



Noise emissions to the environment according to European Directive 2000/14/EC and New South Wales legislation "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Noise emission data can be found on the machine label and in the Technical data chapter.

yyyywwxxxx

The rating plate or the laser printing shows the serial number. **yyyy** is the production year and **ww** is the production week.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.

- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.

- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not do changes to the product without approval from the manufacturer and always use original accessories. Not approved modifications and/or accessories can result in serious injury or the death of the operator or others.
- The inner side of the muffler contains chemicals that may be carcinogenic. Do not touch the muffler if it is damaged.
- This product produces an electromagnetic field during operation, which can cause interference with medical implants. This can cause serious injury or death. Speak to your physician and the medical implant manufacturer before use.
- Do not touch the spark plug or spark plug cord when the engine is on. Risk of electrical shock.
- Your warranty may not be approved for damages caused by accessories or spare parts that are not approved.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove the spark plug cap from the spark plug before you assemble the product.
- Use approved protective gloves.
- Make sure that you assemble the cover and shaft correctly before you start the engine.
- The drive disc and support flange must engage correctly in the center hole of the cutting attachment. A cutting attachment that is attached incorrectly can cause serious injury or death of the operator or others.
- To operate the product safely and prevent injury to the operator or other persons, the product must always be attached correctly to the harness.

Safety instructions for operation

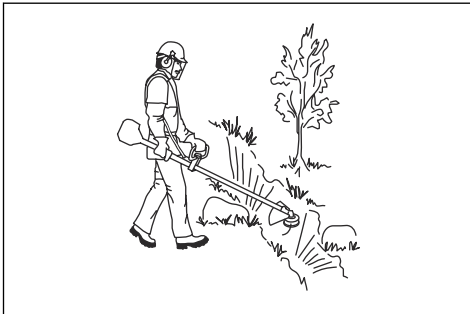


WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- You must understand the difference between grass clearing and grass trimming before use.
- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use a product that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under *Maintenance on page 22*
- All covers, guards and handles must be fitted before you start the product. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.
- Never use the product if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgement.
- Do not use the product in bad weather such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etcetera. Working in bad weather is tiring and often brings added risks, such as icy ground, unpredictable felling direction, etcetera.
- The only accessories you can operate with this engine unit are the cutting attachments that we recommend in the chapter *Accessories on page 29*.
- Never allow children to use or be in the vicinity of the product. As the product is equipped with a spring-

loaded start/stop switch and can be started by low speed and force on the starter handle, even small children under some circumstances can produce the force necessary to start the product. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore remove the spark plug cap when the product is not under close supervision.

- Running an engine in a confined or badly ventilated area can result in death due to asphyxiation or carbon monoxide poisoning.
- The complete clutch cover and shaft must be fitted before the product is started, otherwise the clutch can come loose and cause personal injury.
- Ensure that no people or animals come closer than 15 metres while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment. However, do not the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Always inspect the working area. Remove all loose objects such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etcetera, that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.



- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.

- Make sure that you attach the harness to the suspension ring.



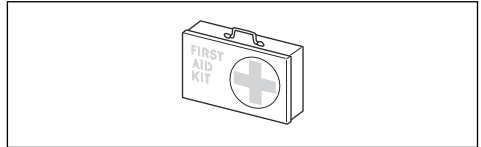
- Keep the cutting attachment below waist level.
- Switch off the engine before you move to another area. Fit the transportation guard before you carry or transport the equipment any distance.
- Never put the product down with the engine running unless you have it in clear sight.
- Stop the engine and cutting equipment before you remove material that has wound around the blade shaft. Neither the operator of the product nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the cutting equipment is rotating, as this can result in serious injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burnt if you touch it.
- Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etcetera, can be thrown up into the eyes which can cause blindness or serious injury.
- Sometimes branches or grass get caught between the guard and cutting attachment. Always stop the engine before you clean the product.
- Products that are fitted with saw blades or grass blades can be thrown violently to the side when the blade comes into contact with a fixed object. This is called blade thrust. A blade thrust can be violent enough to cause the product and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the product. Blade thrust can occur without warning if the product snags, stalls or binds. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- Avoid to cut with the area of the blade between the 12 o'clock and 3 o'clock positions. Because of the speed of rotation of the blade, blade thrust can occur if you attempt to cut thick stems with this area of the blade.

- Always slow the engine to idle speed after each working operation. Long periods at full throttle without any load on the engine can lead to serious engine damage.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. These symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists.
- Do not use a product with a damaged spark plug cap.
- Do not use a product with a defective muffler.
- Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment and hot surfaces.
- Always wear gloves when you handle the grass blade.

loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.



- Keep first aid equipment close at hand.



Safety devices on the product

For information about where to find the safety devices, see *Product overview on page 2*.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.
- Use approved hearing protection that provides adequate noise reduction. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.
- Use a visor for face protection. A visor is not enough for protection of the eyes.



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

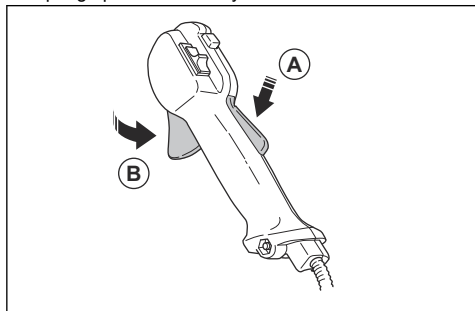
- Do not use a product with defective safety devices. Do a check of and do maintenance on the safety devices regularly. If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna service agent.
- Do not make changes to safety devices. Do not use the product if protective covers, safety switches or other protective devices are not attached or are defective.
- For all service and repair work on the product, especially for the safety devices, special training is necessary. If the safety devices fail the checks given in this operator's manual, you must let a service agent help you. We guarantee that professional repairs and service is available. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.
- Do not use a cutting attachment without an approved and correctly attached cutting attachment guard. See *Accessories on page 29*.



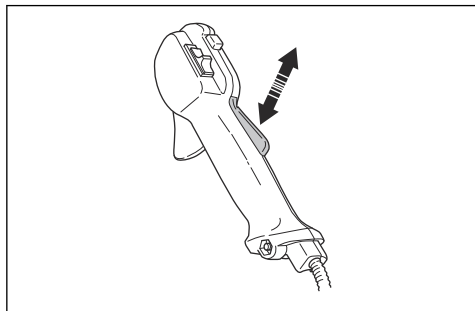
- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use sturdy non-slip boots.
- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use

To do a check of the throttle trigger lockout

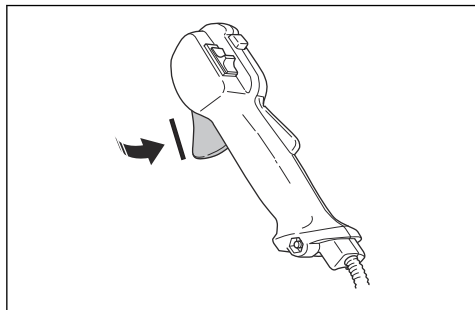
1. Make sure that the throttle trigger lockout (A) and throttle trigger (B) move freely and that the return spring operates correctly.



2. Push down the throttle trigger lockout and make sure that it goes back to its initial position when you release it.



3. Make sure that the throttle trigger is locked at the idle position when the throttle trigger lockout is released.



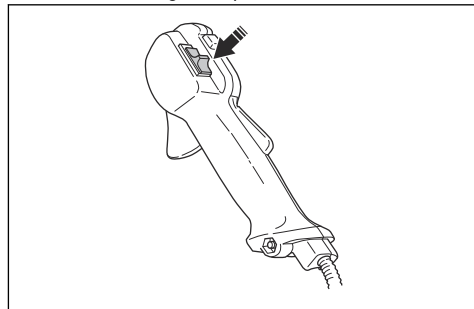
4. Start the product and apply full throttle.
5. Release the throttle trigger and make sure that the cutting attachment stops and stays stationary.



WARNING: If the cutting attachment moves when the throttle trigger is in the idle position, then the carburetor idle speed must be adjusted.

To do a check of the stop switch

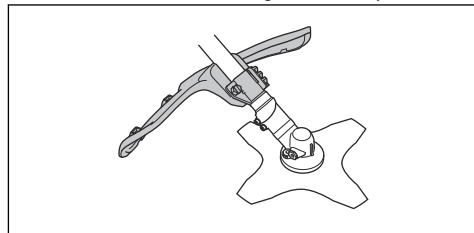
1. Start the engine.
2. Move the stop switch to the stop position and make sure that the engine stops.



To do a check of the cutting attachment guard

The cutting attachment guard prevents injuries and stops objects that eject in the direction of the operator.

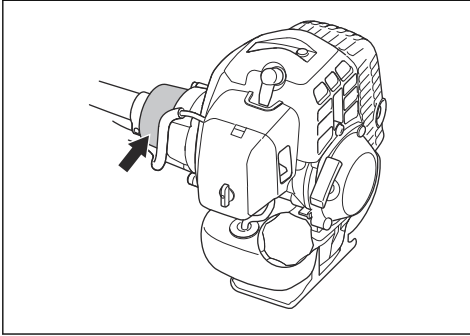
1. Stop the engine.
2. Do a visual check for damages, for example cracks.



3. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

To do a check of the vibration damping system

The vibration damping system decreases vibration in the handles to a minimum which makes the operation easier.



1. Stop the engine.
2. Do a visual check for deformation and damage, for example cracks.
3. Make sure that the elements of the vibration damping system are attached correctly.

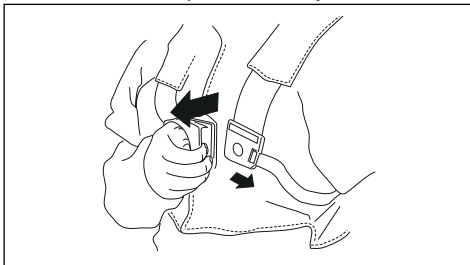
To do a check of the quick-release mechanism



WARNING: Do not use a harness with a defective quick-release mechanism.

The quick-release mechanism lets the operator remove the product quickly from the harness if there is an emergency.

1. Stop the engine.
2. Do a visual check for damage, for example cracks.
3. Release and attach the quick-release mechanism to make sure that it operates correctly.



To do a check of the muffler

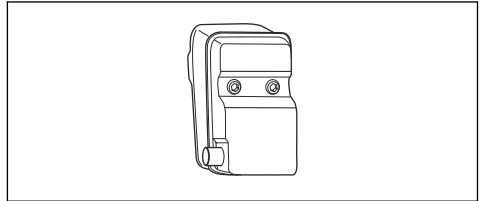


WARNING: Never use a product with a faulty muffler.

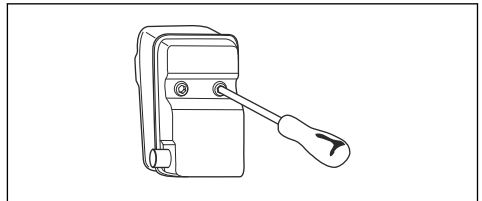


WARNING: Bear in mind that the exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the product indoors or near combustible material!

The muffler keeps noise levels to a minimum and sends exhaust fumes away from the operator. For mufflers it is very important that you follow the instructions on how to check, maintain and service your product.



Regularly check that the muffler is securely attached to the product.



To attach and remove the locknut

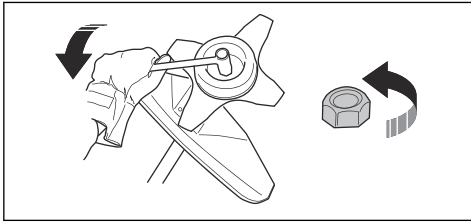


WARNING: Stop the engine, use protective gloves and be careful around the sharp edges of the cutting attachment.

A locknut is used to attach some types of cutting attachments. The locknut has a left thread.

- To attach, tighten the locknut in the opposite direction to the direction of turning of the cutting attachment.
- To remove the locknut, loosen the locknut in the same direction as the cutting attachment rotates.

- To loosen and tighten the locknut, use a socket wrench with a long shaft. The arrow in the picture shows the area where you can operate the socket wrench.



WARNING: When you loosen and tighten the locknut, there is a risk of injury from the blade. You must always make sure that the blade guard prevents injury to your hand when you do this.

Note: Make sure that you can not turn the locknut by hand. Replace the nut if the nylon lining does not have a resistance of a minimum of 1.5 Nm. The locknut must be replaced after it has been put on approximately 10 times.

Cutting equipment

Choose and maintain the cutting equipment to:

- Obtain maximum cutting performance.
- Increase life span of the cutting equipment.
- Follow the checking, maintenance and service instructions for the muffler.
- Always use the recommended guard for the cutting equipment. See Technical data.



WARNING: Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data. Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the trimmer line and the correct trimmer line diameter.



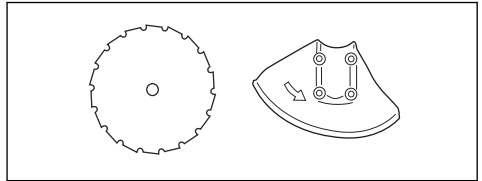
WARNING: A faulty cutting attachment may increase the risk of accidents.



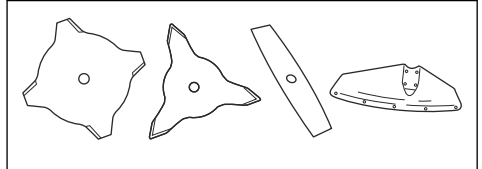
WARNING: Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. This continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the spark plug cap before you start to work on it.

Cutting equipment

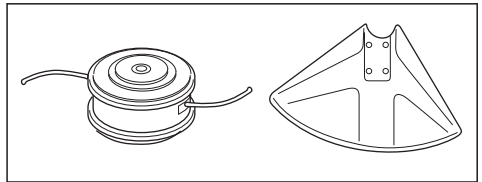
- Use the saw blade to cut fibrous types of wood.



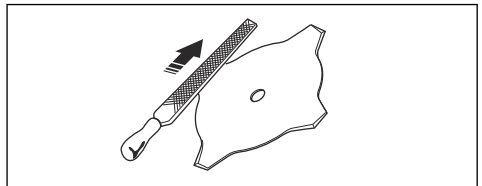
- Use the blades and grass knives to cut coarse grass.



- Use the trimmer head to cut grass.



- An incorrectly sharpened or damaged blade increases the risk of accidents. Keep the teeth of the blade correctly sharpened. Obey the instructions in *To sharpen grass cutters and grass blades on page 26* and use the recommended file gauge.

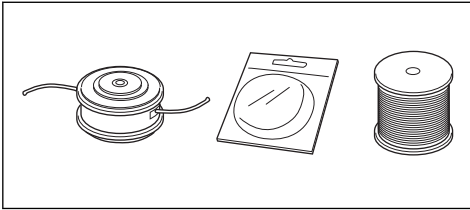


- Examine the cutting attachment for damage and cracks. Replace the damaged cutting attachment.
- Only use cutting attachments with recommended guards. Refer to *Accessories on page 29*.

Trimmer head



WARNING: Always make sure that the trimmer line is wound tightly and equally around the drum to prevent harmful vibration.



- When a blade thrust occurs, there is a risk that the product or the operator moves out of position. A blade that moves can hit bystanders and there is a risk of injuries.
- If a blade is bent, has cracks, is broken or damaged, discard the blade.
- Use a sharp blade. The risk of blade thrust increases when a blade is not sharp.

- Only use recommended cutting attachments.
- The length of the trimmer line is important. For a longer trimmer line, more engine power is necessary than for a shorter trimmer line of the same diameter.
- Do not move the installation position of the trimmer guard.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is not damaged. The cutter cuts the trimmer line to the correct length.
- Soak the trimmer line for 2 days before use, to increase its life length.

Grass blades and grass cutters

- Use the product with an approved grass blade. Do not use a grass blade without proper installation of all required parts. Make sure that the installation is done correctly and that the proper parts are used. Improper installation may cause the blade to fly off and seriously injure the operator or the bystanders.
- Wear protective gloves when you handle or do maintenance on the blade.
- Use head protection when you operate a product with a grass blade.
- Grass blades and grass cutters are used to cut rough grass.
- A grass blade can cause injury while it continues to spin after the engine is stopped or the throttle trigger is released. Make sure that the grass blade has completely stopped rotating before any maintenance.
- Stop the engine before you do work on the cutting attachment. Make sure the cutting attachment fully stops. Disconnect the lead from the spark plug.
- Only use an approved cutting attachment or a correctly sharpened blade.
- Keep the teeth of the blade correctly sharpened.
- Do not use a damaged cutting attachment.
- Attach the transport guard to the grass blade when you transport or store the product.

Blade thrust

- A blade thrust is a sudden movement of the product to the side, forward or rearward. A blade thrust occurs when the grass blade hits an object that cannot be cut. In areas where it is not easy to see the material being cut the risk of blade thrust increases.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Stop the engine, make sure that the cutting attachment stops and let the product cool down before you do the maintenance.
- Disconnect the spark plug cap before you do the maintenance.
- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odorless, poisonous and very dangerous gas that can cause death. Do not run the product indoors or in closed spaces.
- The exhaust fumes from the engine are hot and can contain sparks. Do not run the product indoors or near flammable material.
- Accessories and changes to the product that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death. Do not change the product. Always use original accessories.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, there is an increased risk of injury and damage to the product.
- Only do the maintenance as this operator's manual recommends. Let an approved Husqvarna service agent do all other servicing.
- Let an approved Husqvarna service agent do servicing on the product regularly.
- Replace damaged, worn or broken parts.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not mix the fuel indoor or near a heat source.
- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel/oil and let the product dry. Remove unwanted fuel from the product.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not get fuel on your body, it can cause injury. If you get fuel on your body, use a soap and water to remove the fuel.

- Do not start the engine if you spill oil or fuel on the product or on your body.
- Do not start the product if the engine has a leak. Examine the engine for leaks regularly.
- Be careful with fuel. Fuel is flammable and the fumes are explosive and can cause injuries or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put warm objects near the fuel or the engine.
- Do not add the fuel when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Make sure there are sufficient airflow when refueling and mixing fuel (petrol and two-stroke oil) or draining the fuel tank.
- Fuel and fuel vapor are highly flammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come into contact with the skin. For this reason, observe caution when handling fuel and make sure there is sufficient airflow.
- Tighten the fuel tank cap carefully or a fire can occur.
- Move the product at a minimum of 3 m (10 ft) from the position where you filled the tank before a start.
- Do not put too much fuel in the fuel tank.
- Make sure that a leak cannot occur when you move the product or fuel container.
- Do not put the product or a fuel container where there is an open flame, spark or pilot light. Make sure that the storage area does not contain an open flame.
- Only use approved containers when you move the fuel or put the fuel into storage.
- Empty the fuel tank before long-term storage. Obey the local law on where to dispose fuel.
- Clean the product before long-term storage.
- Remove the spark plug cap before you put the product into storage to make sure that the engine does not start accidentally.

Assembly



WARNING: Read the safety chapter before you assemble the product.

Introduction



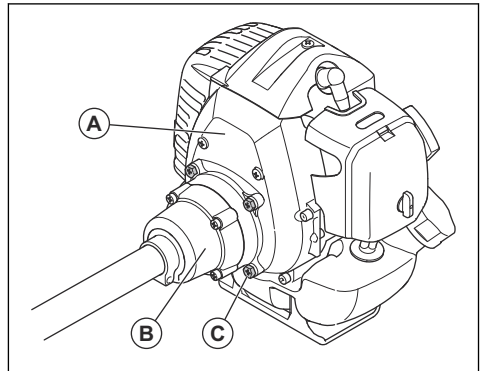
WARNING: Before you assemble the product, you must read and understand the safety chapter.



WARNING: Remove the spark plug cable from the spark plug before you assemble the product.

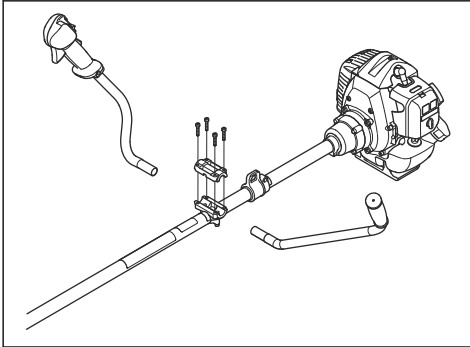
To install the body of the product

- Attach the engine (A) to the tube (B) with 4 screws (C).

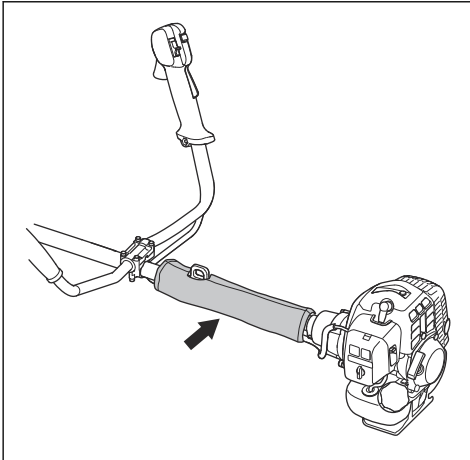


To install the handlebar

1. Install the handlebar in the handlebar clamp on the shaft.

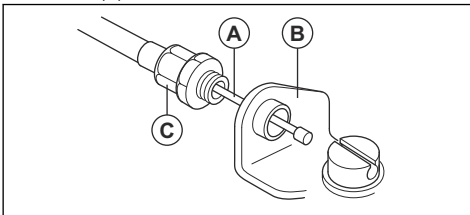


2. Install the protective sleeve.



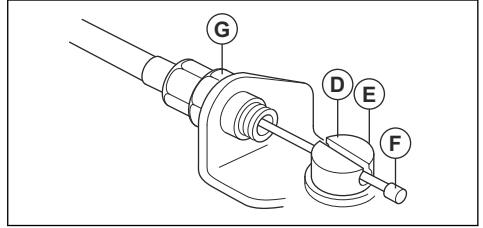
To connect the throttle cable and stop switch wires

1. Remove the air filter cover.
2. Install the throttle cable (A) through the carburetor bracket (B).

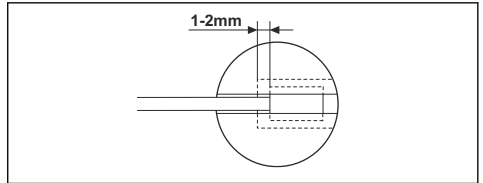


3. Turn the cable adjuster sleeve (C) into the carburetor bracket fully.

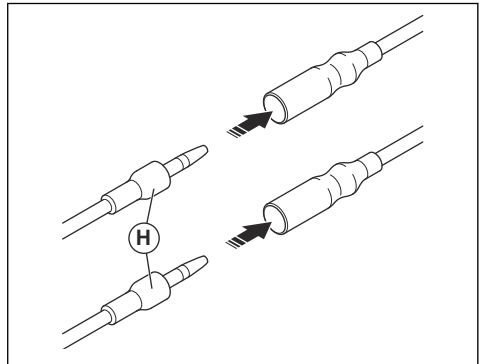
4. Put the slot fitting (D) on the carburetor. At this time, the recessed hole (E) for the cable lug (F) is away from the cable adjuster sleeve (C).



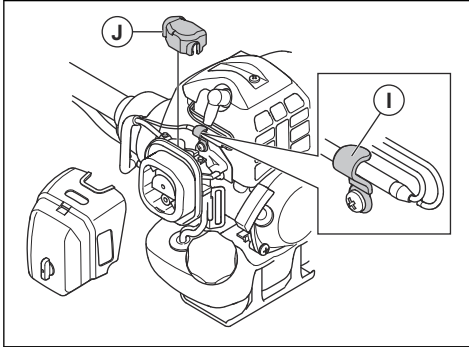
5. Rotate the carburetor throttle cam and move the throttle cable (A) through the slot in the slot fitting.
6. Make sure the cable lug (F) drops into the recessed hole.
7. Operate the throttle trigger some times to make sure that it operates correctly.
8. Adjust the cable adjuster sleeve (C).
 - a) Make sure the stop on the carburetor throttle cam touches the throttle stop correctly.
 - b) Make sure the cable position keeps 1-2 mm between cable lug (F) and slot fitting when the throttle trigger is fully released.



9. When the throttle cable (A) is adjusted correctly, tighten the locknut (G).
10. Connect the stop switch wires (H) with the connectors from the engine.



11. Install the stop switch wires and connectors with clamp (I).



12. Install the dust cover (J).

13. Install the air filter cover.

To install blades and trimmer heads



WARNING: Only use the approved guard for the blades. See *Accessories on page 29*. A defective guard can cause injury.

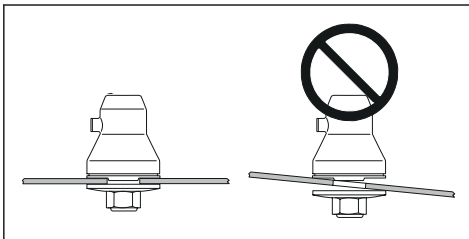


WARNING: If you operate the product with a grass blade, first install the correct handlebar, blade guard and harness .



WARNING: If you do not install the blades correctly, it can cause injury.

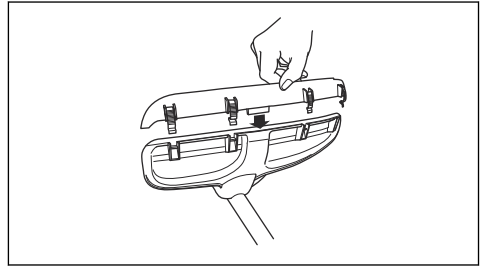
1. Make sure that the lifted section on the drive disc/ support flange engages correctly in the center hole of the blades.
2. Install the blades.



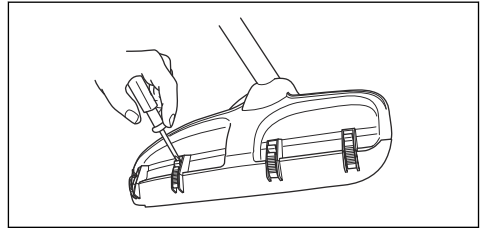
To attach and remove the guard extension

The guard extension is used on the cutting attachment guard. Attach the guard extension when you use a trimmer head or plastic blades. Remove the extension guard when you use a grass blade.

- Put the guide on the guard extension into the slot on the cutting attachment guard. Lock the 4 locking hooks into position.



- Release the locking hooks with a screwdriver to remove the guard extension.

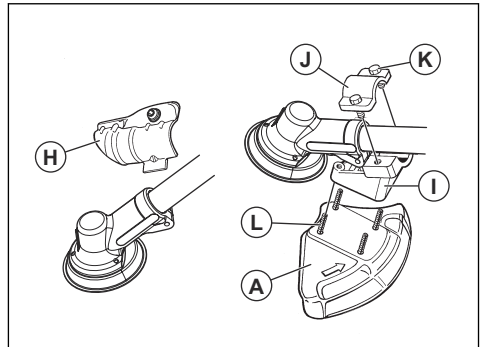


To install the blade guard



CAUTION: Only use the approved guard for the blades. Refer to *Accessories on page 29*.

1. Remove the bracket (H).
2. Attach the adapter (I) and bracket (J) with the 2 screws (K).
3. Attach the blade guard (A) to the adapter with the 4 screws (L).



To install the saw blade



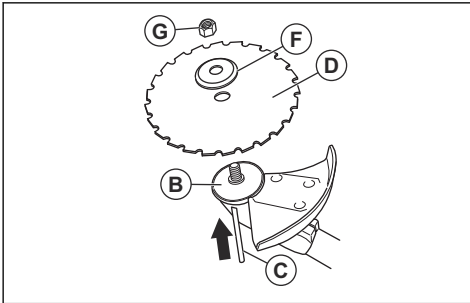
WARNING: There is a risk of injury around the saw blade nut. Make sure that

the blade guard is correctly installed. Always use protective gloves.

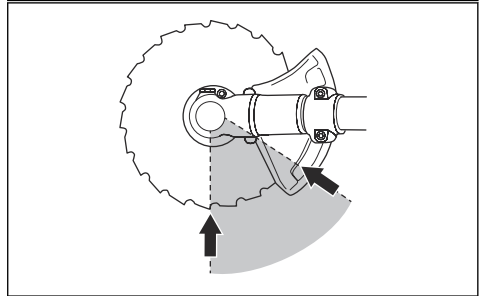
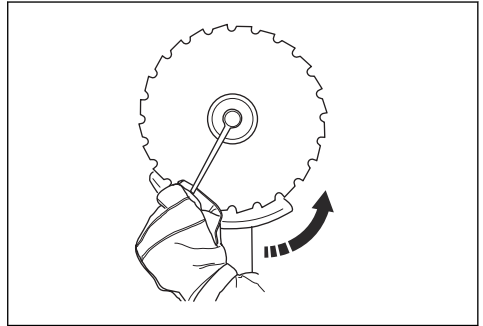
1. Attach the drive disc (B) to the output shaft.
2. Turn the blade shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.
3. Put the locking pin or hex key (C) in the hole to lock the shaft.
4. Install the saw blade (D) and the support flange (F) to the output shaft.
5. Install the saw blade nut (G).

Note: The saw blade nut has a left hand thread.

6. Turn the socket wrench counterclockwise to tighten the locknut. Make sure that the torque of the locknut is 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Hold the shaft of the socket wrench as near the blade guard as possible.



- a) Make sure that you operate the socket wrench in the identified area when you loosen or tighten the saw blade nut.



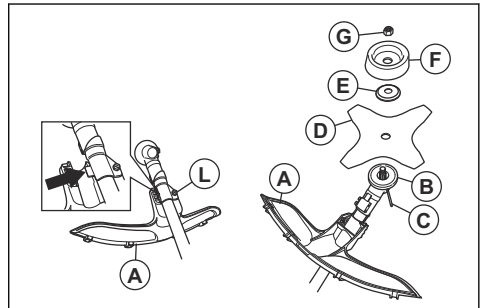
To attach a blade guard, grass blade and grass cutter



CAUTION: Make sure that the guard extension is removed.

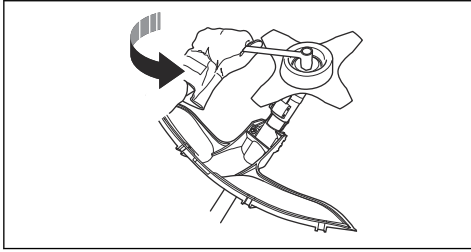
Note: Use the recommended blade guard. Refer to *Accessories on page 29*.

1. Install the blade guard to the shaft. Attach the blade guard with the bolt (L).



2. Attach the drive disc (B) to the output shaft.

- Turn the output shaft until 1 of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.
- Put the locking pin or hex key (C) into the hole to lock the shaft.
- Put the blade (D), support flange (E) and support cup (F) on the output shaft.
- Install the nut (G). Use the combination wrench and tighten the nut to torque 35-50 Nm. Hold the shaft of the combination wrench as near the blade guard as possible.
- To tighten the nut, turn the combination wrench in the opposite direction to the direction of rotation.

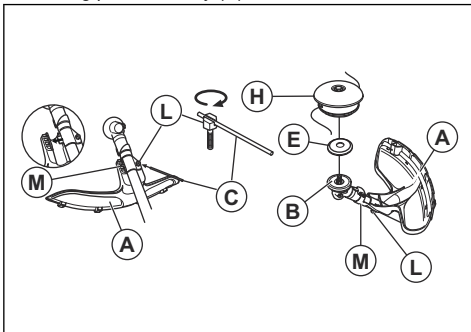


Note: Left hand thread.

To attach the trimmer guard and the trimmer head

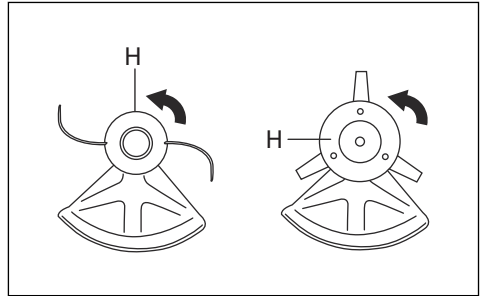
Note: Make sure to use the correct trimmer guard for the correct trimmer head.

- Attach the correct trimmer guard/combination guard (A) for the trimmer head.
- Hang the trimmer guard/combination guard (A) on the 2 hooks on the plate holder (M).
- Install the trimmer guard/combination guard around the shaft and tighten it with the bolt (L). Use the locking pin or hex key (C).



- Put the locking pin or hex key (C) in the groove on the screw head and tighten.
- Attach the drive disc (B) and support flange (E) on the output shaft.

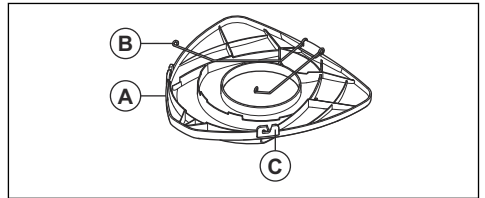
- Turn the output shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.
- Install the locking pin or hex key (C) in the hole to lock the shaft.



- Assemble the trimmer head/plastic blades (H). Turn the trimmer head/plastic blades counterclockwise.
- To disassemble, follow the instructions in the opposite sequence.

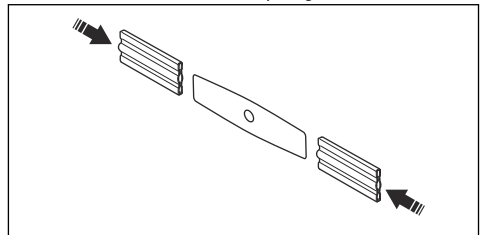
To install the transport guard

- Install the blade in the transport guard (A).
- Put the two fasteners (B) into the slots (C) to attach the transport guard.



To install the 2-teeth blade in the guard

- Install the blade in the transport guard.



To adjust the harness



WARNING: The product must always be correctly attached to the harness. Do not use a defective harness.

- Put on the harness.
- Connect the product to the harness.
- Adjust the harness for the best work position.

- Adjust the side straps to make the product weigh equally on your shoulders.



- Adjust the harness until the cutting attachment is parallel to the ground.
- Let the cutting attachment lightly touch the ground. Adjust the harness clamp to balance the product correctly.

Note: If you use a grass blade, it must balance approximately 10 cm /4 in above the ground.

Operation



WARNING: Read and understand the safety chapter before you operate the product.



CAUTION: Do not use leaded gasoline. This can cause damage to the product.

Introduction



WARNING: Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

Fuel

To use fuel



CAUTION: This product has a two-cycle engine. Use a mixture of gasoline and two-cycle engine oil. Make sure to use the correct quantity of oil in the mixture. Incorrect ratio of gasoline and oil can cause damage to the engine.

Husqvarna alkylate fuel

We recommend you to use Husqvarna alkylate fuel for best performance. The fuel contains less dangerous material compared to regular fuel, which decreases dangerous exhaust fumes. The fuel gives a low quantity of dangerous remainings when it is combusted, which keeps the components of the engine more clean. This extends the life of the engine. Husqvarna alkylate fuel is not available in all markets.

Gasoline



CAUTION: Do not use gasoline with an octane number less than 90 RON (87 AKI). This can cause damage to the product.



CAUTION: Do not use gasoline with more than 10% ethanol concentration (E10). This can cause damage to the product.

- Always use new unleaded gasoline with a minimum octane number of 90 RON (87 AKI) and with less than 10% ethanol concentration (E10).
- Use gasoline with a higher octane number if you frequently use the product at continuously high engine speed.
- Always use a good quality unleaded gasoline/oil mixture.

Two-cycle engine oil

- Use only the two-cycle engine oil of high quality, especially HUSQVARNA two-cycle oil. Use only the oil of an air cooled engine.
- Mixture ratio 50:1 (2%).
- Oil of low quality and high oil/fuel ratio can decrease the lifetime of catalytic converters.
- Speak to your dealer when you select an oil.
- If Husqvarna two-stroke oil is not available, you can use another two-stroke oil of good quality that is intended for air cooled engines. Contact your dealer when you select oil.
- Do not use the two-stroke oil for water-cooled outboard engines. The two-stroke oil is sometimes referred to as outboard oil.

Gasoline, liter	Oil, liter
	2%(50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

To make the fuel mixture

Note: Always use a clean fuel container when you mix the fuel.

Note: Do not make more than 30 days quantity of fuel mixture.

1. Add half of the gasoline quantity.
2. Add the full quantity of oil.
3. Shake the fuel mixture to mix the contents.
4. Add the remaining gasoline quantity.
5. Shake the fuel mixture to mix the contents.
6. Fill the fuel tank.

To add fuel



WARNING: Do not smoke or put hot objects near fuel. Before you add fuel, stop the engine and let it cool for minutes.



WARNING: When you add fuel, open the fuel tank cap slowly to release unwanted pressure.



WARNING: After you add fuel, tighten the fuel tank cap carefully. Move the machine away from the refuelling area and the power before you start the engine.

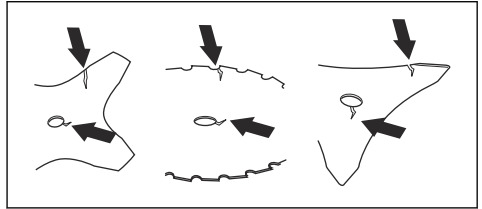
- Always use a fuel container with an anti-spill valve.
- Make sure that the area near the fuel tank cap is clean. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Shake the fuel container before you add the fuel mixture to the fuel tank.

To start and stop

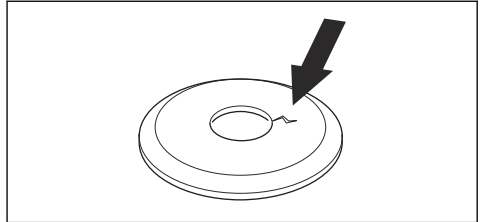
Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain, the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do an overhaul inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged.

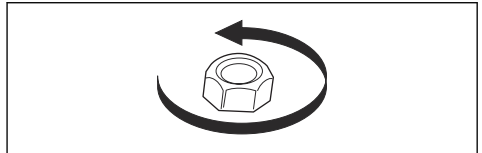
- Make sure that there are no cracks at the bottom of the saw blade or grass blade teeth or by the center hole of the blade. Replace the blade if it is damaged.



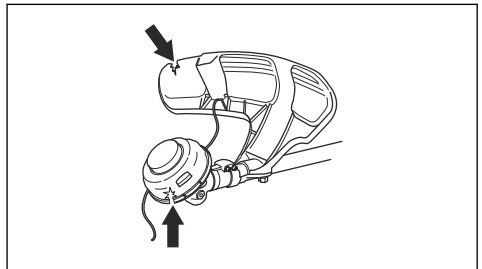
- Examine the support flange for cracks. Replace the support flange if it is damaged.



- Make sure that the locknut can not be removed by hand. If you can remove it by hand, it does not lock the cutting attachment sufficiently and you must replace it.



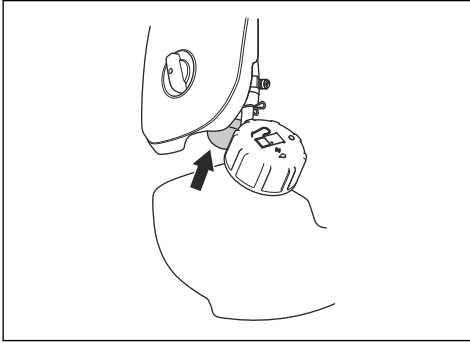
- Examine the blade guard for damages or cracks. Replace the blade guard if it has been hit or if it has cracks.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer head and cutting attachment guard if they have been hit or if they have cracks.



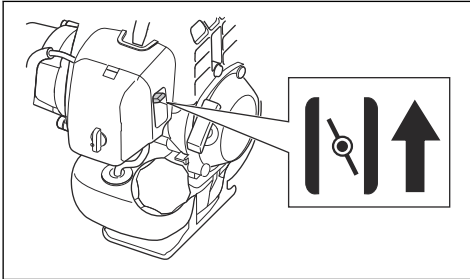
To start a cold engine

1. Move the stop switch to the start position.

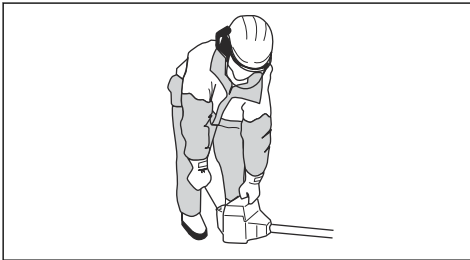
2. Push the air purge bulb until fuel starts to fill the air purge bulb.



3. Move the choke control to the choke position.



4. Hold the product to the ground.
5. Pull the starter rope handle slowly with your right hand until you feel resistance.



WARNING: Do not wind the starter rope around your hand.



CAUTION: Do not pull the starter rope to full extension and do not let go of the starter rope handle. This can cause damage to the product.

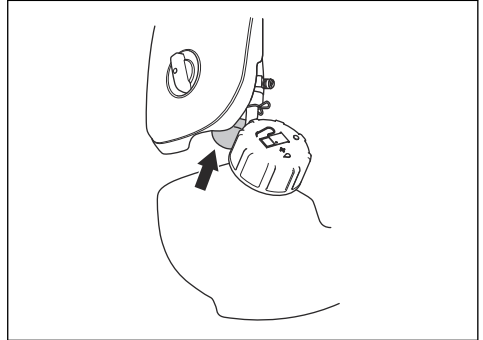
6. Pull the starter rope handle quickly and with force until the engine starts.
7. Set the choke control to the operation position.



WARNING: Keep body parts away from the spark plug cap. Risk of burn injuries. Do not use the product with a damaged spark plug cap. Risk of electrical shock.

To start a warm engine

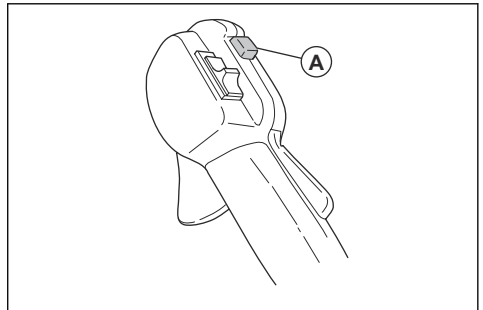
1. Move the stop switch to the start position.
2. Push the air purge bulb until fuel starts to fill the air purge bulb.



3. Set the choke control to the operation position, then pull the starter rope handle until the engine starts.

To start with a throttle handle with a start throttle lock

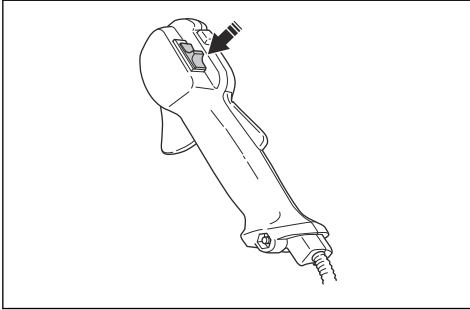
1. Push the throttle lockout and the throttle trigger to set the throttle to the start position. Then push the start throttle button (A).
2. Release the throttle lockout and the throttle trigger, followed by the start throttle button. The throttle function is now activated.
3. To return the engine to idle speed, push the throttle lockout and throttle trigger again.



To stop the engine

1. Push the throttle trigger to the idle position.

2. Move the stop switch to the stop position.



To operate the grass trimmer



CAUTION: Make sure that you slow the engine to idle speed after each operation. A long period at full throttle without a load on the engine can cause damage to the engine.

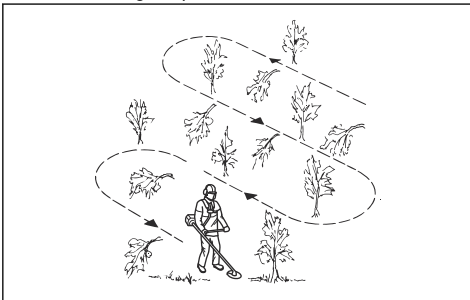
Note: Clean the cover of the trimmer head when you attach a new trimmer line to prevent vibrations. Examine other parts of the trimmer head and clean if it is necessary.

General work instructions



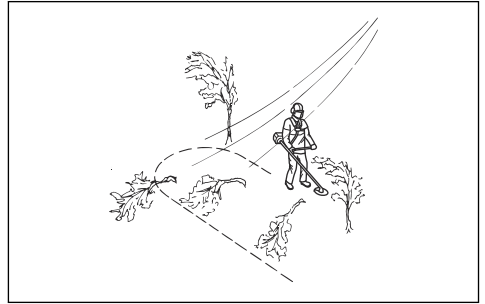
WARNING: Be careful when you cut a tree that is in tension. It can spring back to its normal position before or after the cut and hit you or the product, and cause injury.

- Clear an open space at one end of the work area, and start the work from there.
- Move in a regular pattern across the work area.



- Move the product fully to the left and right, to clear a width of 4–5 m (13-16 ft) on each turn.
- Clear a length of 75 m (250 ft) before you turn and go back. Move the fuel can along with you as you continue.
- Move in a direction where you do not go across ditches and obstacles more than necessary.

- Move in a direction where the wind makes the cut vegetation fall in the cleared area.



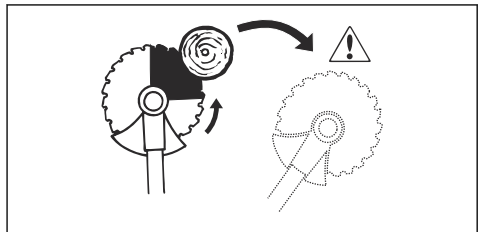
- Move along slopes, not up and down.

Blade thrust

A blade thrust is when the product moves to the side quickly and with force. A blade thrust occurs when the grass blade or saw blade hits or catches on an object that cannot be cut. A blade thrust can eject the product or operator in all directions. There is a risk of injury to the operator and bystanders.

The risk increases in areas where it is not easy to see the material that is cut.

Do not cut with the area of the blade that is shown in black. The speed and movement of the blade can cause blade thrust. The risk increases with the thickness of the branch that is cut.



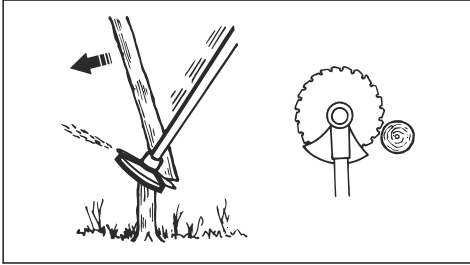
Forestry clearing with a saw blade

To fell a tree to the left

To fell to the left, push the bottom of the tree to the right.

1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.

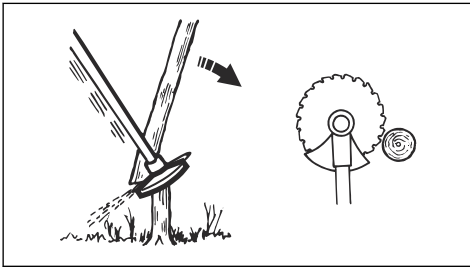
3. Tilt the saw blade and push it with force diagonally down to the right. At the same time, push the tree with the blade guard.



To fell a tree to the right

To fell to the right, push the bottom of the tree to the left.

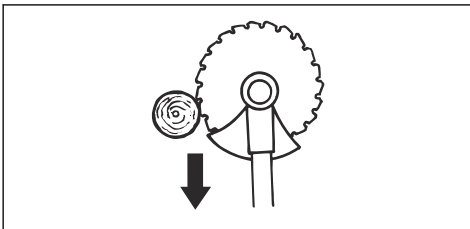
1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.
3. Tilt the saw blade and push it with force diagonally up and to the right. At the same time, push the tree with the blade guard.



To fell a tree forward

To fell forward, push the bottom of the tree rearward.

1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.
3. Pull the saw blade forward with a fast movement.

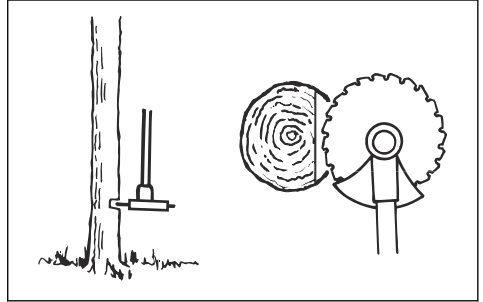


To fell large trees

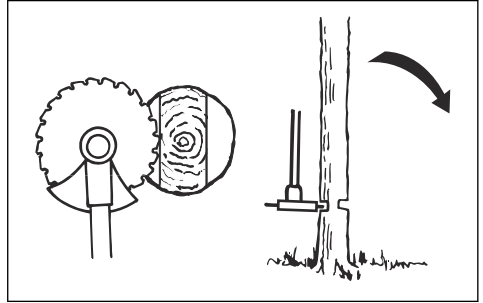
Large trees must be cut from 2 sides.

1. Examine in which direction the tree will fall.

2. Apply full throttle.
3. Do the first cut on the side of the tree to which it will fall.



4. Cut through the tree from the other side.



CAUTION: If the saw blade becomes blocked, do not pull the product with a sudden movement. That can cause damage to the saw blade, bevel gear, shaft or handlebar. Release the handles, hold the shaft with 2 hands and carefully pull the product.

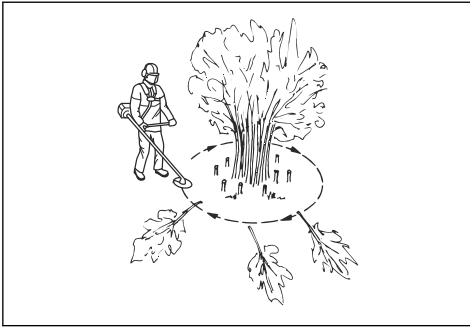
Note: Use more cutting pressure to fell small trees. Use less cutting pressure to fell large trees.

Brush cutting with a saw blade

To fell to the left, push the bottom of the tree to the right.

- Cut down thin trees and brush.
- Move the product from side to side.
- Cut many trees in one movement.

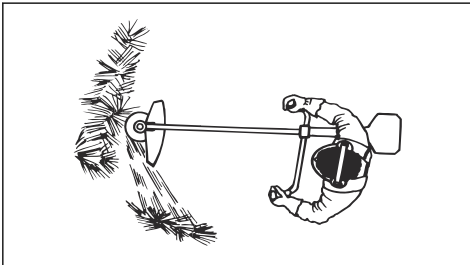
- For groups of thin trees:



- a) Cut the outer trees high up.
- b) Cut the outer trees to the correct height.
- c) Cut from the center. If you cannot get access to the center, cut the outer trees high up and let them fall. This decreases the risk that the saw blade becomes blocked.

To clear grass with a grass blade

1. Keep your feet apart during operation of the product. Make sure feet are tightly against the ground.
2. Put the support cup lightly on the ground. This prevents the blade from touching the ground.
3. Use a sideways movement from right to left for a clear stroke. Use the left side of the blade (between 8 and 12 o'clock) to cut.

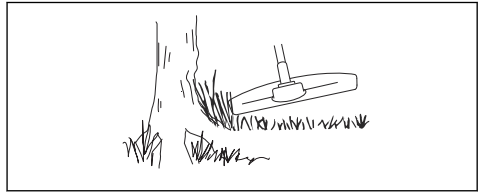


4. Angle the blade to the left when you clear grass.

Note: The grass collects easily in a line.

5. Use a sideways movement from left to right for the return stroke.
6. Do the work rhythmically.
7. Move forward and keep feet tightly against the ground.
8. Stop the engine.
9. Remove the product from the clip on the harness.
10. Put the product on the ground.
11. Collect the cut material.

To clear

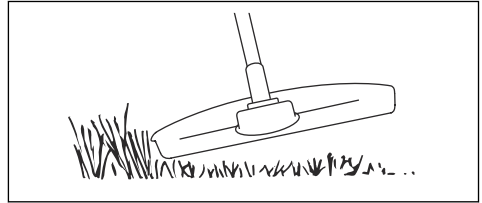


To achieve the best results:

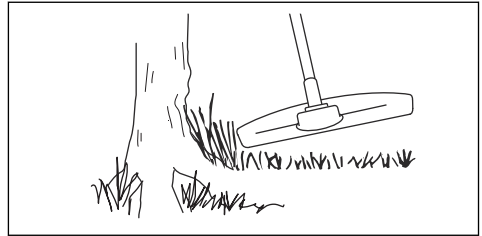
- Hold the trimmer so that the trimmer head is just above the ground.
- Tilt the trimmer head at a slight angle.
- Let the end of the trimmer line strike the ground around objects.

To trim the grass

1. Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass.

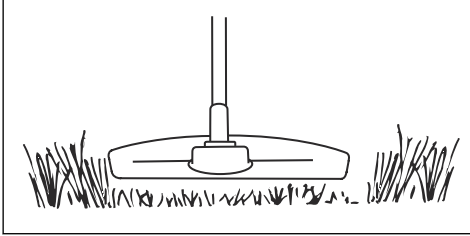


2. Decrease the length of the trimmer line by 10-12 cm / 4-4.75 in.
3. Decrease the engine speed to decrease the risk of damage to plants.
4. Use 80 % throttle when you cut grass near objects.

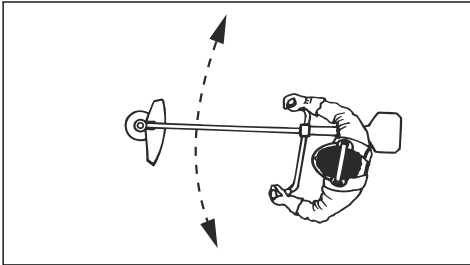


To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut.



2. Do not push the trimmer head to the ground. The ground and the product can be damaged.
3. Do not let the trimmer head touch the ground continuously, it can cause damage to the trimmer head.
4. Use full throttle when you move the product from side to side to cut grass.



To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

1. Hold the trimmer head and its trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.
3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



WARNING: Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

To replace trimmer line

Refer to the last page of this operator's manual.

Maintenance



WARNING: Read and understand the safety chapter before you clean, repair or do maintenance on the product.

Maintenance schedule

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external surface.	X		
Examine the harness for damages.	X		
Do a check of the throttle and the throttle trigger.	X		
Make sure that the cutting attachment does not rotate at idle speed.	X		
Do a check of the stop switch. Refer to <i>To do a check of the stop switch on page 7.</i>	X		
Examine the cutting attachment guard for damages and cracks.	X		
Make sure that the grass blade is aligned with the center. Make sure that the grass blade is sharp and that the blade or center hole is not damaged.	X		

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Examine the trimmer head for damages and cracks. Replace if it is damaged.	X		
Examine the handle and handlebar for damage and make sure that they are attached correctly.	X		
For cutting attachments with a support cup, tighten the locking screw correctly.	X		
For cutting attachments with a locknut, tighten the locknut correctly.	X		
Examine the transport guard for damage and make sure that it can be attached correctly.	X		
Examine the engine, the fuel tank and the fuel lines for leaks.	X		
Clean the air filter. Replace if it is necessary.	X		
Tighten nuts and screws.	X		
Examine the fuel filter for contamination and the fuel hose for cracks and other defects. Replace if it is necessary.	X		
Examine all cables and connections.	X		
Examine the starter and the starter rope for damages.		X	
Examine the spark plug. Refer to <i>To examine the spark plug on page 25.</i>		X	
Make sure that the bevel gear is filled to $\frac{3}{4}$ with grease.		X	
Clean the external surface of the carburetor and the area around it.		X	
Clean the spark plug. Remove the spark plug and do a check of the electrode gap. Adjust the electrode gap or replace the spark plug if it is necessary. Refer to <i>Technical data on page 28.</i> Make sure that the spark plug is assembled with a suppressor.		X	
Examine the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if it is necessary.			X
Replace the spark plug. Make sure that the spark plug is assembled with a suppressor.			X
Lubricate the drive shaft.			X
Make sure that the vibration damping units are not damaged.		X	
Clean the cooling system of the product.		X	
Clean the muffler.			X

To adjust the carburetor

The basic carburetor settings are adjusted during testing at the factory. Adjustment must be carried out by a trained technician.



WARNING: Risk of burn or fire. Mufflers with catalytic converters get very hot during operation.

To do a check of the muffler



WARNING: Do not use a product that has a defective muffler. Always replace a defective muffler.



WARNING: Risk of fire. The muffler decreases the noise level and identifies the exhaust gases from the operator. The exhaust gases are hot and can contain sparks.



CAUTION: The spark arrester screen must be replaced if it is damaged. Do not use a product if the spark arrester screen on the muffler is missing or defective.



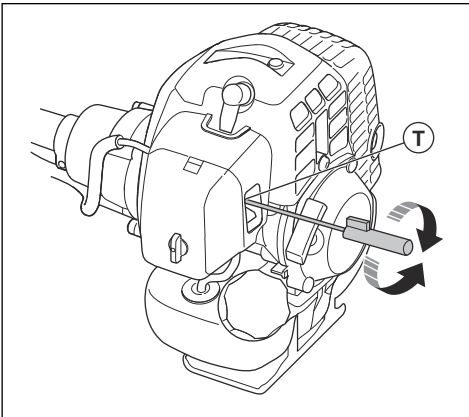
CAUTION: If the spark arrester screen is blocked, the product will be too hot. This will cause damage to the cylinder and piston.

1. Make sure that the muffler is not damaged.
2. Make sure that the muffler is correctly attached to the product.

To adjust the idle speed

Your Husqvarna product is made to specifications that decrease harmful emissions.

1. Make sure that the air filter is clean and the air filter cover is attached before you adjust the idle speed.
2. Adjust the idle speed with the idle speed screw T which is identified with "T" mark.
 - a) Turn the idle speed screw T clockwise until the cutting attachment starts to rotate.



- b) Turn the idle speed screw T counterclockwise until the cutting attachment stops and the noise from the clutch decreases.



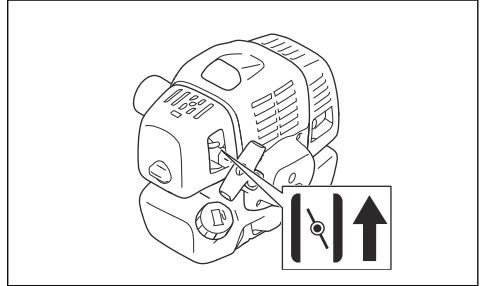
WARNING: If the cutting attachment does not stop when you adjust the idle speed, speak to your servicing dealer. Do not use the product until it is correctly adjusted or repaired.

3. The idle speed is correct when the engine operates smoothly in all positions. The idle speed must be below the speed when the cutting attachment starts to rotate.

Note: Refer to *Technical data on page 28* for the recommended idle speed.

Air filter

- Clean the filter at intervals of 25 hours. Clean more regularly if necessary.
- Set the choke control in the choke position.



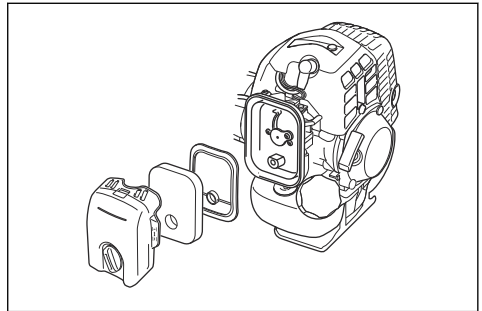
To clean the air filter



CAUTION: Always replace an air filter that is damaged, very dirty or soaked with fuel.

If you use an air filter for a long time, it cannot be fully cleaned. Replace the air filter with a new one at regular intervals.

1. Close the choke valve.
2. Remove the air filter cover.



3. Remove the air filter.
4. Clean the air filter with warm soap water.
5. Make sure that the air filter is dry.
6. Replace the air filter if it is too dirty to fully clean it. Always replace a damaged air filter.
7. Clean the inner surface of the air filter cover. Use air or a brush.
8. Use Husqvarna two-stroke oil to put oil on the air filter. If there is too much oil on the air filter, remove the unwanted oil before you install the air filter.

To apply oil to the foam air filter

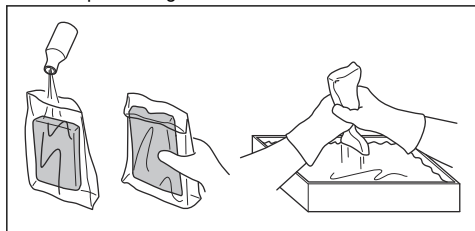


CAUTION: Always use Husqvarna special air filter oil. Do not use other types of oil.



WARNING: Put on protective gloves. The air filter oil can cause skin irritation.

1. Put the foam air filter in a plastic bag.
2. Put the oil in the plastic bag.
3. Rub the plastic bag to supply the oil equally across the foam air filter.
4. Push the unwanted oil out of the foam air filter while in the plastic bag.



Felt filter

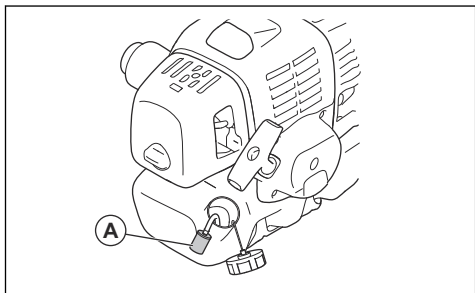
- Hit the felt filter carefully against your hand or use compressed air to clean the felt filter.



CAUTION: Do not use water to clean the felt filter. Water can cause damage to the felt filter.

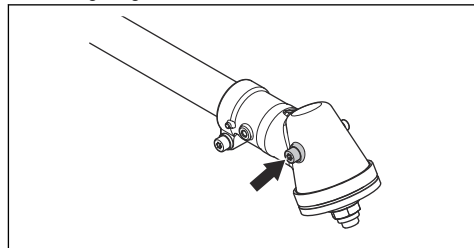
Fuel filter

When the engine runs short of fuel supply, make sure that the fuel tank cap and the fuel filter (A) is not blocked.



To add grease to the bevel gear

- Make sure that the bevel gear is filled $\frac{3}{4}$ full with bevel gear grease.

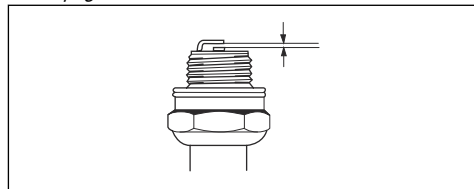


To examine the spark plug



CAUTION: Always use the recommended spark plug type. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

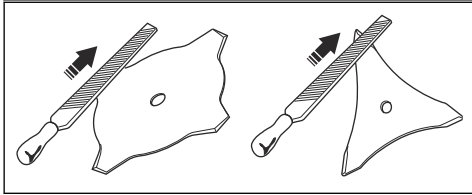
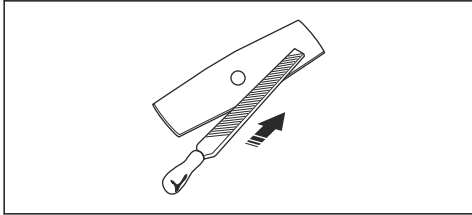
- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
 - a) Make sure that the idle speed is correctly adjusted.
 - b) Make sure that the fuel mixture is correct.
 - c) Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct, refer to *Technical data on page 28*.



- Replace the spark plug if it is necessary.

To sharpen grass cutters and grass blades

- Sharpen all edges of the grass cutters and blades equally to keep the balance. Use a single-cut flat file.

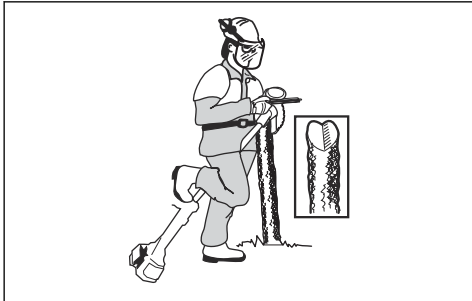


To sharpen the saw blade

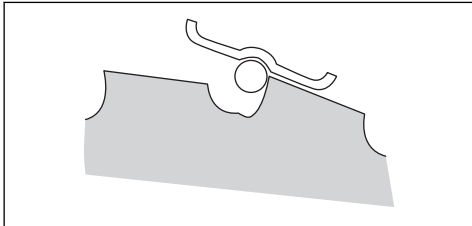


WARNING: Stop the engine. Use protective gloves.

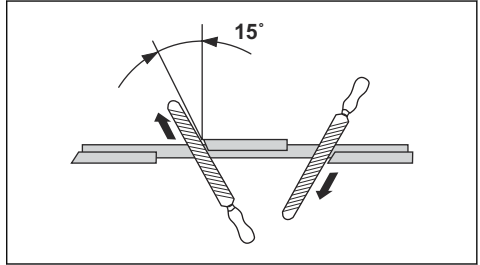
- To sharpen the blade correctly, refer to the instructions that come with the blade.
- Make sure that the product and blade has sufficient support when you sharpen it.



- Use a 5.5 mm (7/32 in) round file with a file holder.

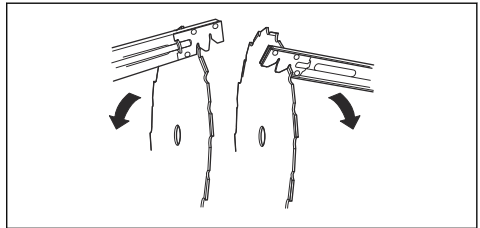


- Hold the file at an angle of 15°.
- Sharpen one tooth of the saw blade to the right and the next tooth to the left, see the illustration.



Note: Sharpen the edges of the teeth with a flat file if the blade is heavily worn. Continue to sharpen with a round file.

- Sharpen all edges equally to keep the blade balanced.
- Adjust the blade set to 1 mm (0.04 in) with the recommended setting tool. Refer to the instructions that come with the blade.



WARNING: Always discard a blade that is damaged. Do not try to make a bent or twisted blade straight and use it again.

Troubleshooting

Troubleshooting

Starting failure		
Check	Possible cause	Solution
Stop button	Stop position	Set the stop switch to the start position.
Starter pawls	Binding pawls	Adjust or replace the pawls.
		Clean around the pawls.
		Speak to an approved servicing dealer.
Fuel tank	Incorrect fuel type.	Drain it and use correct fuel.
Carburetor	Adjustment of the idle speed.	Adjust the idle speed with the T screw.
Spark (no spark)	Spark plug dirty or wet.	Make sure that the spark plug is dry and clean.
	Spark plug clearance incorrect.	Clean the spark plug. Check that the electrode gap is correct. Make sure that the spark plug is installed with a suppressor. Refer to technical data for correct electrode gap.
Spark plug	Spark plug loose.	Tighten the spark plug.
Fuel filter	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.

Engine starts but does not stay running		
Check	Possible cause	Solution
Fuel tank	Incorrect fuel type.	Drain it and use correct fuel.
Carburetor	Engine will not idle correctly.	Speak to your servicing dealer.
Air filter	Clogged air filter.	Clean the air filter.
Fuel filter	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.

Transportation and storage

- Keep equipment safe during transportation to prevent damage and accidents.
- Keep the product and equipment in a dry and frost-proof area.

- Clean the product.
- Replace or repair damaged components.
- Use the correct protective cover on the product that does not keep moisture.
- Keep the product tightly attached during transport.

Technical data

143R-II	
Engine	
Cylinder displacement, cm ³	41.5
Idle speed, rpm	2500
Speed of output shaft, rpm	8570
Max. engine output, according to ISO 8893, kW/hp @ rpm	1.47/1.97@7500
Ignition system	
Spark plug	NGK BPMR 7A
Electrode gap, mm	0.6-0.7
Fuel and lubrication system	
Fuel tank capacity, l/cm ³	0.94/940
Weight	
Weight, kg	7.2
Noise emissions¹	
Sound power level, measured, dB(A)	110
Sound power level, guaranteed L _{WA} , dB(A)	113
Sound levels²	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11806 and EN ISO 22868, dB(A)	
Equipped with trimmer head (original)	98
Equipped with grass blade (original)	95
Equipped with saw blade (original)	96
Vibration levels³	
Equivalent vibration levels (a _{hw,eq}) at handles, measured according to EN ISO 11806 and EN ISO 22867, m/s ²	
Equipped with trimmer head (original), left/right	3.3/4.6
Equipped with grass blade (original), left/right	4.0/6.3

¹ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

² Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).

³ Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s²

	143R-II
Equipped with saw blade (original), left/right	3.5/5.1

Accessories

Approved accessories	Accessory type	Cutting attachment guard, art. no.
Grass blade/grass cutter	Multi 255-3 (Ø 255, 3 teeth)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 teeth)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 teeth)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 teeth)	537 33 16-03
Saw blade	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 teeth)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 teeth)	502 03 94-06
Plastic blades	Tricut Ø 300 mm (Separate blades have part number 531 01 77-15)	537 33 16-03
Trimmer head	T35, T35X (Ø 2.4-3.0 mm cord)	537 33 16-03
	S35 (Ø 2.4-3.0 mm cord)	537 33 16-03
	T45x (Ø 2.7-3.3 mm cord)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Support cup	Fixed	–

EC Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, declares that the brushcutter

Husqvarna 143R-II with serial numbers dating from
2016 onwards (the year is clearly stated on the rating
plate, followed by the serial number), comply with the
requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**.
- of February 26, 2014 "relating to electromagnetic
compatibility" **2014/30/EU**.
- of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the
environment" **2000/14/EC**. Conformity assessment
according to Annex V. For information relating to
noise emissions, refer to *Technical data on page 28*.
- of June 8, 2011 "on restriction of the use of certain
hazardous substance in electrical and electronic
equipment" **2011/65/EU**.

The following standards have been applied:

**EN ISO 12100:2021, CISPR 12:2009, ISO 14982:1998,
EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EN IEC
63000:2018**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala, Sweden, has carried out voluntary
type approval for Husqvarna AB.

The certificate has the number: **SEC/17/2462**

Huskvarna, 2020-08-25



Pär Martinsson, Development Manager (Authorized
representative for Husqvarna AB and responsible for
technical documentation.)

Зміст

Вступ.....	31	Транспортування та зберігання.....	59
Безпека.....	33	Технічні характеристики.....	59
Збирання.....	41	Акcesуари.....	60
Експлуатація.....	46	Декларація відповідності ЄС.....	62
Технічне обслуговування.....	53	Додаток	124
Усунення несправностей.....	58		

Вступ

Опис виробу

Цей виріб – кущоріз із двигуном внутрішнього згоряння.

Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Правильне використання

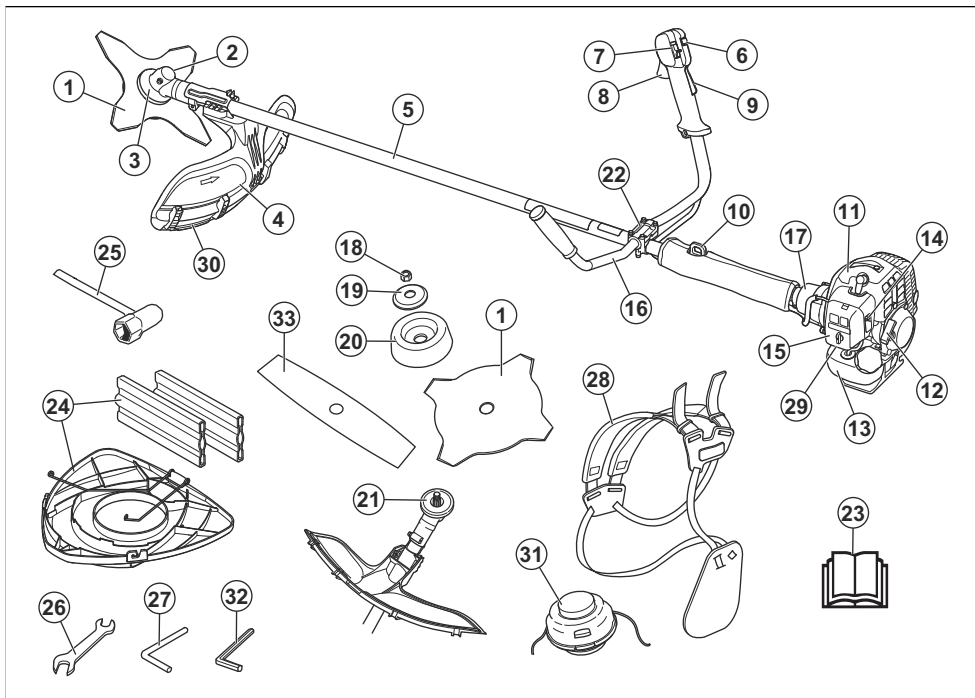
Для зрізання різних типів рослинності використовуйте виріб із насадками на кшталт полотна пилки, ножа для трави або головки тримера. Забороняється використовувати виріб для інших

завдань, окрім підстригання й скошування трави, а також розчищення лісу. Для зрізання волокнистих порід дерев використовуйте полотно пилки. Для скошування трави використовуйте ніж для трави або головку тримера.

Зверніть увагу: Дотримуйтесь вимог державних чи місцевих норм, що стосуються поводження з пристроєм.

Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником акcesуарами. Див. *Акcesуари на сторінці 60*.

Огляд виробу



- | | |
|---|--|
| 1. Лезо (доступне не в усіх регіонах) | 23. Посібник користувача |
| 2. Ковпачок отвору для мастила, кінцева зубчаста передача | 24. Чохол для транспортування (доступний не в усіх регіонах) |
| 3. Зубчаста передача | 25. Торцевий гайковий ключ |
| 4. Захисний кожух різальної насадки | 26. Ключ |
| 5. Штанга | 27. Стопорний штифт (для виробів без шестигранного ключа) |
| 6. Кнопка запуску дроселя | 28. Пасова підвіска |
| 7. Вимикач | 29. Кнопка продувки повітря |
| 8. Регулятор газу | 30. Подовження захисного кожуха |
| 9. Стопор курка газу | 31. Головка тримера |
| 10. Кільце підвісної системи | 32. Шестигранний ключ |
| 11. Кришка циліндра | 33. Лезо з двома зубцями |
| 12. Рукоятка стартера | |
| 13. Паливний бак. | |
| 14. Керування повітряною заслінкою | |
| 15. Кришка повітряного фільтра | |
| 16. Рукоятка | |
| 17. Кришка зчеплення | |
| 18. Стопорна гайка | |
| 19. Опорний фланець | |
| 20. Опорна манжета | |
| 21. Приводний диск | |
| 22. Затискач руків'я | |

Символи на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб правильно.



Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й

переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.



На ділянках, де існує ризик падіння предметів, завжди надягайте захисний шолом. Використовуйте сертифіковані засоби захисту органів слуху й очей.



Максимальна частота обертання вихідного вала.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС



З-під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до травм.



Під час роботи з виробом відстань між вами й сторонніми особами чи тваринами має становити щонайменше 15 м (50 футів).



Ризик віддачі ножа у випадку, якщо різальне обладнання натрапить на предмет, який не зможе миттєво зрізати. Виріб здатний відтяти частини тіла. Під час роботи з виробом відстань між вами й сторонніми особами чи тваринами має становити щонайменше 15 м (50 футів).



Стрілки показують межі для розміщення рукоятки.



Повітряна заслінка.



Кнопка продувки повітря.



Використовуйте відповідні захисні рукавиці.



Використовуйте надміцні чоботи із захистом від ковзання.



Випромінювання шуму в навколишнє середовище виміряне згідно з європейською директивою 2000/14/ЄС і Законом про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу. Дані про випромінювання шуму вказані на паспортній таблиці пристрою, а також у розділі технічних характеристик.

На таблиці з паспортними даними чи на етикетці вказано серійний номер. **yyyy** указує на рік виготовлення, а **ww** – на тиждень виготовлення.

yyyywwxxxx

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

Відповідальність за якість продукції

Згідно із законом про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженням ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголосшення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує

небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження

виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

сторонніх осіб, виріб повинен бути завжди закріплений на пасовій підвісці.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не вносите зміни у виріб без дозволу виробника й завжди використовуйте оригінальні приладдя. Внесення не схвалених виробником змін та/або використання невідповідного приладдя може призвести до серйозних травм або загибелі оператора чи інших осіб.
- У середині глушника є хімічні елементи, що можуть бути канцерогенними. Не торкайтеся глушника, якщо він пошкоджений.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле, яке може перешкоджати роботі медичних імплантатів. Це може призвести до тяжких травм або смерті. Перш ніж працювати із цим приладом, проконсультуйтеся з лікарем і виробником медичного імплантату.
- Не торкайтеся ковпачка свічки запалювання або кабелю запалювання, коли двигун увімкнено. Небезпека враження електричним струмом.
- Ваша гарантія може не поширюватися на пошкодження, спричинені використанням не схваленого виробником приладдя або запасних частин.

Правила техніки безпеки під час монтажу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед збиранням виробу необхідно зняти ковпак свічки запалювання зі свічки запалювання.
 - Використовуйте відповідні захисні рукавиці.
 - Перед запуском двигуна переконайтеся, що кришка й вал змонтовані правильно.
 - Приводний диск і опорний фланець повинні входити в зачеплення в центральному отворі ріжучої насадки відповідним чином. Неправильне встановлення ріжучої насадки може призвести до серйозних травм або смерті оператора чи інших осіб.
 - Для забезпечення безпечної експлуатації виробу та уникнення травмування оператора чи
- Перед використанням слід зрозуміти різницю між скошуванням і підстриганням трави.
 - Якщо виникне ситуація, коли ви не певні щодо своїх подальших дій, слід спитати поради у фахівця. Зв'яжіться з продавцем або центром обслуговування. Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
 - Заборонено користуватися несправним виробом. Дотримуйтеся вимог із техніки безпеки та вказівок щодо технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику. Деякі операції технічного обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці. Інструкції дивіться в розділі *Технічне обслуговування на сторінці 53*
 - Перед запуском виробу потрібно встановити всі кришки, захисні кожухи та ручки. Щоб уникнути враження струмом, переконайтеся, що патрон свічки запалення та кабель запалення не пошкоджені.
 - У жодному разі не користуйтеся виробом, якщо ви втомлені, перебуваєте під впливом алкоголю, наркотиків, лікарських засобів чи будь-яких інших речовин, що можуть вплинути на зір, зосередженість, свідомість чи координацію рухів.
 - Не користуйтеся виробом у погану погоду, наприклад у густий туман, сильний дощ, сильний вітер, за холодних умов тощо. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, ожеледь, непередбачуваність напряму падіння зрізаних дерев тощо.
 - Ріжучі насадки, перелічені в розділі *Аксесуари на сторінці 60* – це єдине приладдя, яке дозволяється використовувати під час роботи із цим інструментом.
 - Ніколи не дозволяйте дітям використовувати цей пристрій чи перебувати біля нього. Оскільки пристрій обладнано перемикачем запуску/зупинки з пружиною й може бути ввімкнено на низькій швидкості та з малою силою за допомогою ручки стартера, за деяких обставин навіть у маленьких дітей може дістати сили запустити інструмент. Це може означати ризик тяжкої травми. Тому, коли пристрій не знаходиться під суворим наглядом, знімайте патрон свічки запалення.
 - Робота двигуна в закритому чи погано провітрюваному приміщенні може призвести до смерті внаслідок задухи чи отруєння монооксидом вуглецю.

- Перед початком роботи необхідно встановити кришку зчеплення з валом, оскільки інакше зчеплення може від'єднатися й завдати травми.
- Подбайте, щоб під час роботи в радіусі 15 метрів навколо не було людей і тварин. Коли в одному місці працюють декілька користувачів, безпечна відстань між ними має становити принаймні 15 метрів. Інакше існує ризик серйозного травмування. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть пристрій. Ніколи не повертайте виріб, не перевіряючи, чи не стоїть хтось за спиною.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше не перешкоджатиме вам під час користування виробом і не постраждають від різальної насадки або предметів, які можуть відскочити від неї. Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку немає можливості покликати когось на допомогу.
- Завжди перевіряйте робочу зону. Приберіть усе сміття на кшталт каміння, розбитого скла, цвяхів, сталевих дровів, мотузок тощо, які можуть відскочити чи намотатися на різальну насадку.
- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) на випадок, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.



- Завжди зберігайте рівновагу й стійке положення. Не тягніться.
- Завжди тримайте інструмент обома руками. Тримайте виріб праворуч.

- Упевніться, що підвісну систему під'єднано до підвісного кільця.

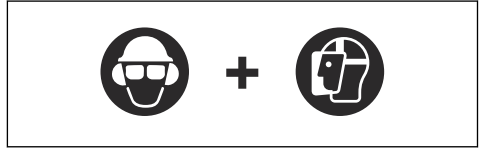


- Тримайте різальну насадку нижче рівня пояса.
- Перед тим як перейти в інше місце, вимкайте двигун. Переносючи інструмент чи транспортуючи його на будь-яку відстань, установлюйте на нього чохол для транспортування.
- Ніколи не кладіть працюючий інструмент на землю, хіба що його добре видно.
- Перш ніж видаляти сміття, що намоталося на вал ножа, вимкніть двигун і зупиніть ріжучий елемент. Забороняється знімати зрізаний матеріал, поки працює двигун або обертається різальна насадка, оскільки це може спричинити тяжку травму. Зубчаста передача може нагріватися й залишатися гарячою протягом деякого часу. Торкнувшись неї, можна обпектися.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Завжди користуйтеся засобами захисту очей затвердженого зразка. Ніколи не нахиляйтеся через захисний кожух різальної насадки. Каміння, сміття тощо може відскочити й потрапити в очі, спричинивши сліпоту чи тяжку травму.
- Інколи між кожухом і різальною насадкою потрапляють гілки та трава. Перед чищенням виробу завжди зупиняйте двигун.
- Виріб, оснащений дисковими пилками або ножами для трави, може різко відкинути вбік, якщо ніж натрапить на нерухомий предмет. Це називається віддача. Віддача може бути досить сильною, отже виріб (разом з оператором) може розвернути в будь-який бік. У цьому випадку не виключена втрата контролю над виробом. Це трапляється, коли лезо натрапляє на перешкоду, застрягає або гнеться, і може бути цілком несподіваним. Найбільша вірогідність віддачі існує в місцях, де через густину рослинності важко побачити перешкоду.
- Не зрізуйте рослини частиною ножа, що на циферблаті годинника відповідає проміжку між 12 та 3 годинами. Якщо намагатися зрізати цією

частиною ножа рослини з товстими стеблами, то через швидкість обертання ножа можлива віддача.

- Після кожної робочої операції завжди перемикайте двигун у режим холостого ходу. Тривалі періоди роботи в режимі повної потужності без будь-якого навантаження на двигун можуть призводити до серйозного пошкодження двигуна.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів і окликів. Якщо двигун пристрою зупиниться, одразу зніміть засоби захисту органів слуху.
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може призвести до пошкодження нервової системи або системи кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, занепад сил, зміни кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястях.
- Не використовуйте виріб із пошкодженим ковпаком свічки запалювання.
- Не користуйтеся виробом із несправним глушником.
- Тримайтеся подалі від різальної насадки, що обертається, і уникайте контактів із гарячими поверхнями.
- Під час роботи з ножами для трави завжди використовуйте рукавиці.

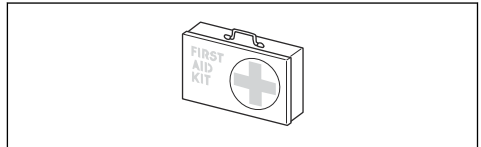
- Для захисту обличчя використовуйте маску. Для захисту очей маски недостатньо.



- За потреби використовуйте рукавиці, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почитити різальне обладнання.
- Взувайте міцне взуття з нековзною підшовою.
- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколуйте волосся вище рівня плечей.



- Тримайте під рукою аптечку.



Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Надягайте захисний шолом у місцях, де є небезпека падіння предметів.
- Використовуйте сертифіковані захисні навушники, які захистять від зайвого шуму. Тривала робота за сильного шуму може призвести до погіршення слуху.
- Користуйтеся відповідними засобами захисту очей. У разі використання захисної маски необхідно додатково вдягати схвалені захисні окуляри. Схвалені захисні окуляри мають відповідати стандарту ANSI Z87.1 у США або EN 166 у країнах ЄС.

Механізми безпеки на пристрої

Інформацію щодо розташування захисних пристроїв див. у *Огляд виробу на сторінці 32*.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

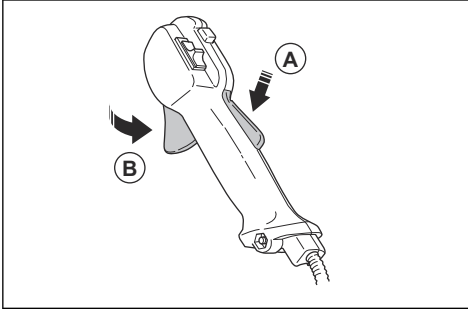
- Не використовуйте виріб із пошкодженими захисними пристроями. Регулярно перевіряйте й обслуговуйте захисні пристрої. У випадку пошкодження захисних пристроїв зверніться до центру обслуговування Husqvarna.
- Не вносьте зміни в конструкцію захисних пристроїв. Забороняється працювати з виробом, якщо кожухи, запобіжні вимикачі або інші захисні пристрої не встановлені або зламані.
- Для всіх робіт з обслуговування та ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями, необхідна спеціальна підготовка. Якщо захисні пристрої не пройдуть перевірок, що наведені в цьому посібнику користувача, необхідно

звернутися по допомогу в центр обслуговування. Ми гарантуємо надання професійних послуг із ремонту й обслуговування. Якщо ваш дилер не є одночасно центром обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

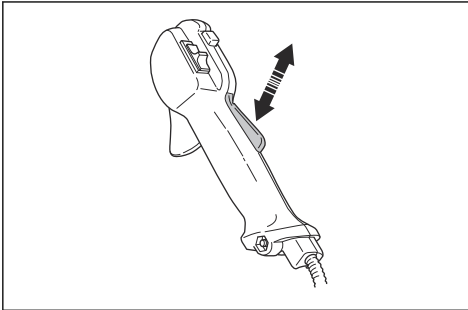
- Забороняється використовувати ріжучу насадку без сертифікованого й правильно встановленого захисного кожуха. Див. *Аксесуари на сторінці 60*.

Перевірка блокування курка газу

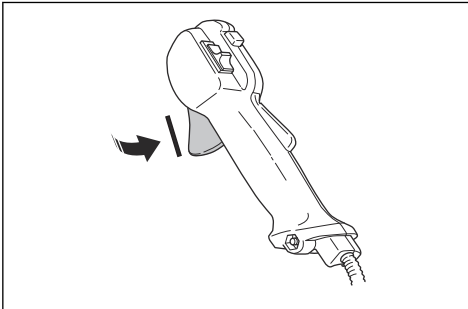
1. Перевірте, чи вільно рухається елемент блокування курка газу (А) і сам курок газу (В), та чи правильно працює зворотна пружина.



2. Натисніть елемент блокування курка газу й переконайтеся, що він повертається до початкового положення, коли ви відпускаєте його.



3. Перевірте, чи блокується курок газу на холостому ході, коли відпускається його блокування.



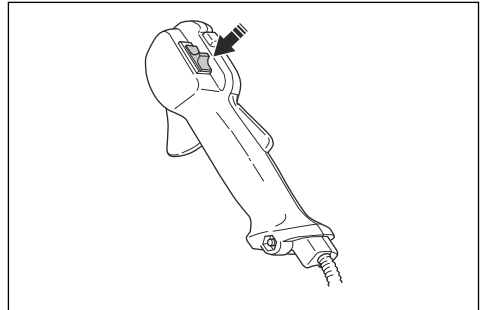
4. Увімкніть виріб і повністю натисніть курок газу.
5. Відпустіть курок газу та переконайтеся, що різальна насадка зупинилася й не рухається.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо різальна насадка рухається, коли курок газу перебуває в положенні холостого ходу, потрібно відрегулювати частоту холостого ходу карбюратора. Див. *Налаштування частоти холостого ходу на сторінці 55*.

Перевірка вимикача

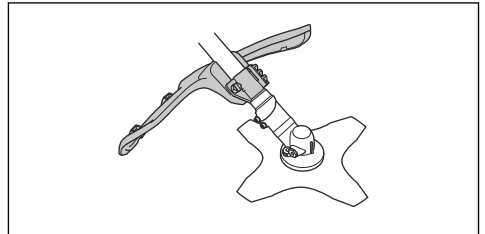
1. Запустіть двигун.
2. Пересуньте вимикач у положення «зупинити» й переконайтеся, що двигун зупинився.



Перевірка захисного кожуха різальної насадки

Кожух різальної насадки захищає від травм і відкидання предметів у напрямку оператора.

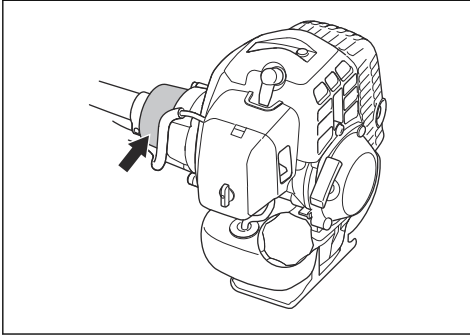
1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть візуальну перевірку на предмет пошкоджень на кшталт тріщин.



3. Якщо захисний кожух різальної насадки пошкоджений, замініть його.

Перевірка системи поглинання вібрації

Система поглинання вібрації зменшує вібрацію в області рукояток до мінімуму, що полегшує експлуатацію виробу.



1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть огляд і переконайтеся у відсутності деформацій та пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Переконайтеся в правильності кріплення елементів системи поглинання вібрації.

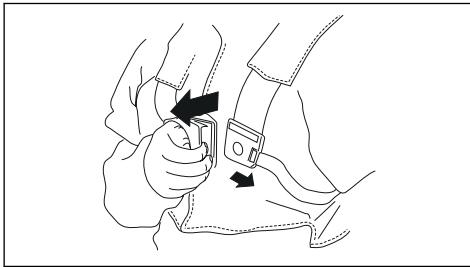
Перевірка механізму швидкого розмикання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не користуйтеся підвіскою з несправним механізмом швидкого розмикання.

Механізм швидкого розмикання дозволяє оператору швидко зняти виріб із підвіски в разі виникнення надзвичайної ситуації.

1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть візуальну перевірку на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Зніміть і знову приєднайте механізм швидкого розмикання, щоб переконатися, що він працює належним чином.



Перевірка глушника

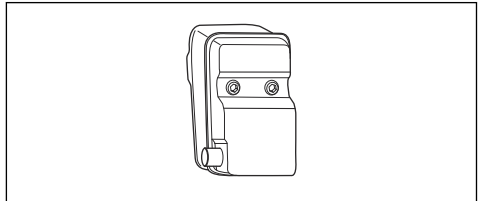


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не користуйтеся виробом із несправним глушником.

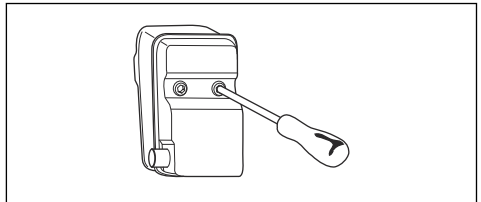


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пам'ятайте, що вихлопні дими мають високу температуру й можуть супроводжуватися іскрами, що можуть призвести до пожежі. У жодному разі не запускайте виріб у приміщенні чи біля легкозаймистих матеріалів!

Глушник зменшує рівень шуму й відводить вихлопні дими подалі від оператора. У користуванні глушником дуже важливо дотримуватися вказівок щодо перевірки, догляду та обслуговування виробу.



Регулярно перевіряйте, чи надійно глушник прикріплений до виробу.



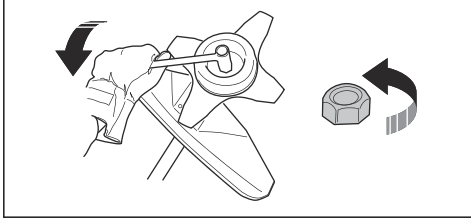
Встановлення й знімання стопорної гайки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть двигун, використовуйте захисні рукавиці й будьте обережні з гострими кромками різальної насадки.

Деякі різальні насадки фіксуються за допомогою стопорних гайок. Стопорна гайка має лівобічну нарізку.

- Для встановлення затягуйте стопорну гайку в бік, протилежний напрямку обертання різальної насадки.
- Щоб зняти стопорну гайку, відкручуйте її в бік обертання різальної насадки.
- Для послаблення чи затягування стопорної гайки користуйтеся торцевим гайковим воротком із довгою рукояткою. Стрілкою на рисунку позначено напрямки, в якому потрібно рухати гайковий вороток.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час послаблення або затягування стопорної гайки існує ризик травмування об ніж. Перед виконанням цієї операції слід переконатися, що кожух ножа захищає руки від травмування.

Зверніть увагу: Переконайтеся, що обертати стопорну гайку вручну неможливо. Замініть гайку, якщо нейлонова прокладка не забезпечує зусилля, що дорівнює принаймні 1,5 Н·м. Стопорну гайку слід замінити, якщо її було використано близько 10 разів.

Різальне обладнання

Обирайте й обслуговуйте різальне обладнання, щоб:

- отримати максимальну продуктивність різання;
- збільшити термін служби різального обладнання;
- виконувати вказівки щодо перевірки, догляду й обслуговування глушника;
- дотримуватися рекомендацій щодо кожухів для різального обладнання. Див. технічні дані.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся ріжучими насадками лише з рекомендованими кожухами! Дивіться розділ «Технічні дані». Користуйтеся вказівками для ріжучих насадок для того, щоб перевірити правильність встановлення нитки й відповідність її діаметру.



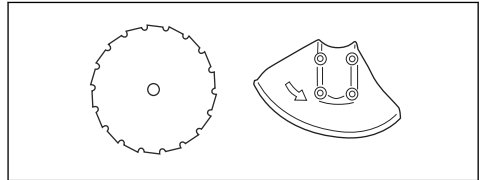
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: <ps "Body" 13>УВАГА! дефектна ріжуча насадка може збільшувати ризик аварій.



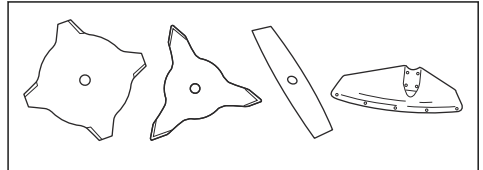
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди зупиняйте двигун перед будь-якою роботою з ріжучою насадкою. Насадка продовжує обертатися, навіть коли важіль звільнено. Переконайтеся, що ріжуча насадка повністю зупинилася, і від'єднайте ковпак свічки запалювання, перш ніж починати роботу з насадкою.

Різальне обладнання

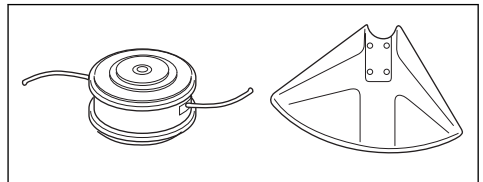
- Для зрізання волокнистих порід дерев використовуйте полотно пилки.



- Для скошування грубої трави використовуйте леза й ножі для трави.

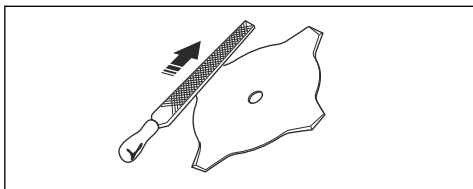


- Для зрізання трави користуйтеся головкою тримера.



- Зубці ножа повинні бути правильно нагострені! дотримуйтеся наших вказівок та використовуйте напилник рекомендованого розміру. Зубці ножа повинні бути правильно загострені. Дотримуйтеся вказівок, наведених у розділі *Загострення різця та*

ножа для трави на сторінці 57 і використовуйте напилек рекомендованого розміру.

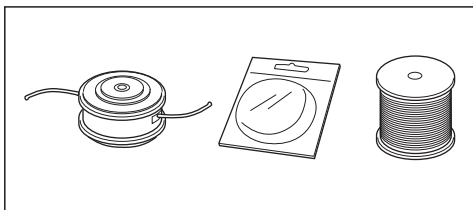


- Перевірка ріжучої насадки на наявність пошкоджень і тріщин. Пошкоджені ріжучі насадки необхідно замінювати.
- Користуйтеся різальними насадками лише з рекомендованими кожухами. Див. *Аксесуари на сторінці 60*.

Головка тримера



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково переконайтеся в тому, що нитка тримера надійно й рівномірно намотана на барабан, інакше під час роботи може виникати шкідлива вібрація.



- Користуйтеся лише рекомендованими різальними насадками.
- Довжина нитки тримера має значення. Якщо використовується довша нитка, потужність двигуна повинна бути більшою, ніж коли використовується коротша нитка того ж діаметру.
- Забороняється переміщувати поверхню встановлення кожуха тримера.
- Переконайтеся в тому, що різець на кожусі тримера не пошкоджено. Різець обрізує нитку до потрібної довжини.
- Щоб збільшити термін служби нитки тримера, її можна вимочувати протягом двох днів.

Ножі та різці для трави

- Використовуйте лише відповідні ножі для трави. Не використовуйте ніж для трави, доки не буде належним чином встановлено всі необхідні деталі. Упевніться, що використовуються відповідні частини, а також що їх встановлено належним чином. Неправильне встановлення може призвести до від'єднання й відкидання леза та травування оператора й інших осіб.

- Під час роботи з лезом або його обслуговування носіть захисні рукавиці.
- Під час роботи з виробом, оснащеним ножем для трави, користуйтеся відповідними засобами захисту голови.
- Ножі та різці для трави призначені для косіння густої трави.
- Ніж для трави може нанести тяжкі травми, коли продовжує обертатися після вимикання двигуна або відпускання курка газу. Перш ніж проводити технічне обслуговування, упевніться, що ніж для трави повністю зупинився.
- Зупиняйте двигун перед будь-якими операціями з різальною насадкою. Упевніться, що різальна насадка повністю зупинилась. Від'єднайте кабель від свічки запалювання.
- Використовуйте лише схвалену різальну насадку або правильно загострений ніж.
- Зубці ножа повинні бути правильно загострені.
- Не використовуйте пошкоджену різальну насадку.
- Перед транспортуванням або зберіганням виробу надягайте на ніж для трави чохол для транспортування.

Віддача ножа

- Віддача ножа – це несподіваний рух виробу вбік, вперед чи назад. Віддача виникає, коли ніж для трави натрапляє на предмет, який неможливо зрізати. Ризик віддачі зростає під час роботи на ділянках, де погано видно, що саме скошується.
- Віддача ножа може відштовхнути вибір чи оператора. Лезо, що обертається, може нанести травми сторонній особі.
- Якщо лезо зігнулося, тріснуло, зламалося чи ушкоджене будь-яким іншим чином, припиніть його використання.
- Використовуйте гостре лезо. Якщо лезо затупилося, ризик віддачі зростає.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, зупиніть двигун, переконайтеся, що різальна насадка зупинилась, і дайте виробу охолонути.
- Перед технічним обслуговуванням від'єднайте ковпак свічки запалювання.
- Вихлопні гази двигуна містять монооксид вуглецю, отруйний і дуже небезпечний газ без запаху, що може спричинити смерть. Не запускайте інструмент у приміщенні чи в замкнутому просторі.

- Вихлопні гази двигуна дуже гарячі й можуть містити іскри. Не запускайте інструмент у приміщенні або біля легкозаймистих матеріалів.
- Установлення приладдя інших виробників або внесення змін, не схвалених виробником інструмента, може призвести до тяжкої травми чи смерті. Забороняється змінювати конструкцію виробу. Використовуйте лише оригінальні приладдя.
- Якщо регулярно не проводити технічне обслуговування або проводити його неналежним чином, підвищується небезпека травмування й пошкодження виробу.
- Виконуйте технічне обслуговування лише відповідно до рекомендацій цього посібника користувача. Усі інші операції з технічного обслуговування мають виконуватися в авторизованому центрі обслуговування Husqvarna.
- Регулярне обслуговування виробу має проводити авторизований центр обслуговування Husqvarna.
- Замінійте пошкоджені, зношені або зламані деталі.
- Будьте обережні при поводженні з паливом. Пальне є легкозаймистою речовиною, а його пари вибухонебезпечні та можуть призвести до травм або смерті.
- Не вдихайте вихлопні гази, це може призвести до травм. Забезпечте належне провітрювання.
- Не паліть біля пального або двигуна.
- Не кладіть біля пального або двигуна теплі предмети.
- Не доливайте пальне в працюючий виріб.
- Перед заправленням переконайтеся, що двигун охолонув.
- Перед заправленням повільно відкрийте кришку паливного бака, обережно зменшивши тиск.
- Під час заправлення виробу та змішування палива (бензину й масла для двотактних двигунів) або спорожнення паливного бака забезпечте достатнє провітрювання.
- Паливо та його випари надзвичайно легко займаються й можуть призвести до важкої травми внаслідок вдихання чи потраплення на шкіру. Тому будьте обережні під час поводження з паливом і переконайтеся, що забезпечено достатнє провітрювання.

Заходи безпеки під час роботи з паливом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не змішуйте паливо в приміщеннях або біля джерел тепла.
- Не запускайте виріб, якщо на ньому залишилося пальне або моторна олива. Приберіть непотрібне пальне/оливу та дайте виробу просохнути. Приберіть непотрібне пальне з виробу.
- Якщо ви пролили пальне на свій одяг, негайно переодягніться.
- Не допускайте потраплення пального на тіло, адже це може призвести до травм. Для видалення пального, що потрапило на тіло, використовуйте мило та воду.
- Не запускайте двигун у разі потраплення оливи або пального на виріб або тіло.
- Не запускайте виріб у разі наявності протікання у двигуні. Регулярно перевіряйте двигун на протікання.
- Обережно затягуйте кришку паливного бака, адже існує ризик виникнення пожежі.
- Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його.
- Не заливайте в паливний бак занадто багато палива.
- Переконайтеся у відсутності ризику протікань під час переміщення виробу або ємності для пального.
- Не залишайте виріб або ємність для пального біля відкритого вогню, джерела іскор або запальника. Переконайтеся, що в зоні зберігання відсутні джерела відкритого вогню.
- Під час переміщення або зберігання палива користуйтеся лише сертифікованими ємностями.
- Спустошуйте паливний бак перед тривалим зберіганням. Дотримуйтеся місцевого законодавства щодо утилізації пального.
- Очищуйте виріб перед тривалим зберіганням.
- Щоб двигун випадково не запустився, перед зберіганням необхідно зняти ковпак свічки запалювання.

Збирання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Вступ



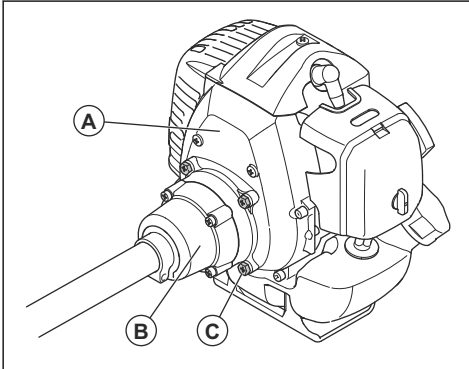
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед монтажем виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу необхідно від'єднати кабель від свічки запалювання.

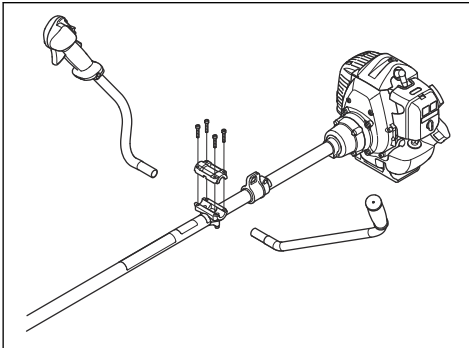
Процедура встановлення корпусу виробу

- Під'єднайте двигун (А) до трубки (В) чотирма гвинтами (С).

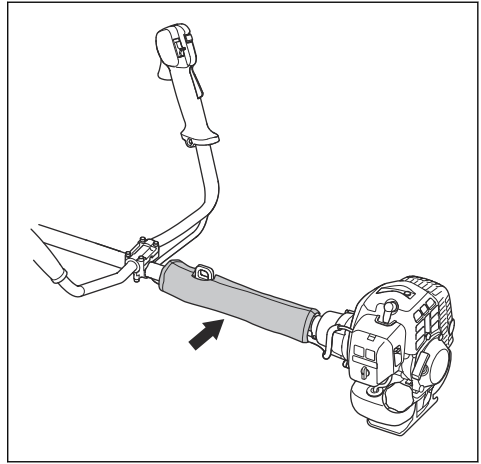


Установлення рукоятки

1. Установіть рукоятку в затискач рукоятки на штанзі.

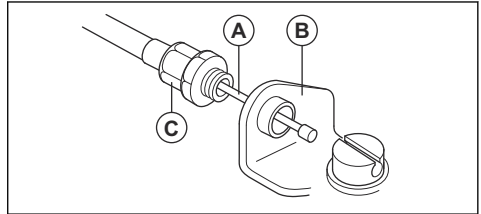


2. Установіть захисний кожух.

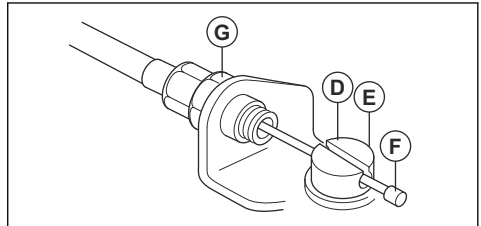


Процедура під'єднання троса газу та дротів вимикача

1. Зніміть кришку повітряного фільтра.
2. Протягніть трос газу (А) через кронштейн карбюратора (В).

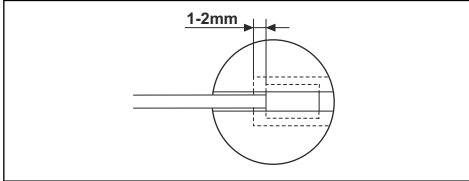


3. Повністю вставте регульовальну втулку кабелю (С) у кронштейн карбюратора.
4. Установіть фітінг із пазом (D) на карбюратор. У цей час заглиблений отвір (E) кабельного наконечника (F) перебуватиме поза межами регульовальної втулки кабелю (С).

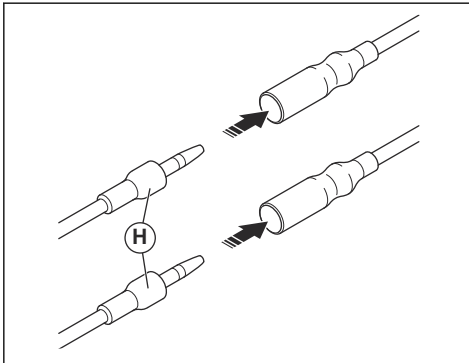


5. Поверніть кулачок дроселя та просуньте трос газу (А) крізь паз у фітінгу.
6. Переконайтеся, що кабельний наконечник (F) потрапив у заглиблений отвір.

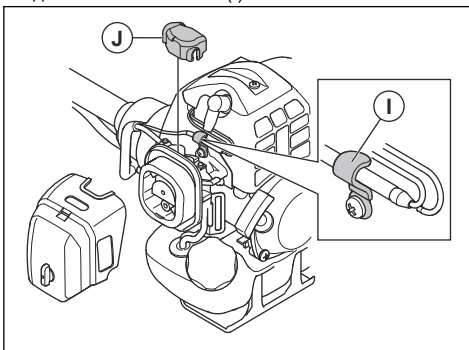
7. Кілька разів потягніть курок газу, щоб переконатися, що він працює належним чином.
8. Налаштуйте регульовальну втулку кабелю (С).
 - a) Переконайтеся, що обмежувач на кулачку дроселя карбюратора торкається обмежувача дросельної заслінки належним чином.
 - b) Коли курок газу не натиснуто, кабельний наконечник (F) має бути віддалений від фітинга з пазом на 1–2 мм.



9. Коли трос (А) газу буде відрегульовано, затягніть стопорну гайку (G).
10. Підключіть дроти вимикача (Н) до контактів на двигуні.



11. Закріпіть дроти вимикача в контактах за допомогою затискача (I).



12. Установіть чохол від пилу (J).
13. Установіть кришку повітряного фільтра.

Установлення лез і головок тримера



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише сертифіковані кожухи для ножів. Див. *Аксесуари на сторінці 60*. Використання несправного кожуха може призвести до травмування.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

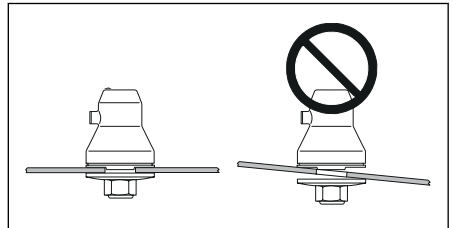
Якщо ви використовуєте виріб зі встановленим ножем для трави, спочатку слід установити відповідну рукоятку, кожух ножа та пасову підвіску.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо установити леза неправильно, це може призвести до травмування.

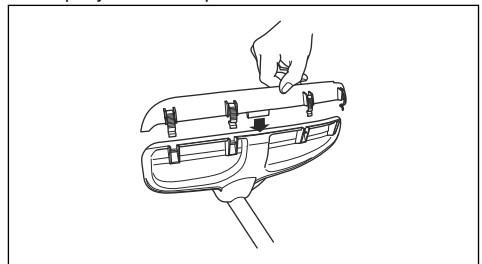
1. Упевніться, що піднята частина приводного диску/опорного фланця належним чином зчеплюється з центральним отвором лез.
2. Установіть леза.



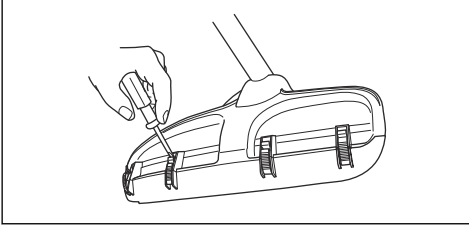
Установлення й від'єднання подовжувача захисного кожуха

Подовжувач захисного кожуха використовується з кожухом різальної насадки. Установлюйте подовжувач захисного кожуха в разі використання головки тримера або пластмасових ножів. Від'єднуйте подовжувач захисного кожуха в разі використання ножа для трави.

- Установіть напрямну подовжувача захисного кожуха в паз кожуха різальної насадки. Зафіксуйте 4 стопорні гаки.



- Щоб від'єднати подовжувач захисного кожуха, відпустіть стопорні гаки викруткою.

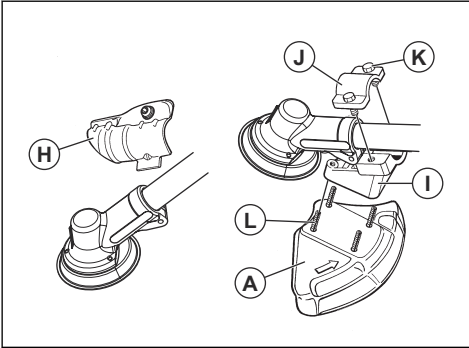


Установлення кожуха диска



УВАГА: Використовуйте лише сертифіковані кожухи для ножів. Див. Аксесуари на сторінці 60.

- Зніміть кронштейн (H).
- Прикріпіть адаптер (I) і кріпильну скобу (J) двома гвинтами (K).
- Прикріпіть кожух диска (A) до адаптера 4 гвинтами (L).



Установлення полотна пилки

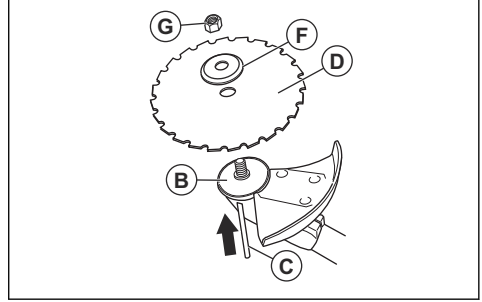


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує небезпека травмування через гайку пилки. Переконайтеся в тому, що кожух диска встановлено правильно. Завжди використовуйте захисні рукавички.

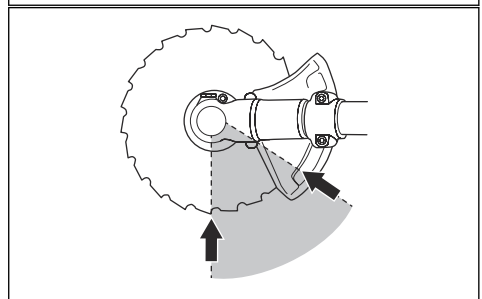
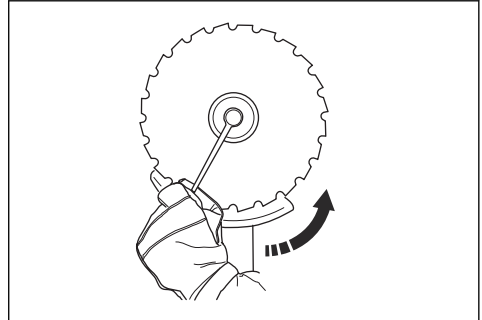
- Під'єднайте приводний диск (B) до вихідного вала.
- Обертайте вал леза, доки один з отворів приводного диска не опиниться напроти отвору в корпусі редуктора.
- Вставте стопорний штифт або шестигранный ключ (C) в отвір, щоб зафіксувати вал.
- Установіть полотно пилки (D) і опорний фланець (F) на вихідний вал.
- Установіть гайку пилки (G).

Зверніть увагу: Гайка пилки має лівобічну нарізку.

- Повертайте торцевий гайковий ключ проти годинникової стрілки, щоб затягнути стопорну гайку. Переконайтеся, що гайку затягнуто з моментом 35–50 Н·м (3,5–5 кгм). Тримайте ручку торцевого гайкового ключа якомога ближче до кожуха диска.



- Переконайтеся, що ви працюєте торцевим гайковим ключем у зазначеній області, коли послаблюєте або затягуєте гайку пилки.



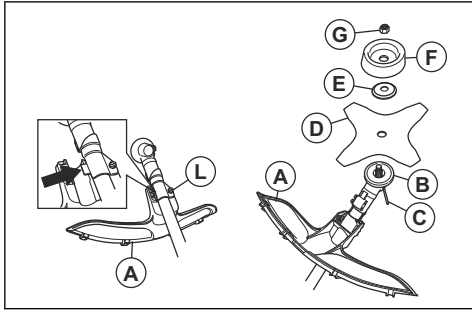
Встановлення кожуха ножа, ножа та різака для трави



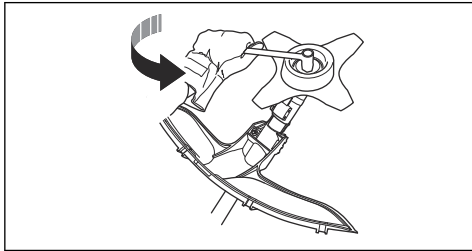
УВАГА: Переконайтеся, що подовжувач захисного кожуха прибраний.

Зверніть увагу: Використовуйте рекомендований кожух для ножа. Див. *Аксесуари на сторінці 60.*

1. Установіть кожух ножа на вал. Закріпіть кожух ножа болтом (L).



2. Під'єднайте приводний диск (B) до вихідного вала.
3. Обертайте вихідний вал, доки один із отворів приводного диска не опиниться напроти отвору в корпусі редуктора.
4. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (C) в отвір, щоб зафіксувати вал.
5. Установіть ніж (D), опорний фланець (E) й опорну манжету (F) на вихідний вал.
6. Установіть гайку (G). Затягніть гайку комбінованим гайковим воротком із моментом 35–50 Н·м. Тримайте ручку комбінованого гайкового воротка якомога ближче до кожуха ножа.
7. Щоб затягнути гайку, повертайте комбінований вороток у напрямку, протилежному напрямку обертання.



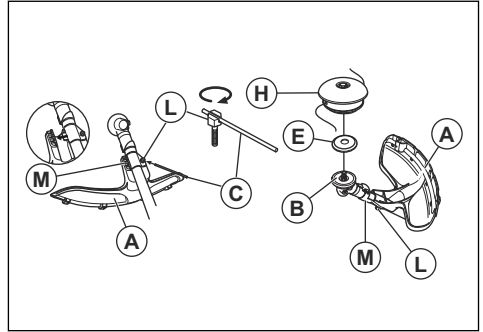
Зверніть увагу: Лівобічна нарізка.

Установлення кожуха тримера й головки тримера

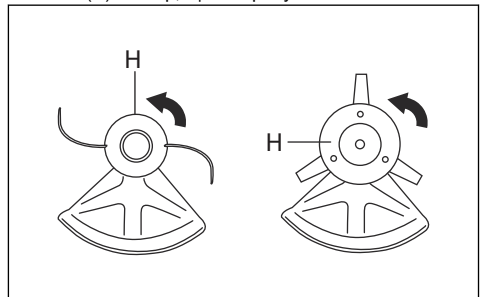
Зверніть увагу: Переконайтеся, що ви використовуєте правильний кожух і головку тримера.

1. Установіть відповідний кожух тримера / комбінований кожух (A) на головку тримера.

2. Підвісьте кожух тримера / комбінований кожух (A) на двох гачках на тримач пластини (M).
3. Установіть кожух тримера / комбінований кожух навколо вала й затягніть його за допомогою болта (L). Скористайтеся стопорним штифтом чи шестигранним ключем (C).



4. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (C) у шліц на головці гвинта й затягніть гвинт.
5. Установіть приводний диск (B) й опорний фланець (E) на вихідний вал.
6. Обертайте вихідний вал, доки один з отворів приводного диска не суміститься з отвором у корпусі редуктора.
7. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (C) в отвір, щоб зафіксувати вал.

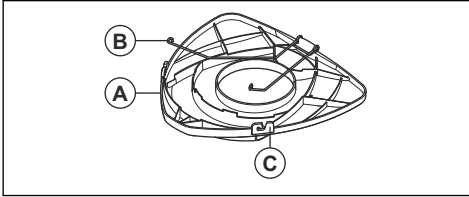


8. Встановіть головку тримера / пластикові леза (H). Повертайте головку тримера / пластикові леза проти годинникової стрілки.
9. Під час демонтажу виконуйте всі кроки у зворотному порядку.

Установлення чохла для транспортування

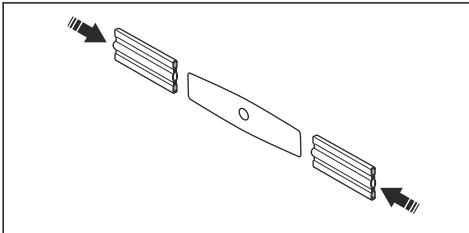
1. Вставте лезо в чохол для транспортування (A).

- Щоб установити чохол для транспортування, вставте два фіксатори (В) в пази (С).



Процедура встановлення леза з двома зубцями в чохол

- Вставте лезо в чохол для транспортування.



Регулювання пасової підвіски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб має бути правильно приєднаним до пасової

підвіски (кріплення). Не користуйтеся пошкодженим кріпленням.

- Надягніть пасову підвіску.
- Приєднайте виріб до пасової підвіски.
- Якнайкраще припасуйте ремені для роботи.
- Відрегулюйте бокові ремені, щоб маса виробу рівномірно розподілялася по плечах.



- Відрегулюйте пасову підвіску таким чином, щоб ріжуча насадка була розташована паралельно землі.
- Ріжуча насадка має легко торкатися землі. Відрегулюйте кріплення ременя таким чином, щоб виріб був правильно врівноважений.

Зверніть увагу: У разі використання ножа для трави він має бути врівноважений на рівні близько 10 см (4 дюйми) над землею.

Експлуатація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

та оливи може призвести до пошкодження двигуна.

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Алкілатне паливо Husqvarna

Для забезпечення оптимальної роботи рекомендується використовувати алкілатне паливо Husqvarna. Таке паливо містить менш небезпечні речовини, ніж звичайне паливо. Завдяки цьому зменшується шкідливий вплив вихлопних димів. Після згоряння паливо виділяє менше небезпечних залишків, завдяки чому компоненти двигуна залишаються більш чистими. Це подовжує строк служби двигуна. Алкілатне паливо Husqvarna може не бути доступним у деяких регіонах.

Паливо

Використання палива



УВАГА: Цей виріб оснащений двотактним двигуном. Використовуйте суміш бензину та моторної оливи для двотактних двигунів. Для суміші використовуйте правильну кількість оливи. Невірне співвідношення бензину

Бензин



УВАГА: Не використовуйте бензин із октановим числом нижче 90 RON (87 AKI). Це може призвести до пошкодження виробу.



УВАГА: Не використовуйте бензин із концентрацією етанолу більше 10% (E10). Це може призвести до пошкодження виробу.



УВАГА: Не використовуйте етилований бензин. Це може призвести до пошкодження виробу.

- Завжди використовуйте новий неетилований бензин з мінімальним октановим числом 90 RON (87 AKI) та концентрацією етанолу менше 10% (E10).
- У разі частого використання виробу з високою частотою обертання двигуна, необхідно використовувати бензин з вищим октановим числом.
- Використовуйте лише високоякісну суміш неетилованого бензину й оливи.

Моторна олива для двотактних двигунів

- Використовуйте лише високоякісну моторну оливу для двотактних двигунів, зокрема моторну оливу HUSQVARNA. Використовуйте лише моторну оливу для повітряного охолодження.
- Співвідношення компонентів 50:1 (2 %).
- Олива низької якості та надто велика частка олії в суміші може зменшити термін служби каталітичних допалювачів.
- Зверніться до свого дилера, щоб вибрати оливу.
- Якщо оливи для двотактних двигунів Husqvarna немає, ви можете використовувати іншу оливу високої якості, призначену для двотактних двигунів із повітряним охолодженням. Під час вибору оливи проконсультуйтеся зі своїм дилером.
- Не використовуйте оливу для зовнішніх двотактних двигунів із водяним охолодженням. Оливу для двотактних двигунів інколи називають оливою для підвісних двигунів.

Бензин, л	Олива, л
	2 % (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Створення паливної суміші

Зверніть увагу: Для змішування суміші завжди використовуйте чисту паливну ємність.

Зверніть увагу: Не змішуйте об'єм суміші, яку не зможете використати протягом 30 днів.

1. Додайте половину кількості бензину.
2. Додайте всю оливу.
3. Збовтайте паливну суміш для змішування компонентів.
4. Додайте решту бензину.
5. Збовтайте паливну суміш для змішування компонентів.
6. Наповніть паливний бак.

Додавання палива



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не куріть і не ставте гарячі предмети поблизу палива. Перед заливанням палива зупиніть двигун і дайте йому охолонути протягом кількох хвилин.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час додавання палива кришку бака необхідно відкрити повільно, щоб скинути зайвий тиск.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після додавання палива обережно закрийте кришку бака. Перед запуском двигуна приберіть пристрій із місця заправлення та подалі від джерел живлення.

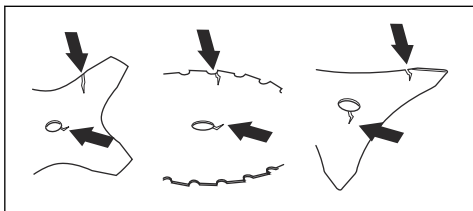
- Використовуйте паливну ємність з антипропусним клапаном.
- Переконайтеся, що область навколо кришки паливного бака чиста. Забруднення в баку може спричинити проблеми у роботі.
- Перед додаванням паливної суміші в паливний бак збовтайте ємність з паливом.

Запуск і зупинення роботи

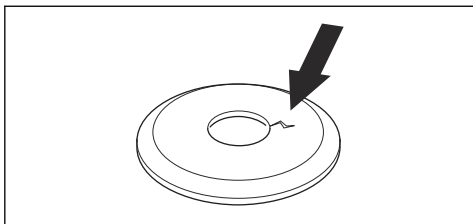
Перед початком роботи з виробом

- Огляньте робочу ділянку й переконайтеся, що ви ознайомилися з видом місцевості, нахилом землі та наявністю перешкод на кшталт каменів, гілок та ям.
- Проведіть загальний огляд виробу.
- Проведіть перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, наведені в цьому керівництві.
- Переконайтеся, що всі кришки, захисні кожухи, ручки й різальне обладнання встановлені правильно та не пошкоджені.
- Переконайтеся, що на зубцях полотна пилки чи ножа для трави або на центральному отворі ножа

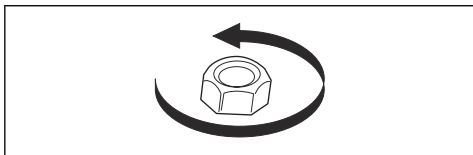
немає тріщин. Якщо ніж пошкоджений, замініть його.



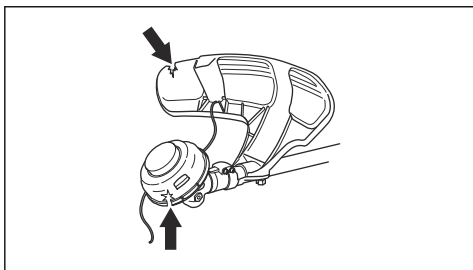
- Перевірте опорний фланець на наявність тріщин. Якщо опорний фланець пошкоджений, замініть його.



- Переконайтеся, що стопорну гайку неможливо зняти вручну. Якщо ви можете зняти її вручну, це означає, що вона недостатньо фіксує ріжучу насадку й потребує заміни.



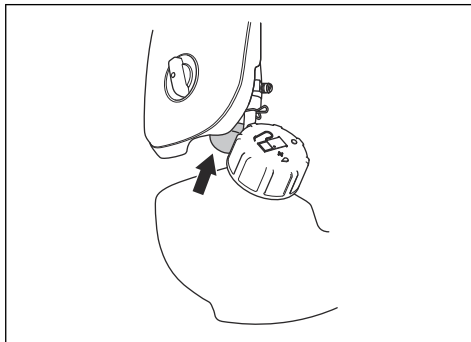
- Перевірте кожух ножа на наявність пошкоджень або тріщин. Якщо кожух ножа пошкоджений або має тріщини, замініть його.
- Перевірте головку тримера й захисний кожух ріжучої насадки на наявність пошкоджень або тріщин. Якщо головка тримера або захисний кожух ріжучої насадки пошкоджені або мають тріщини, замініть їх.



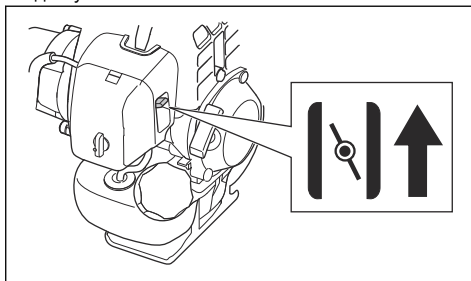
Запуск холодного двигуна

1. Переведіть вимикач у положення запуску.

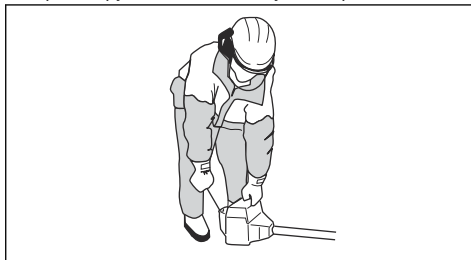
2. Натискайте кнопку продувки повітрям, доки паливо не почне заповнювати її.



3. Закрийте повітряну заслінку за допомогою елемента керування системою запуску холодного двигуна.



4. Опустіть виріб до землі.
5. Повільно потягніть ручку на тросі стартера правою рукою, доки не відчуєте опір.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намотуйте трос стартера на руку.



УВАГА: Не витягуйте трос стартера повністю та не відпускайте ручку на тросі стартера. Це може призвести до пошкодження виробу.

6. Різко із зусиллям смикайте ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.

- Установіть елемент керування системою запуску холодного двигуна в робоче положення.

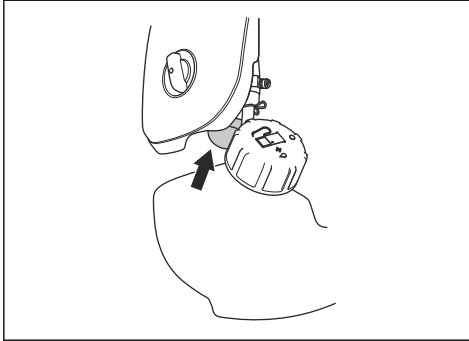


ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Тримайтеся подалі від ковпака свічки запалювання. Ризик отримання опіків. Не використовуйте виріб з ушкодженим ковпаком свічки запалювання. Небезпека ураження електричним струмом.

Запуск теплому двигуна

- Переведіть вимикач у положення запуску.
- Натискайте кнопку продувки повітрям, доки паливо не почне заповнювати її.

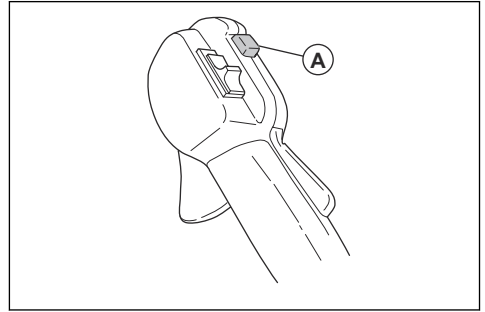


- Переведіть елемент керування системою запуску холодного двигуна в робоче положення й смикайте ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.

Запуск за допомогою ручки газу з фіксатором запуску двигуна

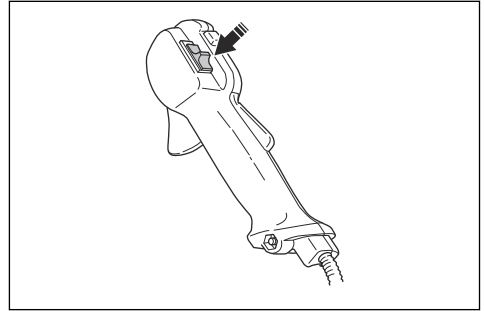
- Щоб перевести дросель у положення запуску, натисніть стопор курка газу та курок газу. Натисніть кнопку запуску дроселя (A).
- Відпустіть стопор курка газу й курок газу та кнопку запуску дроселя. Функція дроселя тепер активована.

- Для перемикання двигуна на швидкість холостого ходу натисніть стопор курка газу й курок газу.



Зупинення двигуна

- Переведіть курок газу в положення холостого ходу.
- Пересуньте вимикач у положення «зупинити».



Експлуатація тримера



УВАГА: Після кожного використання зменшуйте швидкість двигуна до холостого ходу. Тривала робота на повних оборотах без навантаження на двигун може призвести до пошкодження двигуна.

Зверніть увагу: У разі встановлення нової нитки необхідно очистити кришку голівки тримера, щоб уникнути подальших вібрацій. Огляньте інші деталі голівки тримера та за необхідності очистіть їх.

Загальні робочі інструкції

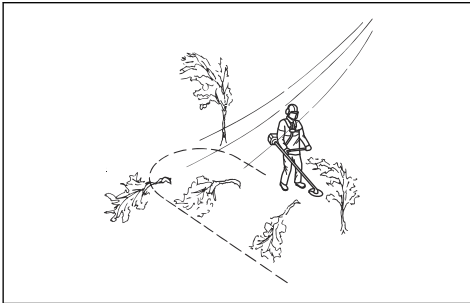


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час зрізання нахилених дерев. Воно може розпрямитися до або після зрізання та вдарити вас чи виріб, що може призвести до травм.

- Очистьте ділянку з однієї сторони робочої зони й почніть роботу звідти.
- Переміщення робочою зоною має здійснюватись за запланованим маршрутом.



- Переміщуйте виріб на максимально можливу відстань ліворуч і праворуч, щоб із кожним поворотом очищувати зону в 4–5 м.
- Перед розвертанням і поверненням прочистьте ділянку довжиною 75 м. У міру просування переміщайте із собою канистру з пальним.
- Рухайтесь у такому напрямку, щоб не зустрічати ями й перешкоди частіше, ніж це необхідно.
- Рухайтесь у такому напрямку, щоб вітер здував зрізану рослинність на вже очищену ділянку.



- Рухайтесь вздовж схилів, а не вгору – вниз.

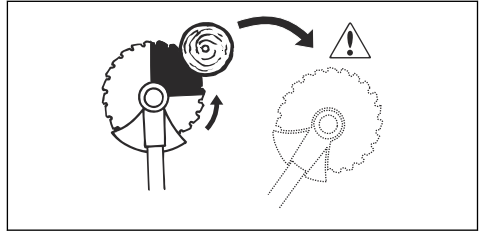
Віддача ножа

Віддача ножа – це процес, коли виріб швидко й сильно зміщується в один бік. Віддача виникає, коли ніж для трави чи полотно пилки натрапляє на предмет, який неможливо зрізати, або чіпляється за такий предмет. Віддача ножа може відкинути виріб чи оператора в будь-якому напрямку. Існує небезпека травм для оператора або сторонніх осіб.

Ризик збільшується на ділянках, де буває нелегко побачити матеріал, що зрізується.

Забороняється працювати частиною ножа, яка виділена чорним кольором. Швидкість і рух ножа

можуть призвести до віддачі. Ризик збільшується зі збільшенням товщини матеріалу, що обробляється.

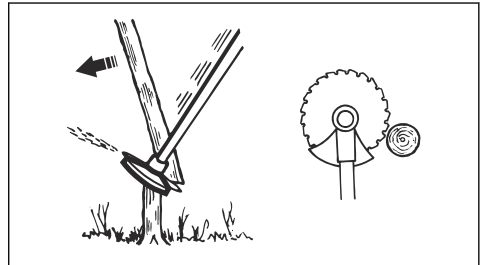


Розчищення лісу полотном пилки

Повалення дерева вліво

Щоб повалити дерево вліво, притисніть низ дерева вправо.

1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.
3. Поверніть полотно пилки й силою натисніть на нього, щоб воно пішло по діагоналі вправо та вниз. Одночасно натисніть на стовбур захисним кожухом ножа.

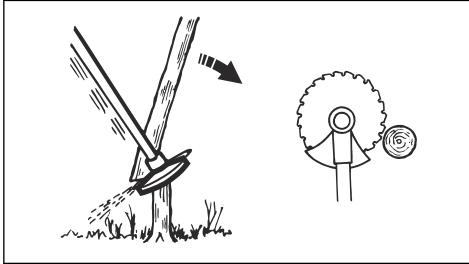


Повалення дерева вправо

Щоб повалити дерево вправо, притисніть низ дерева вліво.

1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.

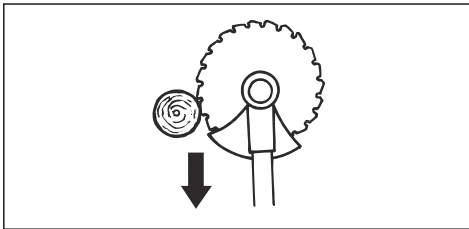
3. Поверніть полотно пилки й силою натисніть на нього, щоб воно пішло по діагоналі вправо та вгору. Одночасно натисніть на стовбур захисним кожухом ножа.



Повалення дерева вперед

Щоб повалити дерево вперед, притисніть низ дерева назад.

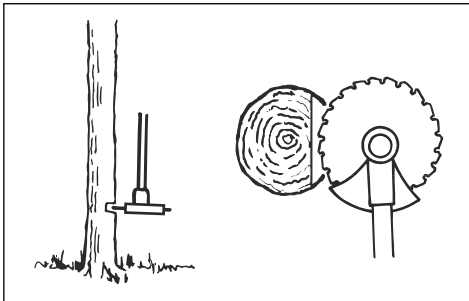
1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.
3. Швидким рухом притисніть полотно пилки вперед.



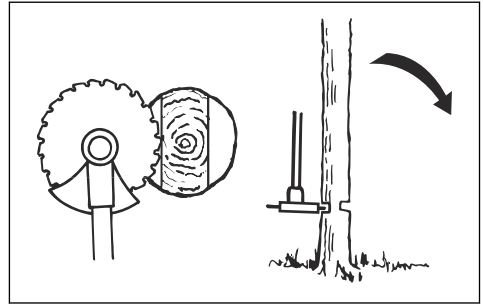
Повалення великих дерев

Великі дерева необхідно підрізати з двох боків.

1. Визначте, в якому напрямку впаде дерево.
2. Повністю натисніть курок газу.
3. Зробіть перший надріз на тій стороні, куди повинно впасти дерево.



4. Почніть різати дерево з іншої сторони.



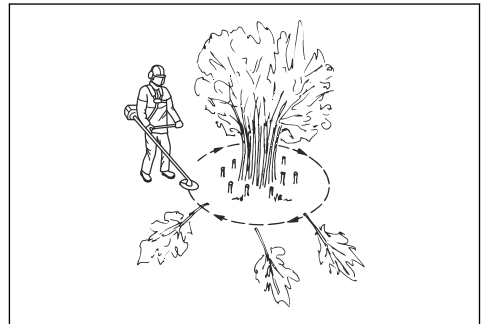
УВАГА: Якщо полотно пилки застрягне, не витягуйте виріб різкими рухами. Це може пошкодити полотно пилки, кінцеву зубчасту передачу, вал або рукоятку. Відпустіть ручки, обхопіть обома руками вал й обережно витягніть виріб.

Зверніть увагу: Для повалення невеликих дерев застосуйте до пилки більший тиск. Для повалення великих дерев застосуйте до пилки менший тиск.

Зрізання кущів полотном пилки

Щоб повалити дерево вліво, притисніть низ дерева вправо.

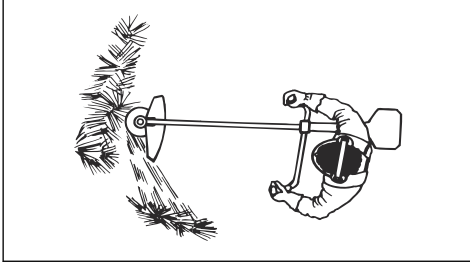
- Зрізайте тонкі дерева й кущі.
- Переміщуйте виріб зі сторони в сторону.
- Зрізайте кілька дерев за один рух.
- Повалення скупчень тонких дерев:



- а) Зріжте верхівки дерев, що знаходяться ззовні скупчення.
- б) Зріжте дерева, що знаходяться ззовні скупчення, до потрібної висоти.
- в) Ріжте починаючи із центру. Якщо ви не можете отримати доступ до центру, зріжте верхівки дерев, що знаходяться ззовні скупчення, і дайте їм впасти. Це зменшує ризик застрягання полотна пилки.

Скошування за допомогою ножа для трави

1. Під час використання виробу не ставте стопи впритул одна до одної. Оператор має займати стабільне положення на землі.
2. Виріб слід обережно опустити на землю на опорну манжету. Це не дасть лезу торкнутися землі.
3. Для зрізання рухайте інструмент із боку в бік справа наліво. Траву слід зрізати лівим краєм леза (що на циферблаті годинника відповідає проміжку між 8 й 12 годинами).

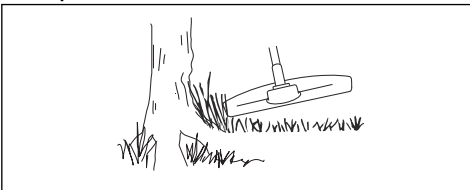


4. Під час зрізання трави нахиліть лезо вліво.

Зверніть увагу: Трава з легкістю складається в один ряд.

5. Під час зворотного руху переміщуйте інструмент зліва направо.
6. Виконуйте роботу в одному ритмі.
7. Рухайтеся вперед, займаючи стабільне положення на землі.
8. Зупиніть двигун.
9. Від'єднайте виріб від затискача на пасовій підвісці.
10. Покладіть виріб на землю.
11. Зберіть зрізану траву.

Очищення

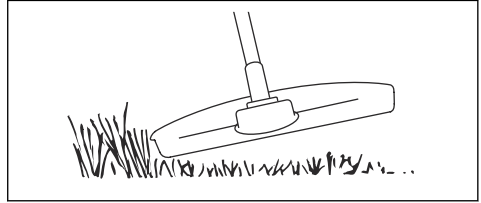


Для досягнення найкращих результатів, виконайте наведені нижче дії.

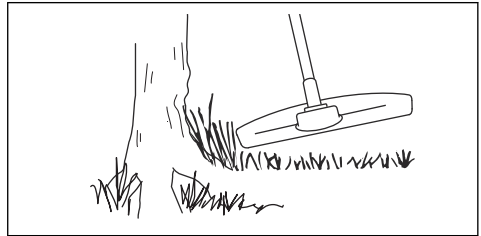
- Тримайте тример так, щоб головка тримера була якомога ближче до землі.
- Дещо нахиліть головку тримера.
- Кінець нитки тримера має торкатися землі навколо предметів.

Підстригання трави

1. Тримайте головку тримера під кутом безпосередньо над землею. Не вдавлюйте нитку тримера в траву.

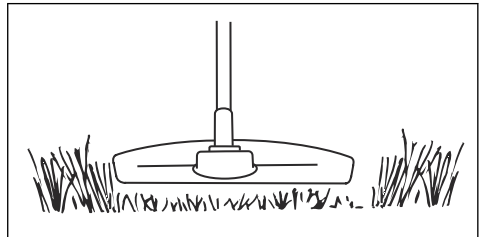


2. Зменште довжину нитки тримера на 10–12 см / 4–4,75 дюйма.
3. Зменште частоту обертання двигуна, щоб зменшити ризик пошкодження рослин.
4. Під час зрізання трави поблизу предметів використовуйте 80 % потужності.



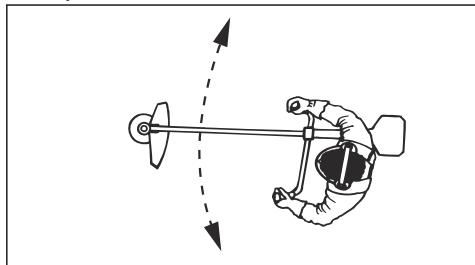
Зрізання трави

1. Під час зрізання нитка тримера має бути паралельна землі.



2. Не вдавлюйте головку тримера в землю. Існує ризик пошкодження землі та виробу.
3. Не дозволяйте головці тримера постійно торкатися землі, адже це може призвести до її пошкодження.

4. Під час переміщення виробу зі сторони в сторону для зрізання трави використовуйте повну потужність.



Підмітання трави

Потік повітря від нитки тримера, що обертається, можна використати для прибирання трави.

1. Утримуйте головку та нитку тримера над землею й паралельно землі.
2. Повністю натисніть курок газу.
3. Переміщуйте головку тримера зі сторони в сторону й підмітайте таким чином траву.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Очищуйте кришку головки тримера кожний раз під час встановлення нової нитки, адже це дозволить уникнути розбалансування й вібрації в рукоятках. Крім того, перевіряйте інші частини головки тримера й за необхідності очищуйте їх.

Заміна нитки тримера

Див. останню сторінку цього посібника користувача.

Технічне обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед очищенням, ремонтуванням чи технічним

обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Графік технічного обслуговування

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очищення зовнішньої поверхні.	X		
Перевірка пасової підвіски на наявність пошкоджень.	X		
Перевірка дроселя й курка газу.	X		
Перевірка відсутності обертання різальної насадки на холостому ходу.	X		
Перевірте перемикач START/STOP (Пуск/Стоп). Див. <i>Перевірка вимикача на сторінці 37.</i>	X		
Перевірка захисного кожуха різальної насадки на наявність пошкоджень і тріщин.	X		
Перевірка рівності поверхні ножа для трави. Перевірка гостроти ножа для трави й відсутності пошкоджень леза та центрального отвору.	X		
Перевірка головки тримера на наявність пошкоджень і тріщин. У разі виявлення пошкоджень її слід замінити.	X		
Перевірка ручок і рукояток на наявність пошкоджень та правильність їх закріплення.	X		
Правильне затягування стопорного гвинта на різальних насадках з опорними манжетами.	X		
Правильне затягування стопорної гайки на різальних насадках зі стопорними гайками.	X		
Перевірка чохла для транспортування на наявність пошкоджень і можливість його правильного закріплення.	X		

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Перевірка двигуна, паливного бака й бензопроводів на наявність витоків.	X		
Почистіть повітряний фільтр. Замініть їх, якщо це необхідно.	X		
Затягніть гвинти й гайки.	X		
Перевірка наявності домішок у паливному фільтрі, а також тріщин чи інших дефектів на шлангу подачі палива. Замініть їх, якщо це необхідно.	X		
Перевірка всіх кабелів та з'єднань.	X		
Перевірка стартера й троса стартера на наявність пошкоджень.		X	
Перевірка свічки запалювання. Див. <i>Перевірка свічки запалювання на сторінці 56</i> .		X	
Перевірка, щоб конічна зубчаста передача була заповнена мастилом на $\frac{3}{4}$.		X	
Очищення зовнішньої поверхні карбюратора й місця довкола нього.		X	
Чищення свічки запалювання. Витягніть свічку запалювання та перевірте проміжок між електродами. Відрегулюйте проміжок або замініть свічку запалювання, якщо у цьому є потреба. Див. <i>Технічні характеристики на сторінці 59</i> . Переконайтеся, що на свічку запалювання встановлено обмежувач напруги.		X	
Перевірка зношення зчеплення, пружин зчеплення й барабана зчеплення. Замініть їх, якщо це необхідно.			X
Замініть свічку запалювання. Переконайтеся, що на свічку запалювання встановлено обмежувач напруги.			X
Змащення приводного вала.			X
Переконайтеся, що елементи поглинання вібрації не ушкоджені.		X	
Очищення системи охолодження виробу.		X	
Необхідно очистити глушник.			X

Регулювання карбюратора

Попереднє регулювання карбюратора виконують під час випробувань інструмента на заводі. Регулювання карбюратора повинен виконувати фахівець.

Перевірка глушника



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не користуйтеся виробом із несправним глушником. Несправний глушник необхідно замінювати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує небезпека виникнення пожежі й опіків. Глушник, обладнаний каталітичним допалювачем газів, дуже сильно нагрівається під час роботи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека загоряння. Глушник зменшує рівень шуму й відводить вихлопні гази подалі від користувача. Вихлопні гази мають високу температуру й містять іскри.



УВАГА: Якщо іскрогасник пошкоджений, його необхідно замінити. Забороняється використовувати виріб у разі відсутності або пошкодження іскрогасника.



УВАГА: Через засмічення іскрогасника виріб почне сильно перегріватися. Це призведе до пошкоджень циліндру й поршня.

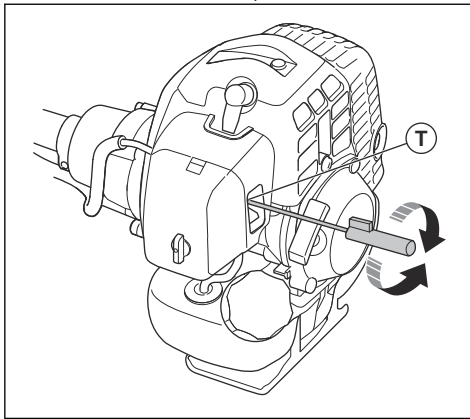
1. Перевірте глушник на відсутність пошкоджень.

2. Переконайтеся, що глушник закріплений на виробі належним чином.

Налаштування частоти холостого ходу

Ваш виріб Husqvarna створений відповідно до технічних вимог щодо зменшення викидів шкідливих газів.

1. Перед налаштуванням частоти холостого ходу переконайтеся, що повітряний фільтр чистий, а кришку повітряного фільтра встановлено.
2. Налаштуйте частоту холостого ходу регульовальним гвинтом Т, позначеним літерою «Т».
 - а) Повертайте гвинт частоти холостого ходу Т за годинниковою стрілкою, доки різальна насадка не почне обертатися.



- б) Повертайте гвинт холостого ходу Т проти годинникової стрілки, доки різальна насадка не зупиниться, а шум від пристрою не зменшиться.



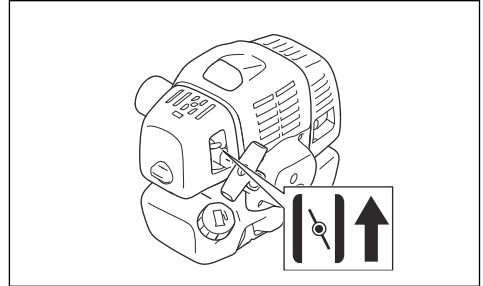
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо після регулювання частоти холостого ходу різальна насадка не зупинилася, зверніться в центр обслуговування. Забороняється користуватися несправним або неправильно відрегульованим виробом.

3. Частоту обертання на холостому ходу відрегульовано правильно, якщо двигун працює рівномірно в будь-якому положенні. Частота холостого ходу має бути нижчою за частоту, на якій починає обертатися насадка.

Зверніть увагу: Рекомендації щодо холостого ходу див. у *Технічні характеристики на сторінці 59.*

Повітряний фільтр

- Очищуйте фільтр кожні 25 годин. За необхідності виконуйте очищення частіше.
- Установіть важіль повітряної заслінки в закрите положення.



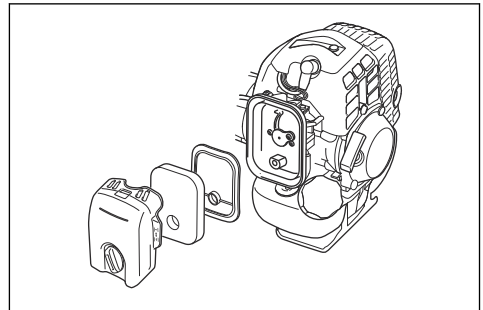
Очищення повітряного фільтра



УВАГА: Пошкоджений, дуже брудний або просочений паливом повітряний фільтр підлягає заміні.

Неможливо повністю очистити повітряний фільтр, який використовувався протягом тривалого часу. Регулярно замінюйте повітряний фільтр на новий.

1. Закрийте повітряну заслінку.
2. Зніміть кришку повітряного фільтра.



3. Вийміть повітряний фільтр.
4. Чистити повітряний фільтр потрібно теплою мильною водою.
5. Переконайтеся, що повітряний фільтр сухий.
6. Якщо повітряний фільтр занадто брудний для очищення, замініть його. Пошкоджений повітряний фільтр необхідно замінювати обов'язково.
7. Очищуйте внутрішні поверхні кришки фільтра. Для цього використовуйте стисле повітря чи щітку.

8. Для змащування повітряного фільтра використовуйте моторну оливу для двотактних двигунів Husqvarna. Якщо на повітряному фільтрі забагато оливи, видаліть її перед тим, як установлювати фільтр.

Нанесення оливи на поролоновий повітряний фільтр

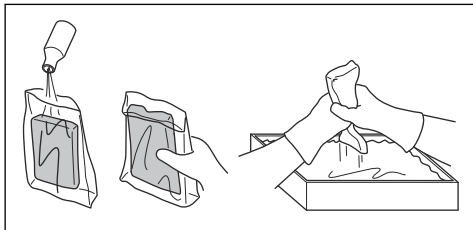


УВАГА: Використовуйте тільки спеціальну оливу Husqvarna для повітряних фільтрів. Не використовуйте інші типи оливи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надягніть захисні рукавиці. Олива для повітряного фільтра може спричинити подразнення шкіри.

1. Покладіть поролоновий повітряний фільтр у пластиковий пакет.
2. Налийте оливу в пластиковий пакет.
3. Притискаючи пластиковий пакет до поролонового повітряного фільтра, рівномірно розподіліть оливу по фільтру.
4. Витисніть надлишок оливи з фільтра, не виймаючи його з пластикового пакета.



Повстятий фільтр

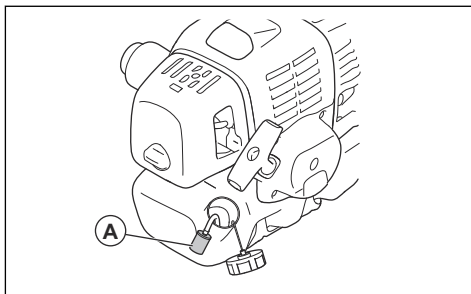
- Обережно витрусіть повстятий фільтр рукою або очистьте його за допомогою стисненого повітря.



УВАГА: Не мийте повстятий фільтр водою. Вода може пошкодити повстятий фільтр.

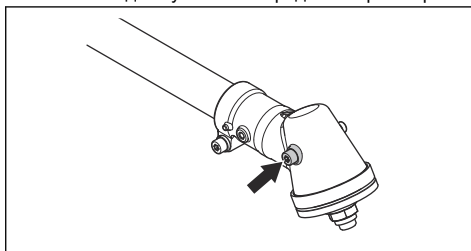
Паливний фільтр

Якщо подача палива у двигун зменшується, перевірте, чи не засмічено паливну кришку й паливний фільтр (A).



Змащування кінчної зубчастої передачі

- Кінчна зубчаста передача має бути заповнена мастилом для зубчастих передач на три чверті.



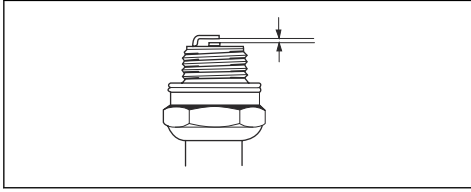
Перевірка свічки запалювання



УВАГА: Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалення. Неправильний тип свічки запалювання може призвести до пошкодження виробу.

- У разі, якщо двигун втрачає потужність, його важко запустити або він погано працює на холостому ході, необхідно перевірити свічку запалювання.
- Щоб зменшити ризик потрапляння зайвих предметів на електроди свічки запалювання, дотримуйтеся таких інструкцій:
 - a) переконайтеся, що швидкість холостого ходу встановлено правильно;
 - b) переконайтеся в правильності змішування паливної суміші;
 - c) переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.

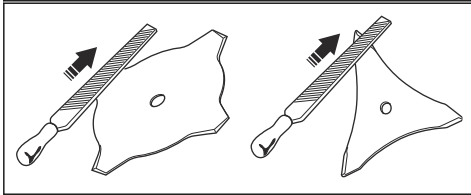
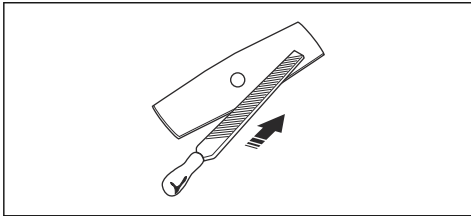
- Якщо свічка запалювання забруднена, її слід очистити й переконатися в тому, що між електродами встановлено правильний проміжок (див. *Технічні характеристики на сторінці 59*).



- За необхідності замініть свічку запалювання.

Загострення різця та ножа для трави

- Усі краї лез і ножів для трави необхідно загострювати однаково, щоб зберегти рівновагу виробу. Використовуйте плоский напилек з одностороннім візерунком.



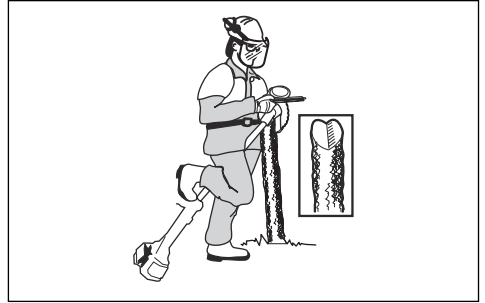
Загострення полотна пилки



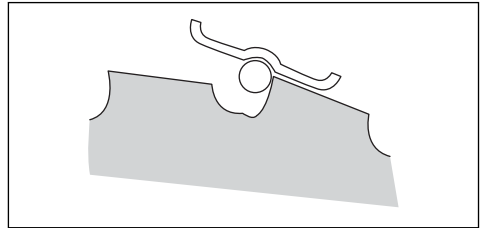
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть двигун. Використовуйте захисні рукавички.

- Інструкції щодо загострення ножів постачаються разом із ними.

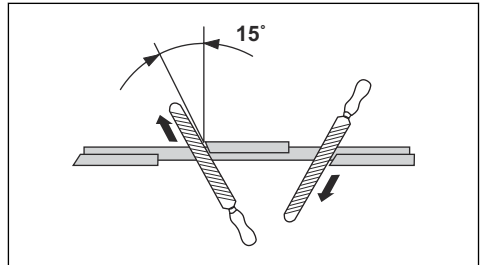
- Під час загострення переконайтеся, що виріб і ніж мають відповідну опору.



- Користуйтеся круглим напилком діаметром 5,5 мм із тримачем.



- Тримайте напилек під кутом 15°.
- Загострюйте один зубець полотна пилки вправо, а наступний – вліво, див. рисунок.



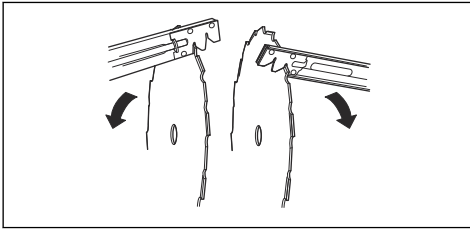
Зверніть увагу: Якщо ніж занадто зношений, загострюйте кромки зубців плоским напилком. Продовжуйте загострювання круглим напилком.

- Для підтримки рівноваги ножа всі кромки необхідно загострювати однаково.

- Налаштуйте відстань між зубцями 1 мм за допомогою рекомендованого інструмента для розведення. Ознайомтеся з інструкціями, що йдуть у комплекті з ножем.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі пошкодження ножі необхідно утилізувати. Не намагайтеся вирівняти ножі й використовувати їх далі.



Усунення несправностей

Усунення несправностей

Помилка запуску		
Перевірка	Можлива причина	Рішення
Кнопка зупинення	Положення "Stop" (Зупинка)	Установіть вимикач у положення запуску.
Собачки стартера	Зуби зчеплення	Налаштуйте чи замініть зуби.
		Очистьте область навколо зубів.
		Зверніться до авторизованого дилера з обслуговування.
Паливний бак	Неправильний тип палива.	Необхідно злити паливо і залити правильне.
Карбюратор	Регулювання швидкості холостого ходу.	Відрегулюйте швидкість холостого ходу за допомогою T-подібного гвинта.
Іскра (немає іскри)	Свічка запалювання забруднена або волога.	Переконайтеся, що свічка запалювання суха та чиста.
	Неправильна відстань між електродами свічки запалювання.	Чищення свічки запалювання. Перевірте, чи зберігається правильний проміжок між електродами. Переконайтеся, що свічка запалювання має обмежувач напруги. Інформація про коректний проміжок між електродами подається у розділі технічних даних.
Свічка запалення	Свічка запалювання від'єднана.	Закрутіть свічку запалювання.
Паливний фільтр	Паливний фільтр забився.	Замініть паливний фільтр.

Двигун запускається, але його тривала робота неможлива.		
Перевірка	Можлива причина	Рішення
Паливний бак	Неправильний тип палива.	Необхідно злити паливо і залити правильне.
Карбюратор	Двигун неправильно працюватиме на холостому ходу.	Зверніться до свого дилера з обслуговування.
Повітряний фільтр	Повітряний фільтр забився.	Почистьте повітряний фільтр.
Паливний фільтр	Паливний фільтр забився.	Замініть паливний фільтр.

Транспортування та зберігання

- Забезпечуйте безпеку виробу під час транспортування, щоб уникнути пошкоджень і нещасних випадків.
- Зберігайте виріб й обладнання в сухому місці за температури вище 0 градусів.
- Очистьте виріб.
- Замініть або відремонтуйте пошкоджені частини.
- Використовуйте правильний захисний кожух, що не утримує вологи.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Технічні характеристики

	143R-II
Двигун	
Об'єм циліндра, см ³	41,5
Холостий хід, об/хв	2500
Частота обертання вихідного вала, об/хв	8570
Макс. потужність двигуна, відповідно до ISO 8893, кВт / к. с. при об/хв	1,47 / 1,97 за 7500
Система запалювання	
Свічка запалення	NGK BPMR 7A
Проміжок між електродами, мм	0,6–0,7
Паливна система й система змащування	
Ємність паливного бака, л/см ³	0,94 / 940
Вага	
Вага, кг	7,2

	143R-II
Випромінювання шуму⁴	
Вимірний рівень звукової потужності, дБ (А)	110
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} , дБ(А)	113
Рівні звуку⁵	
Еквівалентний рівень шумового тиску у вухах оператора, вимірний відповідно до стандартів EN ISO 11806 і EN ISO 22868, дБ(А):	
Обладнано головою тримера (оригінальна деталь)	98
Обладнано ножем для трави (оригінальна деталь)	95
Обладнано полотном пилки (оригінальна деталь)	96
Рівні вібрації⁶	
Еквівалент рівнів вібрації ($a_{hv,eq}$) у рукоятках, вимірний відповідно до стандартів EN ISO 11806 та EN ISO 22867, м/с ²	
Обладнано головою тримера (оригінальна деталь), ліво/право	3,3 / 4,6
Обладнано ножем для трави (оригінальна деталь), ліво/право	4,0 / 6,3
Обладнано полотном пилки (оригінальна деталь), ліво/право	3,5 / 5,1

Акcesуари

Схвалені акcesуари	Тип акcesуара	Захисний кожух різальної насадки, арт. №
Ніж для трави / різець для трави	Multi 255-3 (Ø 255, 3 зубці)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 зубці)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 зубці)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 зубці)	537 33 16-03
Полотно пилки	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 зубці)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 зубці)	502 03 94-06
Пластикові леза	Трикат Ø 300 (окремі леза мають номер частини 531 01 77-15)	537 33 16-03

⁴ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був вимірний з оригінальним різальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання та відмінності між різними машинами тієї самої моделі відповідно до Директиви 2000/14/ЄС.

⁵ Представлені дані для еквівалентного рівня шумового тиску для машини мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ(А).

⁶ Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 м/с²

Схвалені аксесуари	Тип аксесуара	Захисний кожух різальної насадки, арт. №
Головка тримера	T35, T35X (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	537 33 16-03
	S35 (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	537 33 16-03
	T45x (шнур Ø 2,7–3,3 мм)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Опорна манжета	Фіксована	–

Декларація відповідності ЄС

Декларація про відповідність ЄС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Швеція), тел.: +46-36-146500, заявляємо, що куцорізи **Husqvarna 143R-II** із серійними номерами, що датуються будь-яким роком, починаючи з 2016 (рік чітко зазначено на паспортній табличці перед серійним номером), відповідають вимогам директиви ЄВРОПЕЙСЬКОЇ РАДИ:

- від 17 травня 2006 р. «Про безпеку машин і обладнання» **2006/42/EC**.
- від 26 лютого 2014 р. «Про електромагнітну сумісність» **2014/30/EU**.
- від 8 травня 2000 р. «Про випромінювання шуму до навколишнього середовища» **2000/14/EC**; Визначення відповідності згідно з Додатком V. Відомості стосовно випромінювання шуму дивіться в розділі *Технічні характеристики на сторінці 59*.
- від 8 червня 2011 р. «Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні» **2011/65/EU**.

Застосовано такі стандарти:

EN ISO 12100:2021, CISPR 12:2009, ISO 14982:1998, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EN IEC 63000:2018

Компанія RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Vox 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden виконала для компанії Husqvarna AB безкоштовну процедуру затвердження типу зразка.

Номер свідоцтва: **SEC/17/2462**

Huskvarna, 2020-08-25



Пер Мартінсон (Pär Martinsson), директор із питань розвитку (уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію).

Содержание

Введение.....	63	Транспортировка и хранение.....	92
Безопасность.....	65	Технические данные.....	92
Сборка.....	74	Принадлежности.....	93
Эксплуатация.....	79	Декларация соответствия ЕС.....	94
Техническое обслуживание.....	86	Приложение	124
Поиск и устранение неисправностей.....	91		

Введение

Описание изделия

Данное изделие представляет собой кусторез с двигателем внутреннего сгорания.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Назначение

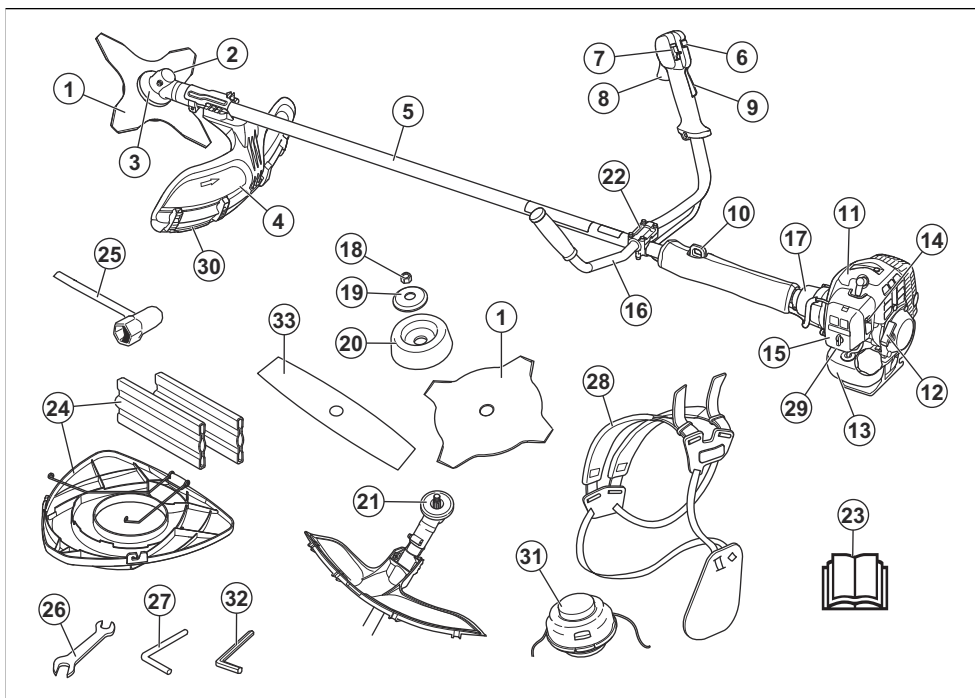
Изделие предназначено для использования с режущим диском, лезвием для травы или головкой триммера для скашивания различных типов растительности. Изделие разрешается использовать

только для расчистки леса, кошения травы и триммерной стрижки травы. Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск. Для стрижки травы используйте лезвие для травы или головку триммера.

Примечание: Эксплуатация данного изделия может регулироваться государственными или региональными нормативными требованиями. Соблюдайте действующие требования.

Используйте с этим инструментом только одобренные производителем принадлежности. См. раздел *Принадлежности на стр. 93*.

Обзор изделия



1. Нож (не для всех рынков)
2. Колпачок отверстия для заправки консистентной смазки, зубчатая передача
3. Угловая зубчатая передача
4. Щиток режущего оборудования
5. Штанга
6. Кнопка пускового положения дросселя
7. Выключатель
8. Ручка дросселя
9. Стопор рычага дросселя
10. Петля для подвешивания
11. Крышка цилиндра
12. Ручка шнура стартера
13. Топливный бак
14. Заслонка
15. Крышка воздушного фильтра
16. Рукоятка
17. Кожух сцепления
18. Контргайка
19. Опорный фланец
20. Опорный колпак
21. Ведущий диск
22. Фиксатор рукоятки

23. Руководство по эксплуатации
24. Транспортировочная защита (не для всех рынков)
25. Торцевой ключ
26. Гаечный ключ
27. Стопорный штифт (для изделий без шестигранного ключа)
28. Оснастка
29. Груша нагнетателя
30. Дополнительная секция щитка
31. Головка триммера
32. Шестигранный ключ
33. Нож с 2 зубцами

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.



Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность падения предметов. Используйте одобренные средства защиты глаз и органов слуха.



Максимальная частота вращения выходного вала.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.



Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Риск отскакивания ножа, если режущее оборудование касается предмета, который не разрезается мгновенно. При работе с изделием существует риск пореза частей тела. Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Стрелками обозначены крайние положения рукоятки.



Воздушная заслонка.



Груша нагнетателя.



Используйте проверенные защитные перчатки.



Надевайте прочные нескользкие ботинки.



Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского союза 2000/14/ЕС и законодательству Нового Южного Уэльса "Регламент 2017 года по защите окружающей среды (контроль уровня шума)". Данные об эмиссии шума приведены на паспортной табличке агрегата и в разделе "Технические данные".

На паспортной табличке или лазерной гравировке указан серийный номер. **yyyywwxxxx** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

yyyywwxxxx

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести

к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Запрещается вносить изменения в изделие без разрешения производителя. Используйте только оригинальные принадлежности. Внесение изменений без согласования и/или использование неодобренных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.
- Внутри глушителя содержатся химикаты, которые могут быть канцерогенными. Не прикасайтесь к глушителю, если он поврежден.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле, которое может вызвать помехи в работе медицинских имплантатов. Это может привести к тяжелым травмам или смерти. Проконсультируйтесь с врачом и изготовителем имплантата перед началом работы.
- Запрещается касаться свечи зажигания или шнура свечи зажигания при работающем двигателе. Риск поражения электрическим током.
- Возмещение ущерба, вызванного использованием неодобренных принадлежностей или запасных частей, по гарантии может не выполняться.

Инструкции по технике безопасности во время сборки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания колпак свечи зажигания.

- Используйте проверенные защитные перчатки.
- Перед запуском двигателя проверьте правильность установки крышки и вала.
- Ведущий диск и опорный фланец должны правильно входить в центральное отверстие режущего оборудования. Неправильная установка режущего оборудования может стать причиной серьезной травмы или смерти оператора или других людей.
- Для безопасной эксплуатации изделия и во избежание травм оператора или посторонних лиц изделие всегда должно правильно крепиться к подвеске.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед началом работы с инструментом вы должны понять разницу между кошением и триммерной обработкой травы.
- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь с дилером или сервисным центром. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Запрещается пользоваться изделием при наличии неисправностей. Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Определенные работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться обученными и квалифицированными специалистами. См. инструкции в разделе *Техническое обслуживание на стр. 86*
- Перед запуском изделия необходимо установить на место все крышки, защитные кожухи и рукоятки. Во избежание риска поражения электрическим током убедитесь, что колпачок свечи зажигания и провод зажигания не повреждены.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Запрещается использовать изделие в плохих погодных условиях, включая густой туман, сильный дождь, порывистый ветер, сильный холод и т.д. Работа в плохую погоду

сильно утомляет и чревата дополнительными рисками, например, от скользкого грунта или непредсказуемого направления падения дерева и т.д.

- Вместе с данным двигателем допускается использовать только компоненты режущего оборудования, рекомендованные нами в разделе *Принадлежности на стр. 93*.
- Никогда не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Изделие оснащено переключателем запуска/остановки с пружинным возвратом, поэтому для его запуска достаточно плавно вытянуть ручку стартера, с чем в определенных обстоятельствах могут справиться даже маленькие дети. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому всегда снимайте колпачок свечи зажигания, если оставляете изделие без присмотра.
- Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушья или отравления угарным газом.
- Перед запуском изделия на него должны быть установлены кожух сцепления в сборе и штанга; в противном случае сцепление может отсоединиться и нанести травму.
- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 метров от изделия не было людей и животных. Когда на одном и том же участке одновременно работают несколько операторов, безопасное расстояние между ними должно быть не менее 15 м. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и не убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием. Использовать изделие в ситуации, в которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае, запрещено.
- В обязательном порядке проверяйте рабочую зону. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и пр., которые могут отбросить или намотать на свой вал режущее оборудование.
- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), на случай, если вам вдруг будет

нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.



- Всегда сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног. Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. Держите изделие с правой стороны от себя.
 - Убедитесь, что оснастка закреплена на подвесном кольце.



- Режущее оборудование должно находиться ниже пояса.
- Перед переносом изделия отключите двигатель. Перед переносом изделия на большое расстояние и транспортировкой следует установить на него транспортировочный кожух.
- Ни в коем случае не опускайте изделие на землю при работающем двигателе, за исключением случаев, когда его хорошо видно.
- Прежде чем убирать материал, намотавшийся на вал ножа, остановите двигатель и режущее оборудование. Ни оператор изделия, ни другие лица не должны пытаться убирать в сторону срезанный материал при работающем двигателе или вращающемся режущем оборудовании, т.к. это может привести к тяжелым травмам. Зубчатая передача может нагреваться во время

работы и оставаться горячей некоторое время после остановки изделия. Это создает риск получения ожога при контакте.

- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты глаз. Никогда не наклоняйтесь над кожухом режущего оборудования. Камни, мусор и другие предметы могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.
- Иногда в области между кожухом и режущим оборудованием застревают ветки или трава. В обязательном порядке останавливайте двигатель перед очисткой изделия.
- Изделия, оснащенные режущими дисками или ножами для травы, может резко бросать в сторону, когда лезвие входит в контакт с зафиксированным предметом. Это называется отдачей. Отдача может быть достаточно сильной, чтобы отбросить изделие и/или оператора в любом направлении, в результате чего может быть потерян контроль над изделием. Отдача может быть неожиданной, если изделие зацепится за что-либо, застрянет или запутается. Риск отдачи наиболее высок в случаях, когда срезаемый материал плохо видно.
- Избегайте работы участком ножа между положениями на 12 и 3 часа. При срезании этим участком ножа толстых стеблей возможна отдача вследствие высокой скорости ножа.
- После каждой рабочей операции переводите двигатель в режим холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без нагрузки на двигатель может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Когда на вас надеты защитные наушники, прислушивайтесь к сигналам тревоги или крикам. Снимайте наушники сразу после остановки двигателя.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов чрезмерного воздействия вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, кистях или запястьях.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания.
- Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем.
- Держите все части тела на безопасном расстоянии от вращающегося режущего оборудования и горячих поверхностей.

- При работе с ножами для травы всегда надевайте защитные перчатки.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Используйте защитный шлем в тех случаях, когда существует вероятность падения предметов.
- Следует пользоваться одобренными защитными наушниками с достаточным уровнем подавления шума. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха.
- Используйте одобренные средства защиты глаз. При использовании защитной маски следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.
- Используйте маску для защиты лица. Для защиты глаз недостаточно использовать маску.



- При необходимости надевайте перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Надевайте прочную обувь с нескользящей подошвой.
- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Запрещается надевать свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения,

шорты, сандалии и не ходите босиком.
Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.



- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.



Защитные устройства на изделии

Информацию о расположении защитных устройств см. в разделе *Обзор изделия на стр. 64*.

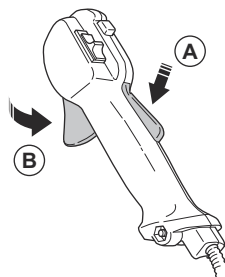


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

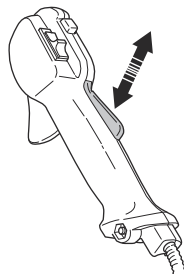
- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами. Регулярно выполняйте проверку и техническое обслуживание защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства. Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными крышками, защитными переключателями и прочими защитными устройствами.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту компонентов изделия, особенно защитных устройств, необходимо пройти специальное обучение. При обнаружении на защитных устройствах любых из описанных в руководстве по эксплуатации неисправностей обратитесь за помощью в сервисный центр. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.
- Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного и правильно установленного щитка режущего оборудования. См. раздел *Принадлежности на стр. 93*.

Проверка стопора рычага дросселя

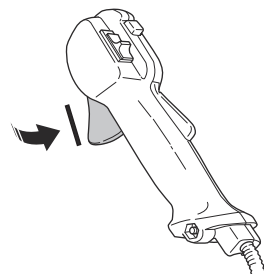
1. Проверьте плавность срабатывания рычага дросселя (B) и его стопора (A), а также функционирование возвратной пружины.



2. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании.



3. Убедитесь, что при отпускании стопора дроссельный регулятор блокируется в положении холостого хода.



4. Запустите изделие на полной мощности.
5. Отпустите дроссельный регулятор и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным.

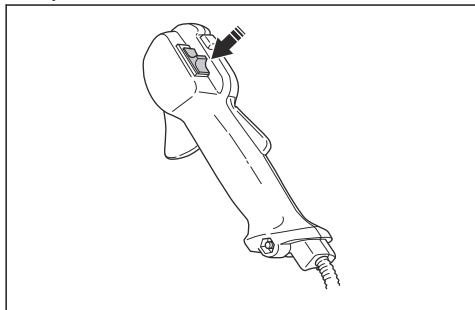


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование движется, когда дроссельный регулятор

находится в положении холостого хода, необходимо отрегулировать холостой ход карбюратора. См. раздел *Регулировка оборотов холостого хода на стр. 88.*

Проверка выключателя

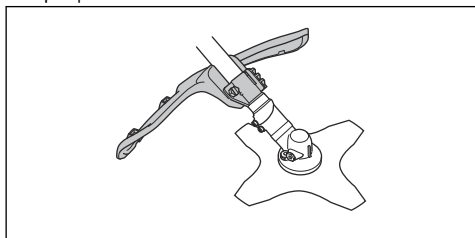
1. Запустите двигатель.
2. Переместите выключатель в положение останова и убедитесь, что двигатель останавливается.



Проверка щитка режущего оборудования

Щиток режущего оборудования позволяет избежать травм в результате выброса предметов в сторону оператора.

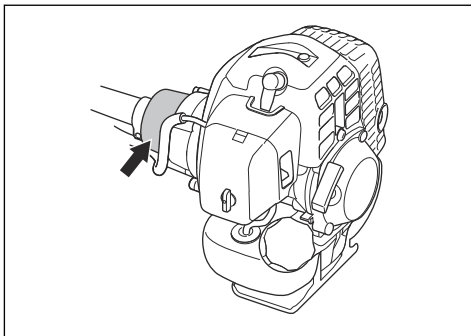
1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например, трещин.



3. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

Проверка системы гашения вибрации

Система гашения вибрации снижает уровень вибрации на ручках до минимума, что упрощает работу.



1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие деформаций и повреждений, например, трещин.
3. Убедитесь, что элементы системы гашения вибрации правильно закреплены.

Проверка устройства быстрого расцепления

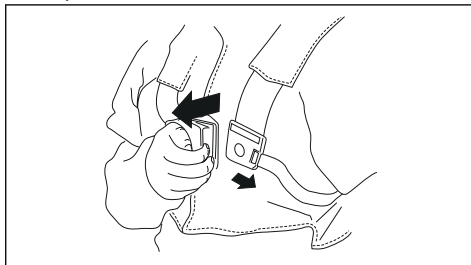


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать оснастку со сломанным устройством быстрого расцепления.

Устройство быстрого расцепления позволяет оператору быстро снять изделие с оснастки в случае возникновения аварийной ситуации.

1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например трещин.
3. Отсоедините и подсоедините устройство быстрого расцепления, чтобы проверить его исправность.



Проверка глушителя

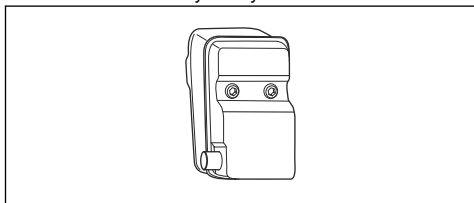


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправным глушителем.

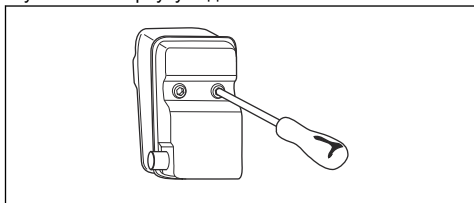


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Помните, что выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Поэтому изделие ни в коем случае не следует запускать в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами!

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора. Для надлежащего функционирования глушителя крайне важно строго соблюдать инструкции по проверке изделия, уходу за ним и техническому обслуживанию.



Регулярно проверяйте надежность крепления глушителя к корпусу изделия.



Установка и снятие контргайки

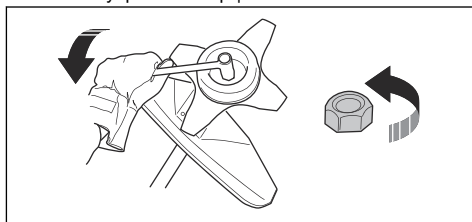


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остановите двигатель, наденьте защитные перчатки и обращайтесь с

острыми краями режущего оборудования с осторожностью.

На некоторых типах режущего оборудования для крепления используется контргайка. Контргайка имеет левостороннюю резьбу.

- При сборке следует затягивать контргайку против направления вращения режущего оборудования.
- При разборке необходимо поворачивать контргайку в направлении вращения режущего оборудования.
- Используйте торцевой ключ с длинной ручкой для ослабления и затягивания контргайки. На рисунке стрелкой показан участок, откуда вы можете управлять торцевым ключом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При ослаблении и затягивании контргайки существует риск травмирования лезвием. При выполнении этих операций всегда обеспечивайте защиту рук, используя щиток ножа.

Примечание: Убедитесь, что вы не можете повернуть контргайку вручную. Замените гайку, если сопротивление нейлоновой прокладки не составляет минимум 1,5 Нм. Контргайку следует заменить после примерно 10-кратного использования.

Режущее оборудование

Правильный подбор и надлежащее обслуживание режущего оборудования позволяют:

- Достичь максимального эффекта при резке.
- Продлить срок службы режущего оборудования.
- Следуйте инструкциям по проверке, обслуживанию и ремонту глушителя.
- В обязательном порядке используйте рекомендованный для режущего оборудования щиток. См. раздел "Технические данные".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой! См. раздел "Технические данные". См. инструкции по использованию режущего оборудования для правильной установки

режущей лески и выбора правильного диаметра лески.

и используйте рекомендованный шаблон для затачивания.

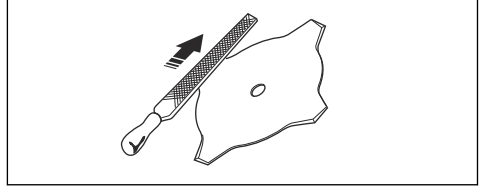


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выключайте двигатель перед тем, как приступить к работе над какой-либо частью режущего оборудования. Оно продолжает вращаться даже при отпущенном дросселе. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось, и отсоедините колпачок свечи зажигания, прежде чем приступить к работе с ним.



- Осмотрите режущее оборудование на наличие повреждений и трещин. Замените поврежденное режущее оборудование.
- Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой. См. раздел *Принадлежности на стр. 93.*

Головка триммера

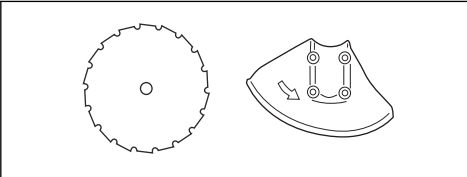


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

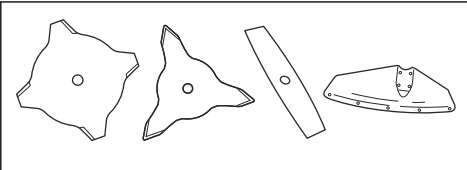
обязательном порядке убедитесь, что режущая леска плотно и равномерно намотана на барабан во избежание вредной вибрации.

Режущее оборудование

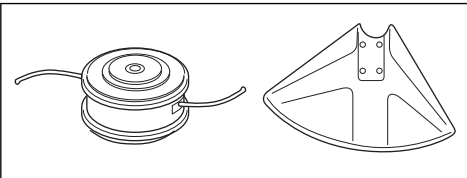
- Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск.



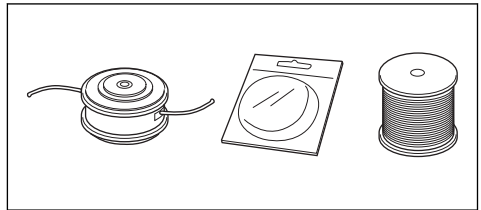
- Для стрижки жесткой травы используйте лезвия и ножи для травы.



- Для стрижки травы используйте головку триммера.



- Неправильно заточенный или поврежденный нож увеличивает риск несчастных случаев. Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе *Заточка ножей и лезвий для травы на стр. 90,*



- Используйте только рекомендованное режущее оборудование.
- Крайне важна длина режущей лески. Для более длинной лески требуется больше мощности двигателя, чем для короткой лески такого же диаметра.
- Не изменяйте установочное положение щитка триммера.
- Убедитесь, что резчик на щитке триммера не поврежден. Резчик обрезает режущую леску до необходимой длины.
- Для продления срока службы режущей лески замочите ее на 2 дня перед использованием.

Лезвия и ножи для травы

- Используйте изделие с одобренным лезвием для травы. Запрещается использовать лезвие для травы, если все необходимые детали не установлены должным образом. Убедитесь, что установка выполнена правильно и используются соответствующие детали. Неправильная установка может привести к вылету ножа и серьезной травме оператора или находящихся рядом посторонних лиц.

- При работе с ножом или техническом обслуживании всегда надевайте защитные перчатки.
- При использовании изделия с лезвием для травы надевайте защитный шлем.
- Лезвие и нож для травы предназначены для выкашивания грубой травы.
- Нож для травы может стать причиной травмы, если он продолжает вращаться после остановки двигателя или отпущения рычага дросселя. Убедитесь, что нож для травы полностью остановился, прежде чем выполнять техническое обслуживание.
- Всегда выключайте двигатель, прежде чем приступить к работе с режущим оборудованием. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Отсоедините провод свечи зажигания.
- Используйте только одобренное режущее оборудование или правильно заточенный нож.
- Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены.
- Не используйте поврежденное режущее оборудование.
- Перед транспортировкой или помещением изделия на хранение установите на лезвие для травы транспортировочный щиток.

Отскакивание ножа

- Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону, вперед или назад. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы ударяется о предмет, не поддающийся резке. В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания ножа возрастает.
- При отскакивании ножа существует риск смещения положения изделия или оператора. Движущийся нож может ударить стоящих рядом людей и стать причиной травм.
- Утилизируйте нож, если он деформирован, имеет трещины, сломан или поврежден.
- Пользуйтесь заточенным ножом. Риск отскакивания ножа возрастает при использовании незаточенного ножа.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Остановите двигатель, убедитесь в том, что режущее оборудование останавливается, и

перед выполнением технического обслуживания дайте изделию остыть.

- Перед проведением технического обслуживания отсоедините колпак свечи зажигания.
- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ, который может стать причиной смерти. Запрещается эксплуатировать изделие в помещении или в замкнутых пространствах.
- Выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры. Запрещается использовать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Использование принадлежностей или внесение изменений в конструкцию изделия, не одобренных производителем, может привести к серьезным или смертельным травмам. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия. Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Выполняйте техобслуживание в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр Husqvarna.
- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna для проведения техобслуживания изделия.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.

Техника безопасности в отношении топлива



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не смешивайте топливо в помещении или рядом с источником тепла.
- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите постороннее топливо/масло и дайте изделию высохнуть. Удалите постороннее топливо с поверхности изделия.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Не допускайте попадания топлива на тело, это может причинить вред здоровью. При попадании топлива на тело смойте его водой с мылом.
- Запрещается запускать двигатель, если вы пролили масло или топливо на изделие или тело.

- Запрещается запускать изделие при наличии утечки из двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо является легковоспламеняющейся жидкостью со взрывоопасными парами и может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Запрещается вдыхать пары топлива, т. к. это может причинить вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.
- Запрещается ставить теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
- Запрещается доливать топливо при работающем двигателе.
- Прежде чем заправить изделие, убедитесь, что двигатель полностью остыл.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Убедитесь в наличии достаточной вентиляции при заправке изделия, подготовке топливной смеси (бензин и масло для двухтактных двигателей) или при сливе топлива из бака.
- Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к тяжелым травмам при вдыхании и контакте с кожей.

- Поэтому будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Аккуратно затяните крышку топливного бака во избежание возгорания.
- Переместите изделие минимум на 3 м (10 футов) от места заправки топливом, прежде чем запустить его.
- Не наливая в топливный бак слишком много топлива.
- Убедитесь, что при перемещении изделия или емкости для топлива невозможно возникновение утечки.
- Запрещает размещать изделие или емкость для топлива вблизи открытого огня, искр или горящих фитилей. Убедитесь, что в месте хранения отсутствует открытый огонь.
- Используйте только одобренные емкости для переноски и хранения топлива.
- Сливайте топливо из топливного бака перед размещением изделия на длительное хранение. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении места утилизации топлива.
- Очистите изделие, прежде чем поместить его на длительное хранение.
- Прежде чем поместить изделие на хранение, снимите колпачок свечи зажигания во избежание случайного запуска двигателя.

Сборка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности.



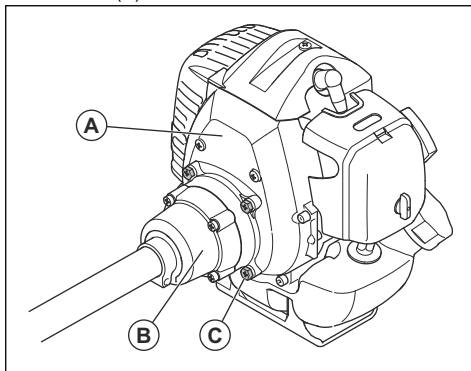
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом, посвященным безопасности, и усвойте его содержание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания провод свечи зажигания.

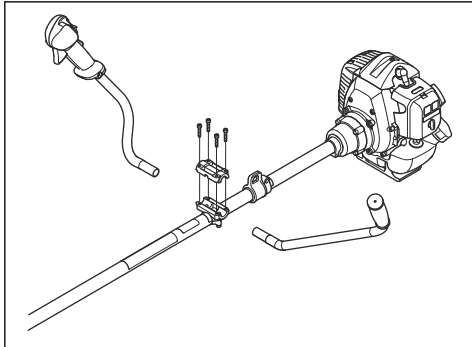
Сборка корпуса изделия

- Прикрепите двигатель (А) к трубке (В) с помощью 4 винтов (С).

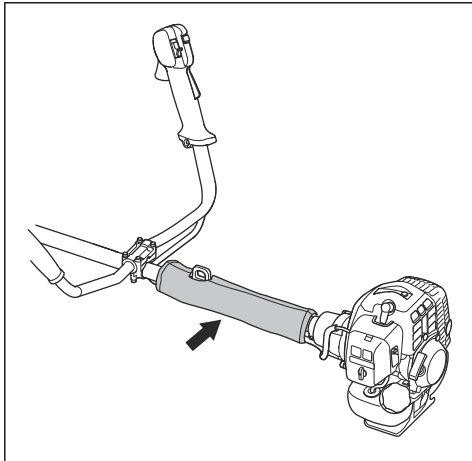


Крепление рукоятки

1. Установите рукоятку в соответствующий фиксатор на штанге.

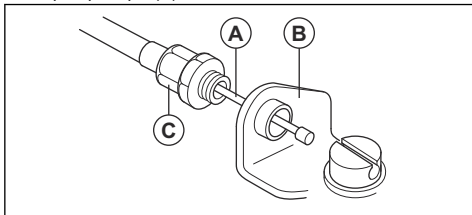


2. Установите защитную муфту.



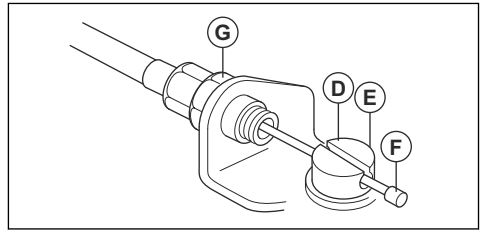
Подключение троса дросселя и проводов выключателя

1. Снимите крышку воздушного фильтра.
2. Пропустите трос дросселя (А) через кронштейн карбюратора (В).

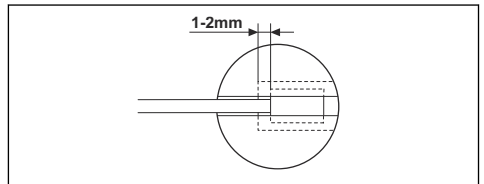


3. Установите соединительную муфту (С) полностью в кронштейн карбюратора.

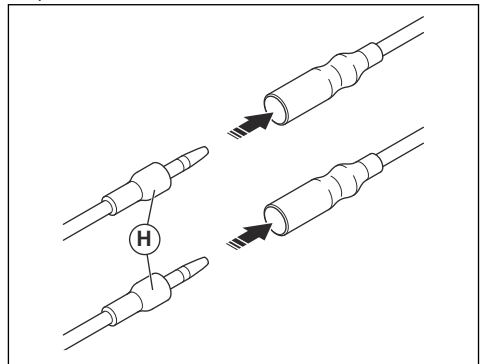
4. Разместите фитинг с пазом (D) на карбюраторе. На этом этапе отверстие с пазом (E) для наконечника троса (F) должно находиться на расстоянии от соединительной муфты (С).



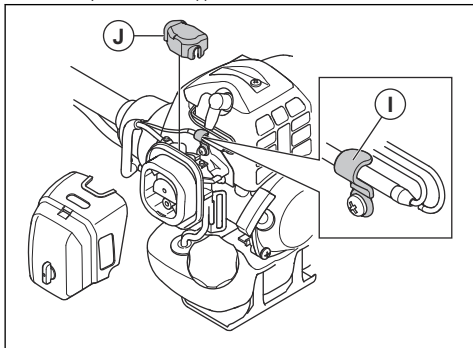
5. Поверните кулачок дросселя карбюратора и протяните трос дросселя (А) через паз в фитинге.
6. Убедитесь, что наконечник троса (F) входит в отверстие с пазом.
7. Несколько раз нажмите на рычаг дросселя, чтобы убедиться в его правильной работе.
8. Отрегулируйте соединительную муфту (С).
 - а) Убедитесь, что стопор на кулачке дросселя карбюратора касается упора надлежащим образом.
 - б) Убедитесь, что при полном отпуске рычага дросселя трос находится на расстоянии 1-2 мм между наконечником троса (F) и фитингом с пазом.



9. После правильной регулировки троса дросселя (А) затяните контргайку (G).
10. Подсоедините провода выключателя (H) к разъемам двигателя.



- Установите провода и разъемы выключателя с помощью зажима (I).



- Установите пылезащитную крышку (J).
- Установите крышку воздушного фильтра.

Установка лезвий для травы и головок триммера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте для ножей только одобренный щиток. См. раздел *Принадлежности* на стр. 93. Неисправный щиток может стать причиной серьезной травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

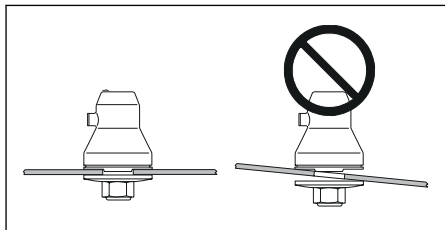
При использовании изделия с лезвием для травы установите сначала соответствующую рукоятку, щиток лезвия и оснастку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильно установленные лезвия могут стать причиной травмы.

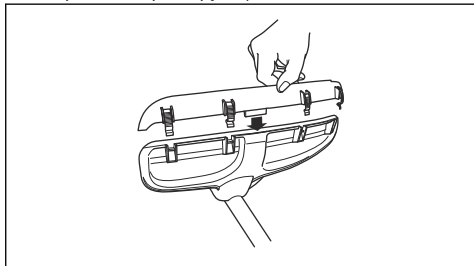
- Убедитесь, что поднятая секция на ведущем диске/опорном фланце правильно вошла в центральное отверстие в лезвии.
- Установите лезвия.



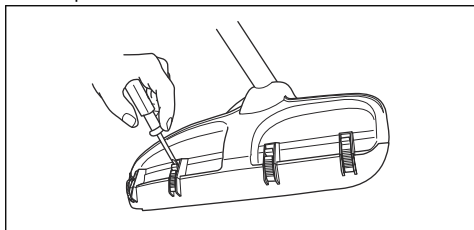
Установка и снятие дополнительной секции щитка

На щиток режущего оборудования можно установить дополнительную секцию. Дополнительную секцию щитка следует устанавливать при использовании головки триммера или пластмассовых ножей. При использовании лезвия для травы дополнительную секцию щитка следует снять.

- Вставьте направляющую дополнительной секции щитка в паз щитка режущего оборудования. Закрепите 4 фиксирующих захвата.



- Для снятия дополнительной секции щитка отсоедините фиксирующие захваты с помощью отвертки.



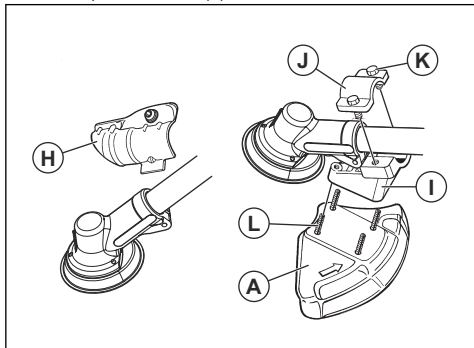
Установка щитка лезвия



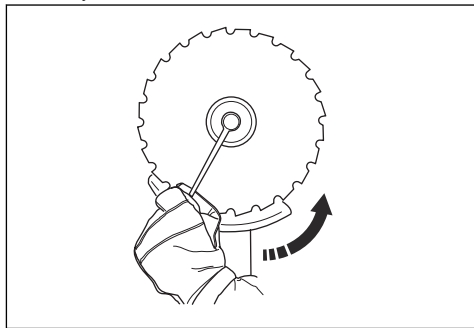
ВНИМАНИЕ: Используйте для лезвий только одобренный щиток. См. *Принадлежности* на стр. 93.

- Снимите кронштейн (H).
- Установите переходник (I) и кронштейн (J) с помощью 2 винтов (K).

- Установите щиток лезвия (A) на переходник с помощью 4 винтов (L).



- При ослаблении или затягивании гайки режущего диска перемещайте торцевой ключ в указанной области.

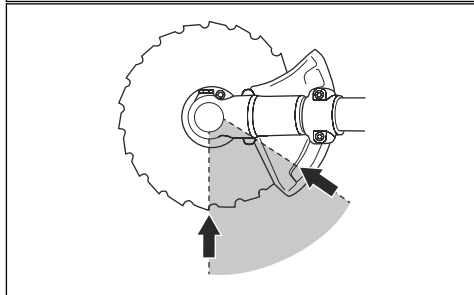


Установка режущего диска



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Существует риск получения травмы в области вокруг гайки режущего диска. Убедитесь в правильности установки щитка лезвия. Всегда используйте защитные перчатки.



- Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.
- Поворачивайте вал лезвия до тех пор, пока одно из отверстий в ведущем диске не совместится с отверстием в редукторе.
- Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
- Установите режущий диск (D) и опорный фланец (F) на выходной вал.
- Установите гайку режущего диска (G).

Установка щитка ножа, лезвия для травы и ножа для травы

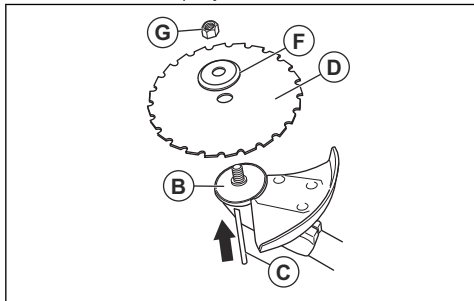


ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке снимите дополнительное ограждение.

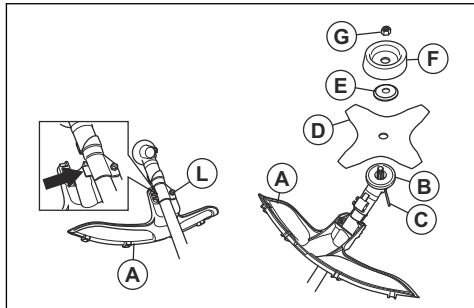
Примечание: Гайка режущего диска имеет левостороннюю резьбу.

Примечание: Используйте рекомендованный щиток для лезвия. См. раздел *Принадлежности на стр. 93*.

- Поверните торцевой ключ против часовой стрелки, чтобы затянуть контргайку. Момент затяжки контргайки должен составлять 35-50 Н·м (3,5-5 кг·м). Держите ручку торцевого ключа как можно ближе к щитку лезвия.

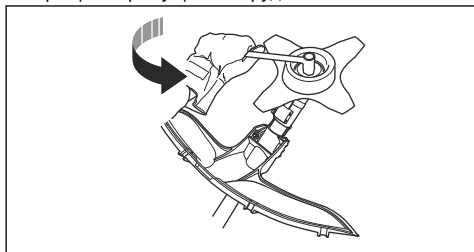


- Установите щиток ножа на вал. Закрепите щиток ножа с помощью болта (L).



- Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.

3. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (С) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
5. Установите нож (D), опорный фланец (E) и опорную чашку (F) на выходной вал.
6. Установите гайку (G). С помощью комбинированного ключа затяните гайку моментом 35-50 Н·м. Держите ручку комбинированного ключа как можно ближе к щитку ножа.
7. Гайка затягивается при вращении комбинированного ключа против направления вращения режущего оборудования.

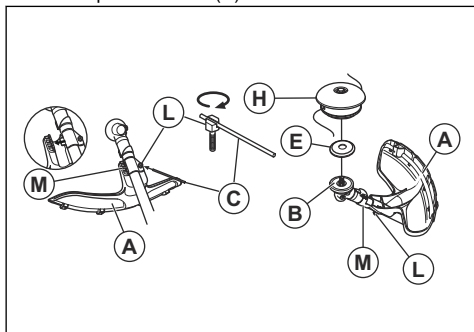


Примечание: Левосторонняя резьба.

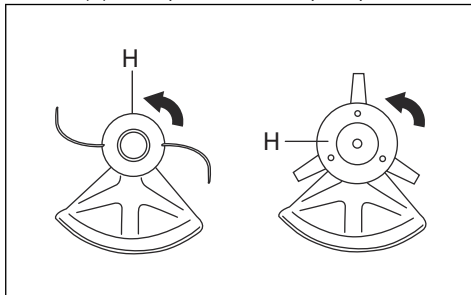
Крепление щитка и головки триммера

Примечание: Убедитесь, что вы используете щиток, соответствующий головке триммера.

1. Установите щиток триммера/комбинированный щиток (А), подходящий для головки триммера.
2. Навесьте щиток триммера/комбинированный щиток (А) на 2 крючка на держателе пластины (М).
3. Установите щиток триммера/комбинированный щиток вокруг вала и зафиксируйте его болтом (L). Используйте стопорный штифт или шестигранный ключ (С).



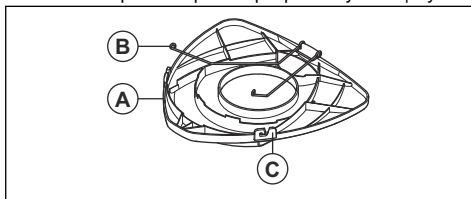
4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (С) в паз на головке винта и затяните.
5. Установите ведущий диск (В) и опорный фланец (Е) на выходной вал.
6. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
7. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (С) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.



8. Установите головку триммера/пластмассовые ножи (Н). Поверните головку триммера/пластмассовые ножи против часовой стрелки.
9. Для снятия выполните все операции в обратном порядке.

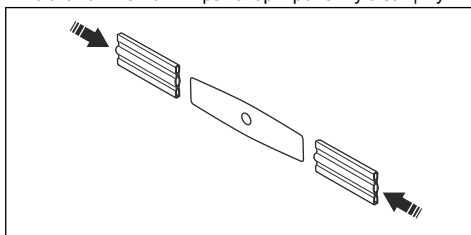
Установка транспортировочной защиты

1. Установите лезвие в транспортировочную защиту (А).
2. Зафиксируйте два замка (В) в фиксаторах (С), чтобы закрепить транспортировочную защиту.



Установка ножа с 2 зубцами в защиту

1. Установите нож в транспортировочную защиту.



Регулировка подвески



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие всегда должно быть правильно закреплено на подвеске. Не используйте неисправную подвеску.

1. Наденьте подвеску.
2. Подключите изделие к подвеске.
3. Отрегулируйте подвеску до оптимального рабочего положения.
4. Отрегулируйте боковые ремни таким образом, чтобы вес изделия равномерно распределялся на плечи.



5. Отрегулируйте положение подвески таким образом, чтобы режущее оборудование находилось параллельно земле.
6. Режущее оборудование должно слегка касаться земли. Затем отрегулируйте фиксатор подвески для правильного баланса изделия.

Примечание: При использовании лезвия для травы сбалансированное положение должно находиться на высоте приблизительно 10 см/4 дюйма над землей.

Эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Топливо

Использование топлива



ВНИМАНИЕ: Изделие оборудовано двухтактным двигателем. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей. Убедись, что смесь содержит соответствующее количество масла. Неправильное соотношение бензина и масла может привести к повреждению двигателя.

Топливо-алкилат Husqvarna

Для достижения оптимальной производительности мы рекомендуем использовать топливо-алкилат

Husqvarna. Этот тип топлива содержит меньшее количество вредных веществ по сравнению с обычным топливом, что приводит к сокращению вредных выбросов. Такое топливо при сгорании образует малое количество вредных остатков, благодаря чему компоненты двигателя остаются более чистыми. Это позволяет продлить срок службы двигателя. Топливо-алкилат Husqvarna доступно не во всех странах.

Бензин



ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать бензин с концентрацией этанола более 10% (E10). Это может привести к повреждению изделия.



ВНИМАНИЕ: Не используйте этилированный бензин. Это может привести к повреждению изделия.

- Всегда используйте свежий неэтилированный бензин с минимальным октановым числом 90

RON (87 AKI) и концентрацией этанола менее 10% (E10).

- Используйте бензин с более высоким октановым числом, если изделие часто используется с постоянно высокой частотой оборотов двигателя.
- В обязательном порядке пользуйтесь смесью неэтилированного бензина/масла надлежащего качества.

Масло для двухтактных двигателей

- Используйте только высококачественное масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется использовать масло HUSQVARNA для двухтактных двигателей. Используйте только масло для двигателей с воздушным охлаждением.
- Соотношение компонентов смеси 50:1 (2%).
- Низкокачественное масло и высокое соотношение масла/топлива могут сократить срок службы каталитических преобразователей.
- При выборе масла обратитесь к местному дилеру.
- Если у вас нет масла Husqvarna для двухтактных двигателей, вы можете использовать другое высококачественное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. При выборе масла обратитесь к местному дилеру.
- Запрещается использовать масло для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением. Масло для двухтактных двигателей также иногда называют маслом для подвесных двигателей.

Бензин, л	Масло, л
	2% (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Приготовление топливной смеси

Примечание: Для приготовления топливной смеси всегда используйте чистую емкость для топлива.

Примечание: Не готовьте топливную смесь в количестве из расчета более чем на 30 дней.

1. Налейте половину от всего количества бензина.
2. Добавьте все количество масла.
3. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.

4. Добавьте оставшийся бензин.
5. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.
6. Заполните топливный бак.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не курите и не размещайте источники тепла вблизи топлива. Перед заправкой топливом остановите двигатель и подождите несколько минут, пока он остынет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливе топлива медленно откройте крышку топливного бака, чтобы стравить нежелательное давление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После доливки топлива осторожно затянута крышка топливного бака. Перед запуском двигателя перенесите изделие в сторону от места заправки и источника питания.

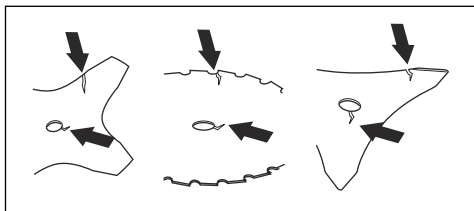
- Пользуйтесь топливным баком с защитой от переполнения.
- Убедитесь, что область вокруг крышки топливного бака чистая. Наличие загрязнений в баке может привести к сбоям в работе.
- Встряхните емкость для топлива, прежде чем налить топливную смесь в топливный бак.

Запуск и остановка

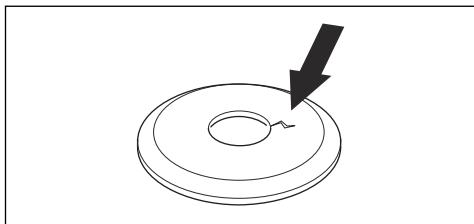
Перед началом эксплуатации изделия

- Проверьте рабочую зону, тип участка, наклон рельефа, наличие посторонних предметов, например, камней, веток и ям.
- Проведите тщательный осмотр изделия.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Проверьте правильность установки и целостность всех кожухов, щитков, рукояток и режущего оборудования.
- Осмотрите режущий диск/лезвие для травы и убедитесь, что в основании диска или зубьев лезвия для травы или около центрального

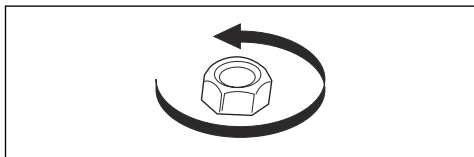
отверстия диска нет трещин. В случае повреждения диска замените его.



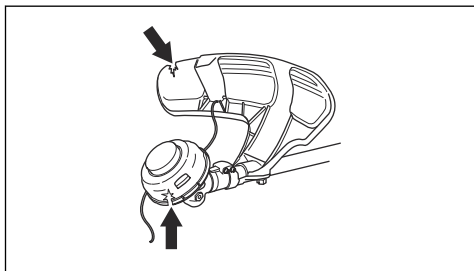
- Осмотрите опорный фланец на наличие трещин. В случае повреждения опорного фланца замените его.



- Убедитесь, что снять контргайку вручную невозможно. Если вы можете снять контргайку вручную, это значит, что гайка не фиксирует должным образом режущее оборудование и должна быть заменена.



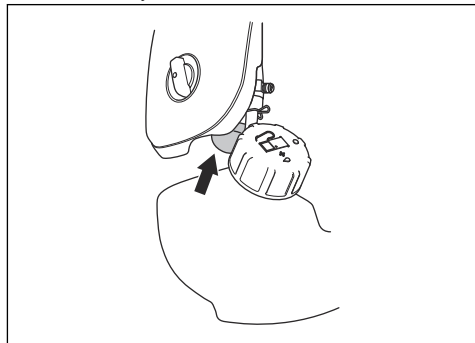
- Осмотрите защитный щиток на наличие повреждений и трещин. Замените защитный щиток, если он поврежден или имеет трещины.
- Осмотрите головку триммера и щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин. Если головка триммера и щиток режущего оборудования повреждены или имеют трещины, замените их.



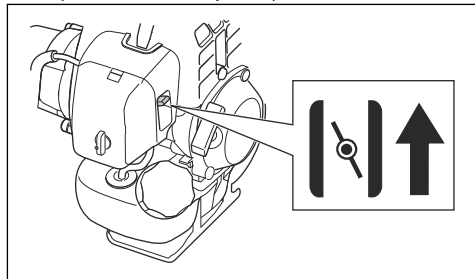
Запуск холодного двигателя

1. Переведите выключатель в положение запуска.

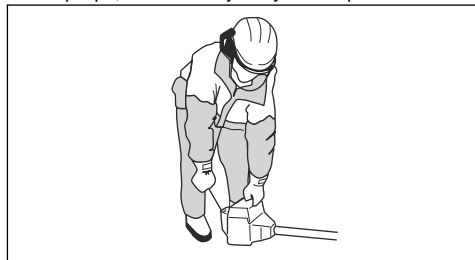
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.



3. Переведите заслонку в закрытое положение.



4. Держите изделие на уровне земли.
5. Правой рукой медленно потяните за ручку шнура стартера, пока не почувствуете сопротивление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не наматывайте шнур стартера вокруг руки.



ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур стартера полностью и не выпускайте ручку шнура стартера. Это может привести к повреждению изделия.

6. Быстро и с усилием тяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.
7. Переведите заслонку в рабочее положение.

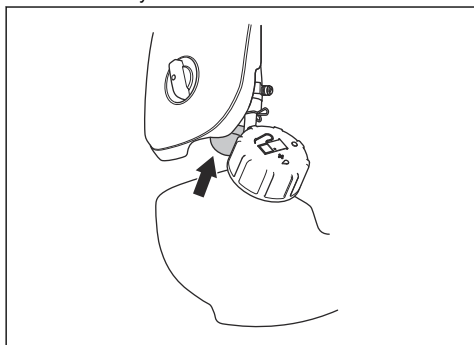


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Держите части тела на безопасном расстоянии от режущего оборудования. Риск получения ожогов. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания. Риск поражения электрическим током.

Запуск прогретого двигателя

1. Переведите выключатель в положение запуска.
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.

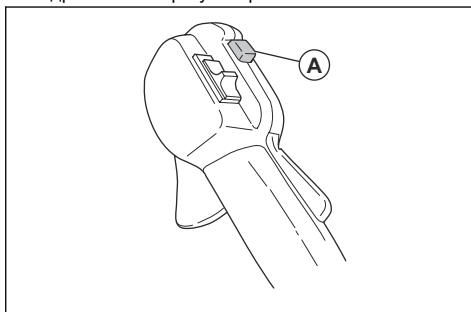


3. Установите заслонку в рабочее положение, затем потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

Запуск с помощью дроссельного регулятора со стопором дросселя при запуске

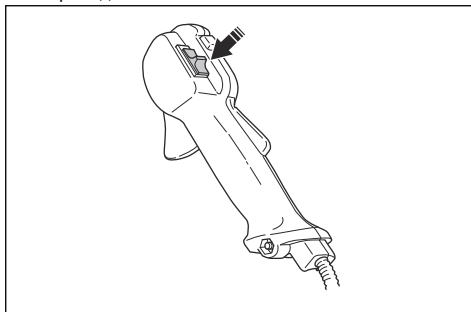
1. Нажмите на стопор дросселя и дроссельный регулятор, чтобы установить дроссель в положение запуска. Затем нажмите кнопку пускового положения дросселя (А).
2. Отпустите стопор дросселя и дроссельный регулятор, затем также отпустите кнопку пускового положения дросселя. Функция газа теперь активирована.

3. Чтобы перевести двигатель обратно в режим холостого хода, снова нажмите стопор дросселя и дроссельный регулятор.



Остановка двигателя

1. Переведите рычаг дросселя в положение холостого хода.
2. Переведите выключатель в положение останова.



Эксплуатация триммера для травы



ВНИМАНИЕ: После каждой операции сбрасывайте обороты двигателя до скорости холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без какой-либо нагрузки на двигатель может привести к повреждению двигателя.

Примечание: Очищайте крышку головки триммера при установке новой режущей лески для предотвращения вибрации. Проверьте другие детали головки триммера и очистите их при необходимости.

Общие инструкции по эксплуатации

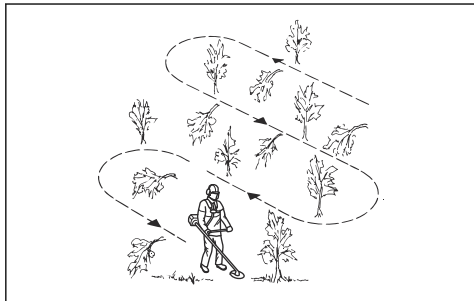


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

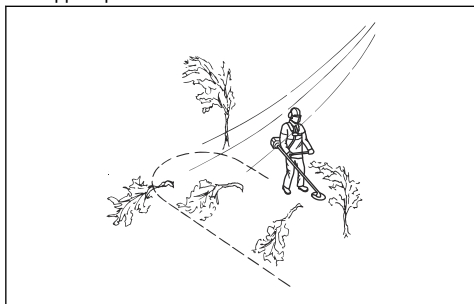
Соблюдайте осторожность при пилении напряженных стволов деревьев. Ствол может спружинить, вернувшись в

первоначальное положение до или после пиления, и повредить изделие или нанести вам травму.

- Создайте открытый участок на одном из концов рабочей зоны и начинайте работу оттуда.
- В ходе работы системно перемещайтесь по рабочему участку.



- Двигайтесь вперед и смещайте изделие влево и вправо до конца, чтобы при каждом смещении в сторону очищать участок шириной 4–5 м (13-16 футов).
- Расчистите участок длиной 75 м (250 футов), после чего поворачивайтесь и возвращайтесь назад. По мере продвижения вперед держите рядом с собой канистру с топливом.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором пересечение канав и препятствий будет сведено к минимуму.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором срезанная растительность под воздействием ветра будет падать на уже очищенную территорию.



- Работайте поперек склона, не передвигайтесь вверх и вниз по склону.

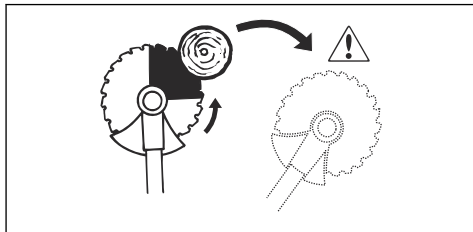
Отскакивание ножа

Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону с силой. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы или режущий диск ударяется о прочный предмет, не поддающийся резке, или зацепляет его. В случае отскакивания изделие или оператор могут быть отброшены в любом

направлении. Существует риск получения травмы оператором или посторонними наблюдателями.

В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания возрастает.

Не разрезайте материал областью ножа, показанной на рисунке черным цветом. Частота вращения и движение ножа могут вызвать отскакивание. Риск отскакивания возрастает с увеличением толщины разрезаемой ветки.

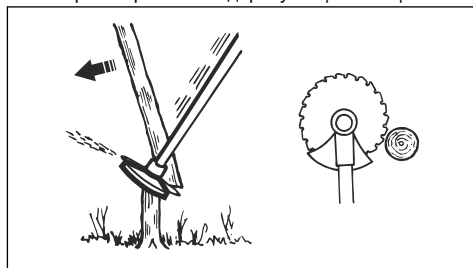


Очистка леса режущим диском

Валка дерева в левую сторону

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вниз вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.

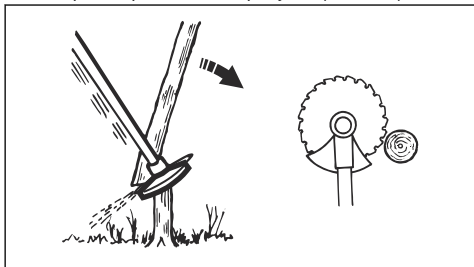


Валка дерева в правую сторону

Чтобы дерево упало вправо, нижнюю часть дерева следует сдвинуть влево.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.

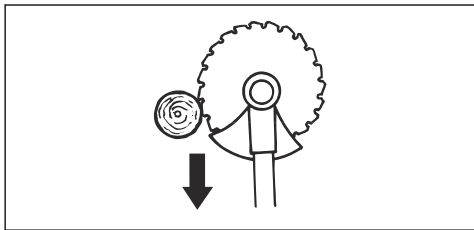
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вверх вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.



Валка дерева вперед

Чтобы дерево упало вперед, нижнюю часть дерева следует потянуть назад.

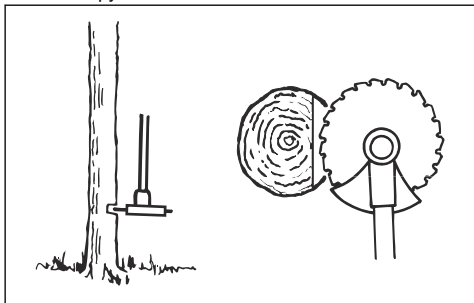
1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Переместите режущий диск резким движением назад.



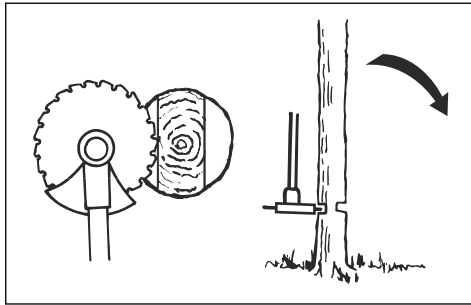
Валка крупных деревьев

Крупные деревья следует распиливать с двух сторон.

1. Решите, в каком направлении должно упасть дерево.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Сделайте первый пропил с той стороны дерева, на которую вы хотите его повалить.



4. Далее распиливайте дерево с другой стороны.



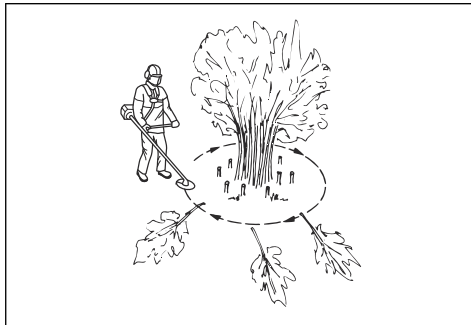
ВНИМАНИЕ: В случае застревания режущего диска не пытайтесь вытащить изделие резким движением. Это может привести к повреждению режущего диска, зубчатой передачи, штанги или рукоятки. Отпустите рукоятки, ухватите обеими руками штангу и осторожно потяните изделие, чтобы освободить его.

Примечание: Для валки небольших деревьев прикладывайте большее давление резки. Для валки крупных деревьев прикладывайте меньшее давление резки.

Резка кустарника режущим диском

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

- Скашивайте деревья с тонкими стволами и кустарники.
- Перемещайте изделие из стороны в сторону.
- Одним движением скашивайте большое количество деревьев.
- Для групп деревьев с тонкими стволами:

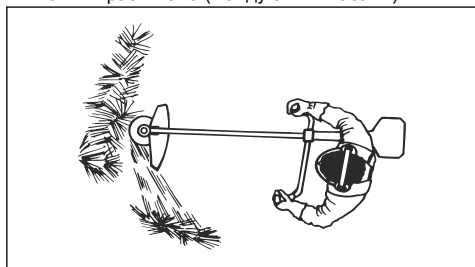


- а) Срежьте внешние деревья выше требуемой высоты.
- б) Обрежьте внешние деревья до требуемой высоты.

- с) Начинаяте резку с середины. Если это невозможно, срежьте внешние деревья выше требуемой высоты и дайте им упасть на землю. Это снижает риск застревания режущего диска.

Подрезка травы с помощью лезвия для травы

1. Во время эксплуатации изделия ноги должны быть расставлены. Убедитесь, что вы устойчиво стоите на земле.
2. Опорный колпак должен слегка касаться земли. Это предотвращает контакт ножа с землей.
3. Подрезайте траву маятниковым движением справа налево. Кошение должно выполняться левым краем ножа (между 8 и 12 часами).

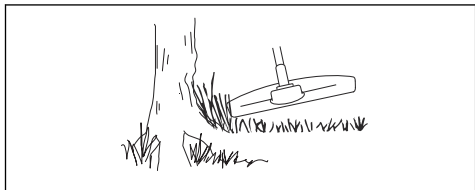


4. При подрезке травы наклоняйте нож влево.

Примечание: Трава будет собираться в одну линию.

5. Возвращайте инструмент в исходное положение маятниковым движением слева направо.
6. Выполняйте работу ритмично.
7. Продвигайтесь вперед, сохраняя устойчивое положение на земле.
8. Остановите двигатель.
9. Извлеките изделие из зажима на оснастке.
10. Положите изделие на землю.
11. Соберите срезанный материал.

Очистка



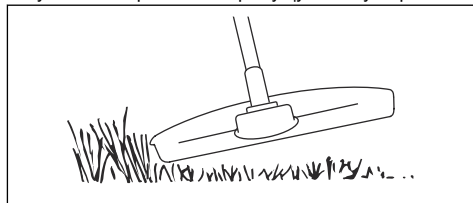
Для достижения оптимального результата:

- Держите триммер так, чтобы триммерная головка была у земли.
- Немного наклоните триммерную головку.

- Конец триммерного корда должен касаться земли вокруг предметов.

Стрижка травы

1. Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Не прижимайте режущую леску к траве.

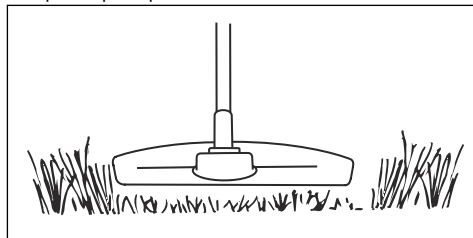


2. Уменьшите длину режущей лески на 10-12 см / 4-4,75 дюйма.
3. Уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы уменьшить риск повреждения растений.
4. При стрижке травы вблизи предметов дроссель должен быть открыт на 80%.



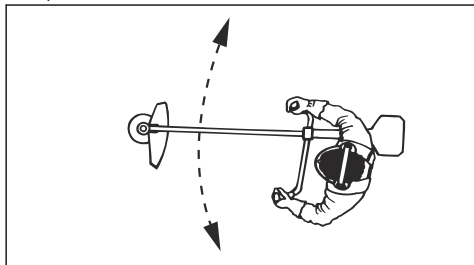
Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску триммера параллельно земле.



2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия и грунта.
3. Не позволяйте головке триммера постоянно соприкасаться с землей, это может повредить головку триммера.

4. Для скашивания травы перемещайте изделие из стороны в сторону при полностью открытом дросселе.



Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожу головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Замена режущей лески

См. последнюю страницу данного руководства по эксплуатации.

Техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой, ремонтом или техническим

обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-недельно	Еже-месячно
Очистите наружные поверхности.	X		
Осмотрите оснастку на наличие повреждений.	X		
Проверьте дроссель и рычаг дросселя.	X		
Убедитесь, что режущее оборудование не вращается на холостых оборотах.	X		
Проверьте выключатель. См. раздел <i>Проверка выключателя на стр. 70.</i>	X		
Осмотрите щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин.	X		
Убедитесь, что лезвие для травы выровнено по центру. Убедитесь, что лезвие для травы заточено, отцентрировано и не имеет повреждений, в частности у центрального отверстия.	X		
Осмотрите головку триммера на наличие повреждений и трещин. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите ручку и рукоятку на наличие повреждений и проверьте правильность их установки.	X		
Если режущее оборудование оснащено опорной чашкой, затяните стопорный винт надлежащим образом.	X		
Если режущее оборудование оснащено контргайкой, затяните контргайку до упора.	X		

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-дневно	Еже-месячно
Осмотрите транспортировочный щиток на наличие повреждений и убедитесь, что его можно закрепить на изделии надлежащим образом.	X		
Проверьте двигатель, топливный бак и топливопроводы на наличие утечек.	X		
Очистите воздушный фильтр. При необходимости выполните замену.	X		
Затяните гайки и винты.	X		
Проверьте топливный фильтр на наличие загрязнения и топливный шланг на наличие трещин или других дефектов. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите все провода и соединения.	X		
Осмотрите стартер и шнур стартера на наличие повреждений.		X	
Проверьте свечу зажигания. См. раздел <i>Проверка свечи зажигания на стр. 89.</i>		X	
Убедитесь, что зубчатая передача на $\frac{3}{4}$ заполнена смазкой.		X	
Очистите наружные поверхности карбюратора и область вокруг него.		X	
Очистите свечу зажигания. Снимите свечу зажигания и проверьте зазор между электродами. Отрегулируйте зазор между электродами или замените свечу зажигания при необходимости. См. раздел <i>Технические данные на стр. 92.</i> Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.		X	
Проверьте сцепление, пружины сцепления и барабан сцепления на износ. При необходимости выполните замену.			X
Замените свечу зажигания. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.			X
Смажьте ведущий вал.			X
Проверьте амортизаторы на наличие повреждений.		X	
Очистите систему охлаждения изделия.		X	
Очистите глушитель.			X

Регулировка карбюратора

Основная регулировка карбюратора выполняется на заводе во время испытаний. Регулировка должна выполняться обученным специалистом.

Проверка глушителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем. В обязательном порядке заменяйте неисправный глушитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Риск ожога или пожара. Глушители с каталитическими преобразователями

очень сильно нагреваются во время работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Риск пожара. Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы от пользователя. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры.



ВНИМАНИЕ:

В случае повреждения искрогасительную сетку следует заменить. Запрещается использовать изделие с поврежденной или отсутствующей искрогасительной сеткой глушителя.



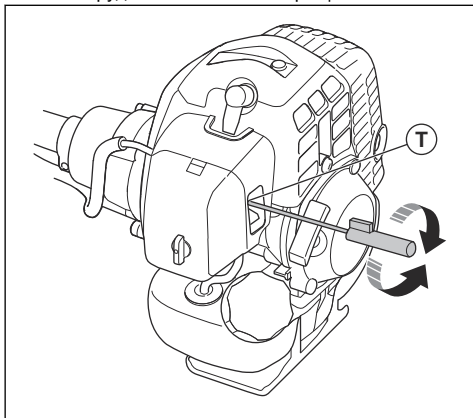
ВНИМАНИЕ: Если искрогасительная сетка засорена, изделие будет перегреваться. Это ведет к повреждению цилиндра и поршня.

1. Проверьте глушитель на наличие повреждений.
2. Проверьте правильность крепления глушителя к корпусу изделия.

Регулировка оборотов холостого хода

Ваше изделие Husqvarna изготовлено по спецификациям, обеспечивающим снижение объема вредных выбросов.

1. Перед регулировкой оборотов холостого хода убедитесь, что воздушный фильтр чистый, а крышка воздушного фильтра установлена.
2. Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта холостого хода Т, обозначенного меткой "Т".
 - а) Поворачивайте винт холостого хода Т по часовой стрелке до тех пор, пока режущее оборудование не начнет вращаться.



- б) Поворачивайте винт холостого хода Т против часовой стрелки до тех пор, пока режущее оборудование не остановится и уровень шума от муфты не снизится.



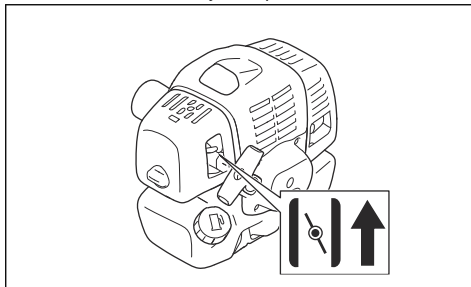
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование не останавливается в ходе регулировки оборотов холостого хода, обратитесь к своему сервисному дилеру. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена его надлежащая регулировка или ремонт.

3. Обороты холостого хода правильные, если двигатель работает ровно во всех положениях. Скорость холостого хода должна быть ниже скорости, при которой режущее оборудование начинает вращаться.

Примечание: Рекомендованные обороты холостого хода см. в разделе *Технические данные* на стр. 92.

Воздушный фильтр

- Очищайте фильтр каждые 25 часов. При необходимости производите очистку чаще.
- Установите заслонку в закрытое положение.



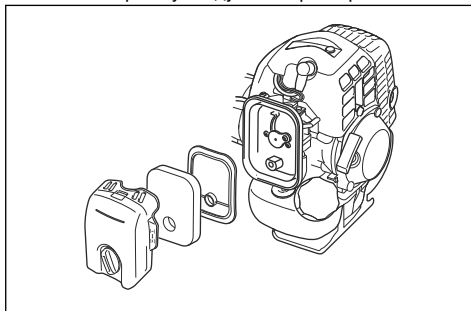
Очистка воздушного фильтра



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке заменяйте поврежденный, сильно загрязненный или пропитанный топливом воздушный фильтр.

После эксплуатации воздушного фильтра в течение длительного времени его нельзя очистить полностью. Регулярно заменяйте воздушный фильтр новым.

1. Закройте дроссельный клапан.
2. Снимите крышку воздушного фильтра.



3. Снимите воздушный фильтр.
4. Промойте воздушный фильтр теплой мыльной водой.

5. Убедитесь, что воздушный фильтр сухой.
6. Если воздушный фильтр слишком грязный, чтобы полностью его очистить, замените его. Всегда заменяйте поврежденный воздушный фильтр.
7. Очистите внутреннюю поверхность крышки воздушного фильтра. Используйте для этого воздух или щетку.
8. Смажьте воздушный фильтр маслом Husqvarna для двухтактных двигателей. Если на воздушном фильтре слишком много масла, перед установкой фильтра удалите излишки масла.

Нанесение масла на воздушный фильтр из пеноматериала

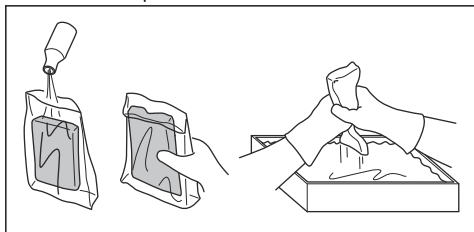


ВНИМАНИЕ: Необходимо использовать специальное масло для воздушных фильтров Husqvarna. Не используйте другие виды масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наденьте защитные перчатки. Масло для воздушного фильтра может вызвать раздражение кожи.

1. Поместите воздушный фильтр из пеноматериала в полиэтиленовый пакет.
2. Налейте масло в полиэтиленовый пакет.
3. Сожмите пакет, чтобы равномерно распределить масло по воздушному фильтру из пеноматериала.
4. Отожмите излишки масла из воздушного фильтра из пеноматериала в пластиковый пакет.



Войлочный фильтр

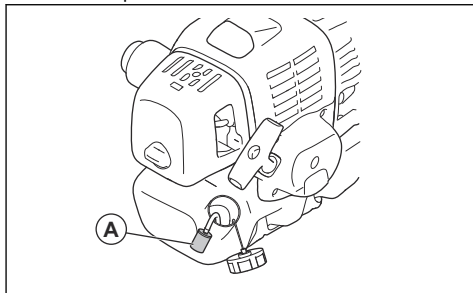
- Осторожно постучите по войлочному фильтру рукой или продуйте его сжатым воздухом для очистки.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать воду для очистки войлочного фильтра. Вода может повредить войлочный фильтр.

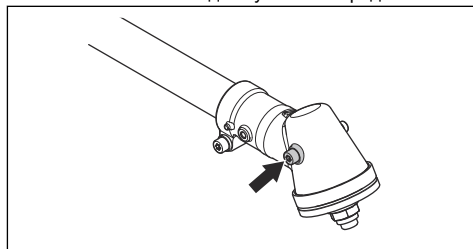
Топливный фильтр

Когда в двигателе заканчивается топливо, проверьте крышку топливного бака и топливный фильтр (A) на наличие засоров.



Добавление смазки в зубчатую передачу

- Убедитесь, что зубчатая передача на $\frac{3}{4}$ заполнена смазкой для зубчатой передачи.



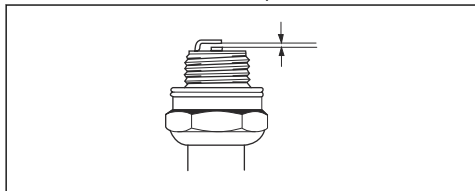
Проверка свечи зажигания



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:
 - a) Убедитесь в правильности регулировки частоты оборотов холостого хода.
 - b) Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
 - c) Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

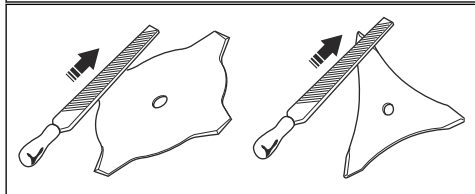
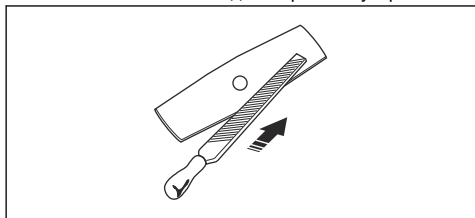
- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами, см. раздел *Технические данные на стр. 92*.



- При необходимости замените свечу зажигания.

Заточка ножей и лезвий для травы

- Равномерно заточите все кромки ножей и лезвий для травы, чтобы сохранить баланс. Используйте плоский напильник с односторонним узором.



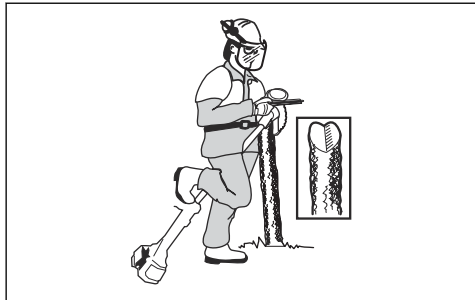
Заточка режущего диска



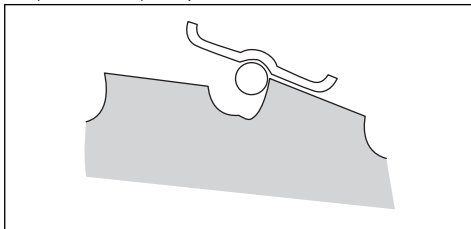
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Остановите двигатель. Используйте защитные перчатки.

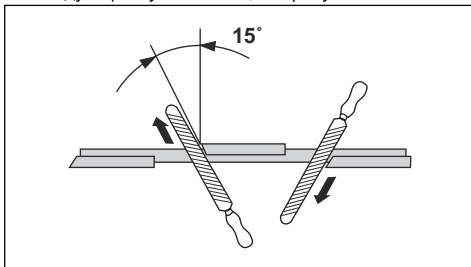
- Правильную процедуру заточки диска см. в инструкциях, поставляемых вместе с диском.
- Обеспечьте изделие и диску надлежащую опору при заточке диска.



- Пользуйтесь круглым напильником на 5,5 мм (7/32 дюйма) с держателем.

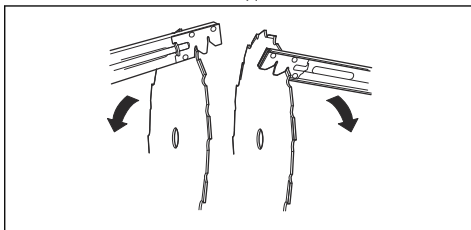


- Держите напильник под углом 15°.
- Затачивайте один зуб режущего диска вправо, а следующий зуб — влево, см. рисунок.



Примечание: Если диск сильно изношен, затачивайте кромки зубьев плоским напильником. Продолжите заточку круглым напильником.

- Для сохранения балансировки диска все кромки должны быть заточены одинаково.
- Отрегулируйте разводку режущего диска до 1 мм (0,04 дюйма) с помощью рекомендуемого инструмента для разводки. См. инструкции, поставляемые вместе с диском.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда утилизируйте поврежденные ножи. Не пытайтесь выпрямить изогнутый или перекошенный нож для его повторного использования.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность запуска		
Проверка	Возможная причина	Решение
Кнопка останова	Положение останова	Переведите выключатель в положение запуска.
Собачки стартера	Заедание собачек	Отрегулируйте или замените собачки.
		Очистите поверхность вокруг собачек.
		Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.
Карбюратор	Регулировка оборотов холостого хода.	Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта Т.
Зажигание (нет искры)	Свеча зажигания загрязнена или намочена.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неверный зазор свечи зажигания.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.
		Правильный зазор между электродами см. в технических данных.
Свеча зажигания	Плохой контакт свечи зажигания.	Затяните свечу зажигания.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Двигатель запускается, но затем глохнет		
Проверка	Возможная причина	Решение
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.
Карбюратор	Двигатель не работает надлежащим образом на холостом ходу.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Двигатель запускается, но затем глохнет

Проверка	Возможная причина	Решение
Воздушный фильтр	Засорение воздушного фильтра.	Очистите воздушный фильтр.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Транспортировка и хранение

- Обеспечьте безопасность оборудования на время транспортировки во избежание повреждений и несчастных случаев.
- Храните изделие и оборудование в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Очистите изделие.
- Замените или отремонтируйте поврежденные детали.
- Накройте изделие подходящим защитным чехлом, не скапливающим влагу.
- Надежно фиксируйте изделие на время транспортировки.

Технические данные

	143R-II
Двигатель	
Объем цилиндра, см ³	41,5
Обороты холостого хода, об/мин	2500
Частота вращения выходного вала, об/мин	8570
Макс. выходная мощность двигателя согласно ISO 8893, кВт / л. с. при об/мин	1,47 / 1,97 при 7500
Система зажигания	
Свеча зажигания	NGK BPMR 7A
Зазор между электродами, мм	0,6-0,7
Топливная система и система смазки	
Емкость топливного бака, л / см ³	0,94 / 940
Масса	
Масса, кг	7,2
Излучение шума⁷	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ (А)	110

⁷ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ ЕС. Указанный уровень мощности звука для устройства измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука также включает разброс результатов измерений и их отклонение для устройств одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.

	143R-II
Уровень мощности звука, гарантированный, L_{WA} , дБ(A)	113
Уровни шума⁸	
Эквивалентный уровень шумового давления на уровне уха пользователя, измерен согласно EN ISO 11806 и EN ISO 22868, дБ(A)	
С головкой триммера (оригинальной)	98
С лезвием для травы (оригинальным)	95
С режущим диском (оригинальным)	96
Уровни вибрации⁹	
Эквивалент уровней вибрации ($a_{hv,eq}$) на рукоятках, измерен согласно EN ISO 11806 и EN ISO 22867, m/c^2	
С головкой триммера (оригинальной), слева/справа	3,3 / 4,6
С лезвием для травы (оригинальным), слева/справа	4,0 / 6,3
С режущим диском (оригинальным), слева/справа	3,5 / 5,1

Принадлежности

Соответствующие принадлежности	Тип принадлежности	Щиток режущего оборудования, арт. №
Лезвие для травы/нож для травы	Multi 255-3 (Ø 255, 3 зубца)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 зубца)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 зубца)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 зубца)	537 33 16-03
Режущий диск	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 зубца)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 зубца)	502 03 94-06
Пластмассовые ножи	Tricut Ø 300 мм (отдельные лезвия имеют номер детали 531 01 77-15)	537 33 16-03
Головка триммера	T35, T35X (леска Ø 2,4-3,0 мм)	537 33 16-03
	S35 (леска Ø 2,4-3,0 мм)	537 33 16-03
	T45x (леска Ø 2,7-3,3 мм)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Опорная чашка	Неподвижный	–

⁸ Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(A).

⁹ Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 m/c^2

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что
травокосилки **Husqvarna 143R-II** с серийными
номерами от 2016 и далее (год производства четко
указан на паспортной табличке рядом с серийным
номером) соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ
СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**.
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**.
- от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" **2000/14/EC**. Оценка соответствия нормам выполнена согласно Приложению V. Информацию по излучению шума см. в разделе *Технические данные на стр. 92*.
- от 8 июня 2011 года "об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" **2011/65/EU**.

Применяются следующие стандарты:

**EN ISO 12100:2021, CISPR 12:2009, ISO 14982:1998,
EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EN IEC
63000:2018**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala, Sweden, провела добровольную
типовую проверку для Husqvarna AB.

Сертификату присвоен номер: **SEC/17/2462**

Huskvarna, 2020-08-25



Пер Мартинссон (Pär Martinsson), директор
Отдела разработок (уполномоченный представитель
компании Husqvarna AB и ответственный за
техническую документацию.)

İçindekiler

Giriş.....	95	Taşıma ve saklama.....	120
Güvenlik.....	97	Teknik veriler.....	120
Montaj.....	104	Aksesuarlar.....	121
Kullanım.....	108	AT Uyumluluk Bildirimi.....	123
Bakım.....	115	Ek	124
Sorun giderme.....	119		

Giriş

Ürün açıklaması

Bu ürün, yanmalı motorlu bir çalı tirpanıdır.

Kullanım sırasında güvenliğinizi ve verimliliği artırmak için sürekli olarak çalışmalar yapılmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Kullanım amacı

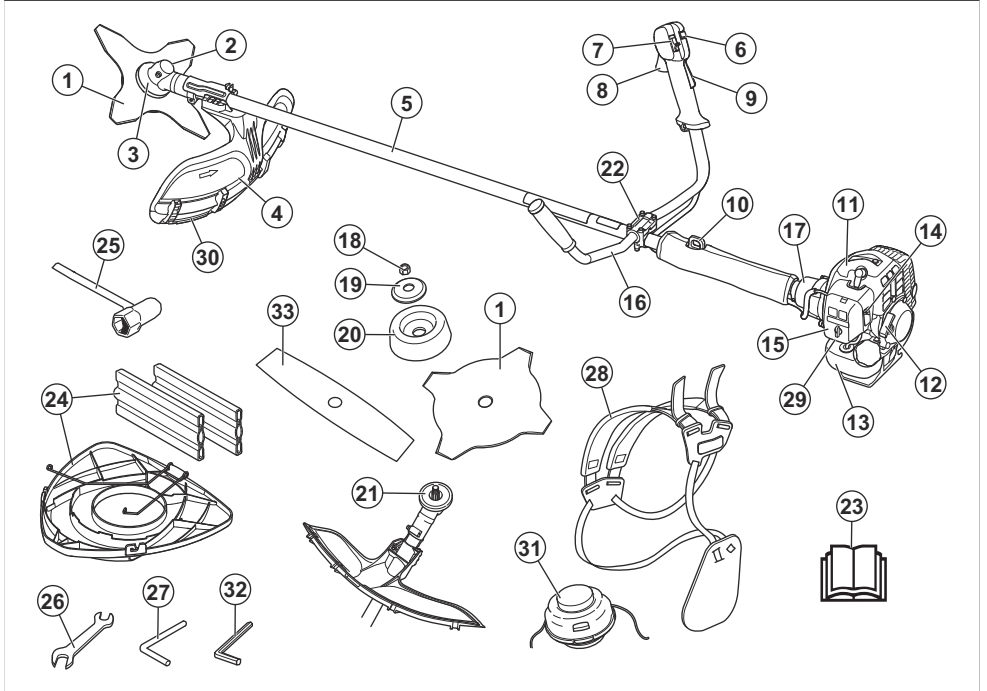
Ürünü bir testere bıçağı, bir çim bıçağı veya bir misina kafa ile değişik türdeki yeşillikleri kesmek için kullanın. Ürünü çim budama, çim temizleme ve orman temizleme

işleri dışında kullanmayın. Lifli türde ağaçları kesmek için testere bıçağını kullanın. Çim kesmek için çim bıçağını veya misina kafayı kullanın.

Not: Kullanım, ulusal veya yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir. Belirlenmiş yönetmeliklere uyun.

Ürünü yalnızca üretici tarafından onaylanmış aksesuarlarla kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121*.

Ürüne genel bakış



1. Bıçak (tüm pazarlarda mevcut değildir)

2. Gres doldurma kapağı, ayna dişli

3. Ayna dışı
4. Kesme donanımı siperliği
5. Mil
6. Marş gazı düğmesi
7. Durdurma anahtarı
8. Gaz kontrolü
9. Gaz kilidi
10. Askı halkası
11. Silindir kapağı
12. Çalıştırma ipi kolu
13. Yakıt tankı
14. Jikle kontrolü
15. Hava filtresi kapağı
16. Gidon
17. Kavrama kapağı
18. Kilitleme somunu
19. Destek flanşı
20. Destek manşeti
21. Çalıştırma diski
22. Tutacak kelepçesi
23. Kullanım kılavuzu
24. Nakliye koruyucusu (tüm pazarlarda mevcut değildir)
25. Soket anahtarı
26. Anahtar
27. Kilit pimi (alyan anahtarı olmayan ürünler için)
28. Taşıma askısı
29. Yakıt pompası diyaframı haznesi
30. Siperlik uzatma parçası
31. Misina kafa
32. Alyan anahtarı
33. 2 dişli bıçak



Ürün, nesne fırlatarak yaralanmaya neden olabilir.



Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m/50 ft mesafe bırakın.



Kesme donanımı anında kesemediği bir nesneye dokunursa bıçak saplanması riski oluşur. Ürün, uzuvların kesilmesine neden olabilir. Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m/50 ft mesafe bırakın.



Oklar, tutma yeri konumu için sınırını gösterir.



Jikle.



Yakıt pompası diyaframı haznesi.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.



Avrupa Direktifi 2000/14/AT ve Yeni Güney Galler mevzuatı "Çevre Koruma Operasyonları (Gürültü Kontrolü) Yönetmeliği 2017" uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu. Gürültü emisyonu verileri makine etiketinde ve Teknik veriler bölümünde bulunabilir.

yyyyhxxxx

Nominal değerler plakası veya lazer baskı, seri numarasını gösterir. **yyyy** üretim yılı, **hh** ise üretim haftasıdır.

Ürün üzerindeki semboller



UYARI: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Üzerinize nesne düşebilecek yerlerde koruyucu baret kullanın. Onaylı kulak koruma ekipmanı ve onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Çıkış milinin maksimum hızı.



Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, diğer ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleriyle ilgilidir.

Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,

- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Üreticinin onayı olmadan üründe değişiklik yapmayın ve her zaman orijinal aksesuarları kullanın. Onaylanmayan değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatörler veya diğerleri için ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Susturucunun iç kısmında kanserojen olabilecek kimyasal maddeler bulunmaktadır. Hasarlıysa susturucuya dokunmayın.
- Bu ürün, çalışırken tıbbi implantlarla etkileşime neden olabilecek elektromanyetik alan oluşturur. Bu durum ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Kullanmadan önce doktorunuza ve tıbbi implant üreticinizle iletişime geçin.
- Motor açıkken bujiye veya buji kablosuna dokunmayın. Elektrik çarpması riski.
- Onaylanmayan aksesuar veya yedek parçalardan kaynaklanan hasarlar için garantiniz onaylanmayabilir.

Montaj için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün montajını yapmadan önce buji kapağını bujiden çıkarın.
- Onaylı koruyucu eldiven kullanın.
- Motoru çalıştırmadan önce kapağı ve mili doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.
- Çalıştırma diski ve destek flanşı, kesme donanımının orta deliğine doğru şekilde yerleşmelidir. Yanlış şekilde takılan kesme donanımı, operatör ve başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Ürünü güvenli bir şekilde çalıştırmak ve operatörün veya başkalarının yaralanmasını önlemek için ürünün kuşam askılığın daima doğru şekilde takılması gerekir.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kullanmadan önce çim temizleme ve çim budama arasındaki farkı anlamaz gerekir.
- Nasıl devam etmeniz gerektiği konusunda emin olmadığınız bir durumda karşılaşırsanız bir uzmana danışmalısınız. Bayiniz veya servis atölyenizle iletişime geçin. Yapabileceğinizin ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
- Anzalı bir ürünü kesinlikle kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Şu başlık altındaki talimatları okuyun: *Bakım sayfa: 115*
- Tüm kapak, siperlik ve tutma yerleri ürünü çalıştırmadan önce takılmalıdır. Elektrik çarpması riskini önlemek için buji kapağının ve ateşleme kablosunun hasarlı olmadığından emin olun.
- Ürünü hiçbir zaman yorgunken; alkol, uyuşturucu veya ilaç gibi görüştünüzü, dikkatinizi ya da doğru düşünmenizi etkileyebilecek bir maddenin etkisi altındayken kullanmayın.
- Ürünü yoğun sis, sağanak yağmur, kuvvetli rüzgar ve aşırı soğuk gibi kötü hava şartlarında kullanmayın. Kötü hava şartlarında çalışmak yorucudur ve buzlu zemin, öngörülemeyen devrilme yönü vb. ek riskler doğurur.
- Bu motor birimiyle birlikte kullanabileceğiniz aksesuarlar sadece *Aksesuarlar sayfa: 121* bölümünde önerdiğimiz kesme ataşmanlarıdır.

- Çocukların ürünü kullanmasına veya ürünün yakınında bulunmasına kesinlikle izin vermeyin. Ürün yaylı mekanizmalı bir başlatma/durdurma anahtarıyla donatıldığından ve düşük hızda ve çalıştırma koluna uygulanan kuvvetle çalıştırılabildiğinden, bazı durumlarda küçük çocuklar dahi ürünü çalıştırmak için gereken kuvveti sağlayabilir. Bu da ciddi yaralanma riski doğurur. Bu nedenle, ürün sıkı gözetim altında olmadığında buji kapağını çıkarın.
- Motorun kapalı veya iyi havalandırılmamış bir alanda kullanılması, boğulma veya karbon monoksit zehirlenmesi nedeniyle ölüme neden olabilir.
- Tam kavrama kapağı ve mil, ürün çalıştırılmadan önce takılmalıdır. Aksi takdirde kavrama gevşeyebilir ve yaralanmaya neden olabilir.
- Çalışırken hiçbir insan veya hayvanın 15 metreden fazla yaklaşmadığından emin olun. Aynı çalışma alanında birkaç operatör çalıştığında, güvenli mesafe en az 15 metre olmalıdır. Aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Herhangi biri yaklaşırsa ürünü derhal durdurun. Güvenlik bölgesi içinde kimsenin bulunmadığından emin olmak için önce arkanızı kontrol etmeden ürünü asla sallamayın.
- İnsanların, hayvanların veya diğer nesnelere ürün kontrolünüzü etkilemeyeceğinden veya bunların kesme ataşmanıyla ya da kesme ataşmanın fırlattığı sabit olmayan nesnelere temas etmeyeceğinden emin olun. Bununla birlikte, bir kaza durumunda yardım isteyemeyecekseniz ürünü kullanmayın.
- Çalışma alanını daima inceleyin. Taş, kırık cam, çivi, çelik tel, ip vb. fırlatabilecek veya kesme ataşmanına dolaşabilecek tüm sabit olmayan nesnelere kaldırım.
- Güvenli bir şekilde hareket edebildiğinizden ve ayakta durabildiğinizden emin olun. Ani hareket etmeniz gerekebileceğini göz önünde bulundurarak çevrenizdeki olası engelleri (kökler, taşlar, dallar, hendekler vs.) kontrol edin. Eğimli yüzeyde çalışırken çok dikkatli olun.

- Kuşam askılığı, askı halkasına taktığınızdan emin olun.



- Kesme ataşmanını bel seviyenizin altında tutun.
- Başka bir alana geçmeden önce motoru kapatın. Ekipmanı bir mesafe boyunca taşımadan veya nakletmeden önce taşıma siperliğini takın.
- Görüş alanınızda değilken ürünü motor çalışır halde asla yere koymayın.
- Bıçak milinin etrafına dolanan malzemeyi çıkarmadan önce motoru ve kesme ekipmanını durdurun. Ne ürün operatörü ne de başka biri, motor çalışır haldeyken veya kesme ekipmanı dönerken kesilen malzemeyi çıkarmaya çalışmamalıdır; bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kullanım esnasında ayna dışı sıcak olabilir ve kullanımdan sonra da bu durum bir süre devam edebilir. Dokunursanız yanabilirsiniz.
- Savrulma nesnelere dikkat edin. Daima onaylanmış bir koruyucu gözlük takınız. Asla kesme ataşmanı siperliği üzerine eğilmeyin. Taşlar, çöpler vb. maddeler gözlemlere fırlatabilir ve körlüğe veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bazen siperlik ile kesme ataşmanı arasında dal veya çim parçaları sıkışır. Ürünü temizlemeden önce mutlaka motoru durdurun.
- Testere bıçağı veya çim bıçağı takılı olan ürünlerde, bıçak sabit bir nesneye temas ettiğinde ürün yana doğru şiddetli bir şekilde fırlatabilir. Bu durum bıçak saplanması olarak adlandırılır. Bıçak saplanması ürünü ve/veya operatörü herhangi bir yöne doğru itmeye ve muhtemelen ürünün kontrolünün kaybedilmesine yetecek kadar şiddetli olabilir. Ürün bir engele takılır, durur ya da eğilirse herhangi bir uyarı olmadan bıçak saplanması meydana gelebilir. Bıçak saplanması daha çok kesilen malzemenin zor görüldüğü alanlarda meydana gelir.
- Bıçağın alanı saat 12 ve 3 yönleri arasındayken kesim yapmaktan kaçınınız. Bıçağın dönüş hızı nedeniyle bıçağın bu bölgesiyle kalın kökleri kesmeye çalışırsanız bıçak saplanması yaşanabilir.



- Her zaman dengeyi koruyun ve yere sağlam basın. Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.
- Ürünü daima iki elinizle tutun. Ürünü vücudunuzun sağ tarafında tutun.

- Her çalışma işleminden sonra motoru mutlaka rölantiye alın. Motorda yük olmadan uzun süre tam gaz çalıştırma ciddi motor hasarlarına neden olabilir.
- Kulak koruma ekipmanı taktığınızda uyarı sinyallerine veya bağırma seslerine karşı dikkatli olun. Motor durur durmaz kulak koruma ekipmanınızı hemen çıkarın.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla iletişime geçiniz. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür.
- Buji kapağı hasar görmüş bir ürünü kullanmayın.
- Susturucusu bozuk olan bir ürünü kullanmayın.
- Vücudunuzun tüm bölümlerini dönen kesme ataşmanından ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Çim bıçağını tutarken her zaman eldiven takın.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Nesnelere düşme riski bulunan yerlerde koruyucu kask kullanın.
- Yeterli gürültü azaltması sağlayan onaylı kulak koruma ekipmanını kullanın. Uzun süre gürültüye maruz kalınması sürekli işitme bozukluğuna yol açabilir.
- Onaylı koruyucu gözlük kullanın. Vizör kullanıyorsanız onaylı koruma gözlüğü de kullanmanız gerekir. Onaylı koruma gözlüğü ABD'de ANSI Z87.1 veya AB ülkelerinde EN 166 standardıyla uyumlu olmalıdır.
- Yüz koruması için vizör kullanın. Vizör, göz koruması için yeterli değildir.



- Kesme donanımını takma, kontrol etme veya temizleme gibi eldiven gerektiren durumlarda eldiven kullanın.
- Sağlam, kaymaz botlar kullanın.
- Sağlam kumaştan yapılmış kıyafetler kullanın. Daima kalın ve uzun pantolonlarla uzun kollu

kıyafetler kullanın. Çalılara ve dallara takılabilecek bol kıyafetler kullanmayın. Takı takmayın; şort, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın. Saçınızı güvenli bir şekilde omuz hizasının üzerinde toplayın.



- İlk yardım ekipmanını yakında bulundurun.



Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri

Güvenlik araçlarının nerede bulunabileceği hakkında bilgi için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 95.*

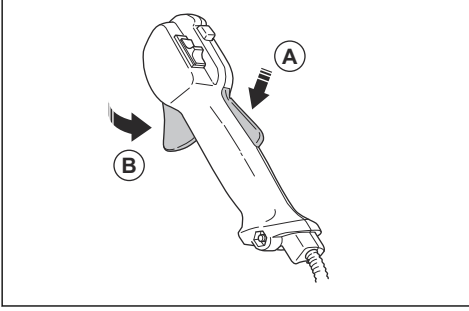


UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

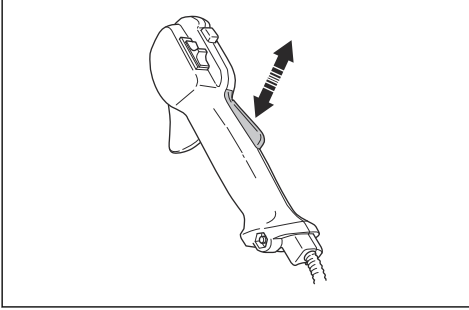
- Güvenlik araçları arızalı olan bir ürünü kullanmayın. Güvenlik araçlarında düzenli olarak kontrol ve bakım yapın. Güvenlik araçları arızalıysa Husqvarna servis noktanıza görüşün.
- Güvenlik araçlarında değişiklik yapmayın. Koruyucu kapaklar, emniyet şalterleri veya diğer koruyucu cihazlar takılı değilse veya arızalıysa ürünü kullanmayın.
- Üründe, özellikle de güvenlik araçlarında yapılacak tüm servis ve onarım işleri için özel eğitim gerekir. Güvenlik araçları bu kullanım kılavuzundaki denetimleri geçemiyorsa servis noktasından yardım almalısınız. Profesyonel servis ve onarım garantisi sunuyoruz. Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.
- Kesme donanımını onaylı ve doğru takılmış bir kesme donanımı sipirliği olmadan kullanmayın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121.*

Gaz tetiđi kilidini kontrol etme

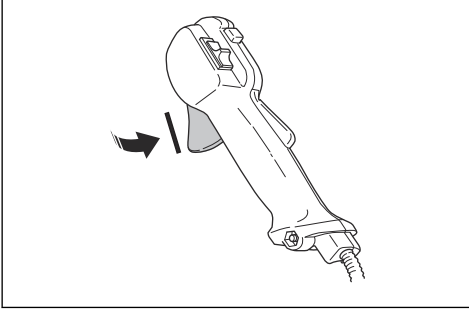
1. Gaz tetiđi kilidinin (A) ve gaz tetiđinin (B) serbestçe hareket ettiđinden ve dönüř yayının düzgün çalıřtıđından emin olun.



2. Gaz tetiđi kilidine basın ve tetiđi serbest bıraktıđınızda bařlangıç konumuna döndüđünden emin olun.



3. Gaz tetiđi kilidi serbest bırakıldıđında gaz tetiđinin rölanti konumunda sabitlendiđinden emin olun.



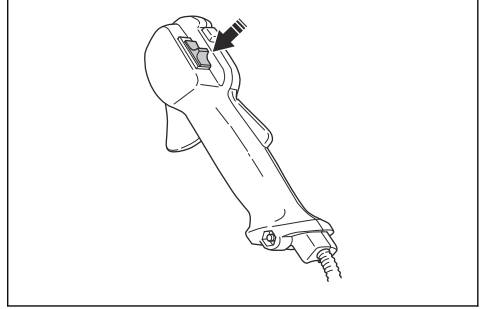
4. Ürünü çalıřtırın ve tam gaz verin.
5. Gaz tetiđini serbest bırakın ve kesme donanımının durduđundan ve sabit kaldıđından emin olun.



UYARI: Gaz tetiđi rölanti konumundayken kesme donanımı hareket ederse karbüratör rölantisinin ayarlanması gerekir. Bkz. *Rölantinin ayarlanması sayfa: 116.*

Durdurma anahtarını kontrol etme

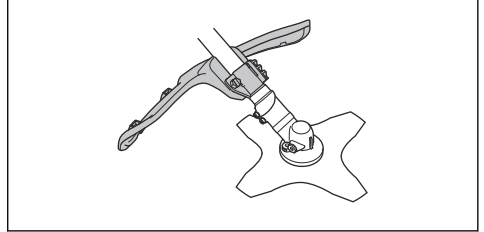
1. Motoru bařlatın.
2. Durdurma düđmesini durdurma konumuna getirin ve motorun durduđundan emin olun.



Kesme donanımı siperliđini kontrol etme

Kesme donanımı siperliđi, yaralanmaları önler ve operatöre dođru fırlayan nesnelere durdurur.

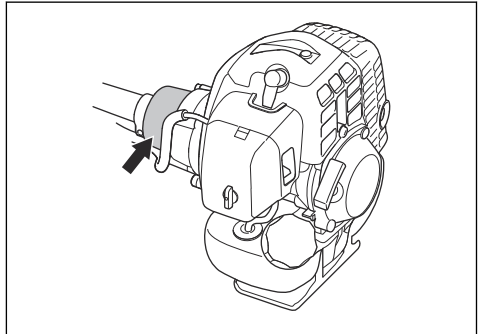
1. Motoru durdurun.
2. Çatlama gibi herhangi bir hasar olup olmadıđını gözünüzle kontrol edin.



3. Hasar görmesi durumunda kesme donanımı siperliđini deđiřtirin.

Titreřim azaltma sistemini kontrol etme

Titreřim azaltma sistemi, tutacaklardaki titreřimi en aza düřürerek kullanımı kolaylařtırır.



1. Motoru durdurun.

2. Çatlama gibi herhangi bir hasar veya deformasyon olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
3. Titreşim azaltma sistemi elemanlarının doğru takıldığından emin olun.

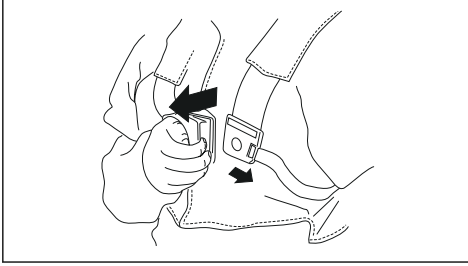
Çabuk çıkartma mekanizmasını kontrol etme



UYARI: Çabuk çıkartma mekanizması bozuk olan bir kuşam askılık kullanmayın.

Çabuk çıkartma mekanizması, acil bir durum olduğunda operatörün ürünü kuşam askılıktan çabucak çıkarmasını sağlar.

1. Motoru durdurun.
2. Çatlama gibi bir hasar olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
3. Doğru çalıştığından emin olmak için çabuk çıkartma mekanizmasını açıp tekrar takın.



Susturucuyu kontrol etme

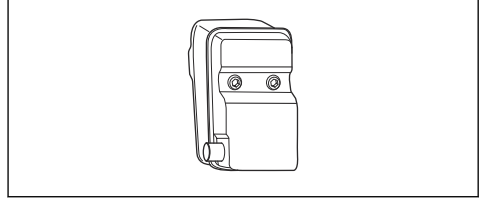


UYARI: Susturucusu arızalı olan bir ürünü asla kullanmayın.

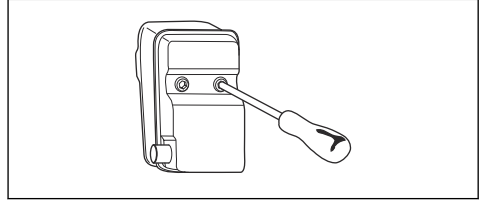


UYARI: Motordan gelen egzoz dumanlarının sıcak olduğunu ve bir yangına neden olabilecek kıvılcımlar içerebileceğini unutmayın. Ürünü hiçbir zaman kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın!

Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanını operatörden uzağa gönderir. Susturucularda ürününüzün kontrol, bakım ve servisle ilgili talimatlarına uymazın çok önemlidir.



Susturucunun ürüne sağlam bir şekilde takılı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.



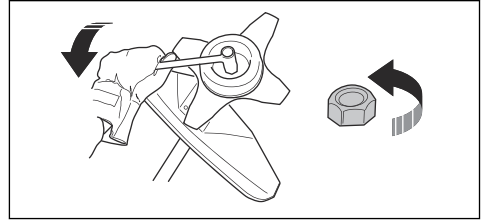
Kilitleme somununun takılması ve çıkarılması



UYARI: Motoru durdurun, koruyucu eldiven kullanın ve kesme donanımının keskin kenarlarının çevresinde dikkatli olun.

Bazı kesme ataşmanı tiplerini sabitlemek amacıyla bir kilitleme somunu kullanılır. Kilitleme somunu soldan dışlıdır.

- Takmak için kilitleme somununu kesme ataşmanının dönme yönünün aksi yönünde sıkın.
- Kilitleme somununu çıkarmak için kilitleme somununu kesme ataşmanının dönme yönünde gevşetin.
- Kilitleme somununu gevşetmek ve sıkmak için uzun milli bir soket anahtarı kullanın. Resimdeki ok, soket anahtarını kullanabileceğiniz bölgeyi göstermektedir.



UYARI: Kilitleme somununu gevşetirken ve sıkmak için bıçakla yaralanma riski vardır. Bunu yaparken bıçak siperliğinin elinizin yaralanmasını önlediğinden daima emin olmanız gerekir.

Not: Kilitleme somununun elinizle döndüremediğinizden emin olun. Naylon katın direnci en az 1,5 Nm değilse somunu değiştirin. Kilitleme somunu yaklaşık 10 defa takıldıktan sonra değiştirilmelidir.

Kesme ekipmanı

Aşağıdakileri yerine getirmek üzere kesme donanımını seçin ve donanımın bakımını yapın:

- Maksimum kesme performansı elde edilmesi.
- Kesme donanımının kullanım ömrünün uzatılması.
- Susturucuya yönelik kontrol, bakım ve servis talimatlarını izleyin.
- Her zaman önerilen kesme donanımı siperliğini kullanın. Teknik verilere başvurun.



UYARI: Kesme Ataşmanlarını yalnızca önerdiğimiz siperliklerle kullanın! Teknik verilere ilişkin bölüme bakın. Misinayı doğru şekilde yükleme yöntemini ve doğru misina çapını kontrol etmek için kesme ataşmanı talimatlarına bakın.



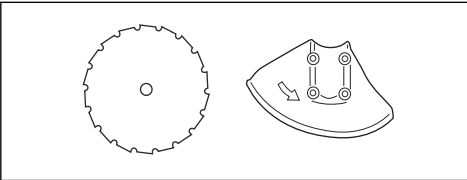
UYARI: Hatalı bir kesme ataşmanı kaza riskini artırabilir.



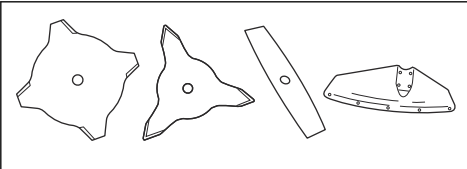
UYARI: Kesme ataşmanı üzerinde bir işlem yapmadan önce motoru mutlaka durdurun. Gaz serbest bırakıldıktan sonra bile dönmeye devam eder. Üzerinde çalışmaya başlamadan önce kesme ataşmanının tamamen durduğundan emin olun ve buji kapağını çıkarın.

Kesme ataşmanı

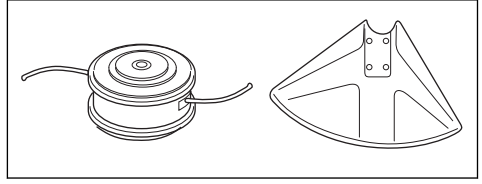
- Lifli türde ağaçları kesmek için testere bıçağını kullanın.



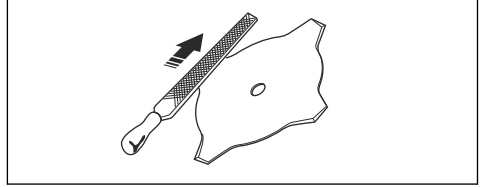
- Kalın çimleri kesmek için bıçakları ve çim bıçaklarını kullanın.



- Çimi kesmek için misina kafayı kullanın.



- Yanlış şekilde bileyenmiş veya hasarlı bıçak kaza riskini artırır. Bıçağın dişlerini doğru şekilde bileyenmiş biçimde tutun. *Çim kesicilerin ve çim bıçaklarının bileenmesi sayfa: 118* talimatlarına uyun ve önerilen ege masterını kullanın.

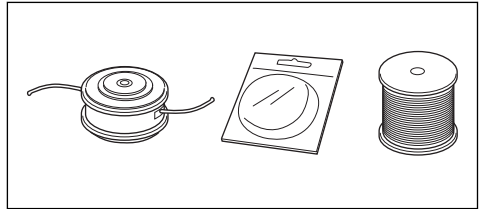


- Kesme ataşmanında hasar veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı kesme ataşmanını değiştirin.
- Kesme ataşmanlarını yalnızca önerilen siperliklerle kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121*.

Misina kafa



UYARI: Zararlı titreşimi önlemek amacıyla misinanın tamburunun etrafına sıkıca ve eşit şekilde sarıldığından mutlaka emin olun.



- Yalnızca önerilen kesme donanımlarını kullanın.
- Misinanın uzunluğu önemlidir. Daha uzun misinalarda, aynı çaptaki daha kısa misinalara göre daha fazla motor gücü gerekir.
- Bıçme koruyucusunun kurulum konumunu değiştirmeyin.
- Bıçme koruyucusu üzerindeki kesicinin hasarlı olmadığından emin olun. Kesici, misinayı doğru uzunlukta kesmeye yarar.
- Kullanım ömrünü uzatmak için misinayı kullanmadan önce 2 gün boyunca suda bekletin.

Çim bıçakları ve çim kesiciler

- Ürünü, onaylı bir çim bıçağıyla kullanın. Tüm gerekli parçalar düzgün bir şekilde takılmadan çim bıçağını kullanmayın. Kurulumun doğru yapıldığından ve uygun parçaların kullanıldığından emin olun. Yanlış kurulum, bıçakların yerinden çıkıp fırlayarak operatörün veya etrafta duranların ciddi bir şekilde yaralanmasına sebep olabilir.
- Bıçağı taşıırken veya bıçak üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın.
- Çim bıçağı takılı bir ürünü kullanırken kafa koruma ekipmanı kullanın.
- Çim bıçakları ve çim kesiciler sert çimleri kesmek için kullanılır.
- Motor durdurulduktan sonra veya gaz tetiği serbest bırakıldıktan sonra dönmeye devam eden bir çim bıçağı yaralanmalara sebep olabilir. Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce çim bıçağının tamamen durduğundan emin olun.
- Kesme donanımı üzerinde bir işlem yapmadan önce motoru durdurun. Kesme donanımının tamamen durduğundan emin olun. Kabloyu bujiden ayırın.
- Yalnızca onaylı kesme donanımını veya doğru şekilde bilenmiş bıçakları kullanın.
- Bıçağın dişlerini doğru şekilde bileylemiş biçimde tutun.
- Hasarlı kesme donanımı kullanmayın.
- Ürünü taşımadan veya depolamadan önce çim bıçağına nakliye koruyucusunu takın.

Bıçak sekmesi

- Bıçak sekmesi, ürünün aniden yanlara, öne veya arkaya doğru hareket etmesidir. Çim bıçağı, kesilemeyen bir nesneye çarptığı zaman bıçak saplanması meydana gelir. Kesilen malzemeyi görmenin kolay olmadığı alanlarda bıçak sekmesi riski artar.
- Bıçak sekmesi, ürünün veya operatörün bulunduğu konumdan savrulmasına neden olabilir. Hareket eden bir bıçak etrafta duranlara çarpabilir ve yaralanma riski doğurur.
- Bıçak bükülmüş, çatlak, kırık veya hasarlıysa bıçağı çıkarın.
- Keskin bir bıçak kullanın. Bıçağın keskin olmaması bıçak sekmesi riskini artırır.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım gerçekleştirmeden önce motoru durdurun, kesme donanımının durduğundan emin olun ve ürünü soğumaya bırakın.
- Bakım gerçekleştirmeden önce buji kapağını çıkarın.
- Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve ölüme neden olabilecek son derece tehlikeli bir gaz

olan karbonmonoksit içerir. Ürünü iç mekanlarda veya kapalı alanlarda çalıştırmayın.

- Motordan çıkan egzoz dumanları sıcaktır ve kıvılcımlı olabilir. Ürünü kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar ve değişiklikler ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Ürünü değiştirmeyin. Her zaman orijinal aksesuarlar kullanın.
- Bakım doğru bir şekilde ve düzenli olarak yapılmazsa yaralanma ve ürünün hasar görme riski artar.
- Bakımı yalnızca bu kullanım kılavuzunda önerilen şekilde yapın. Tüm diğer servis işlemlerini onaylı bir Husqvarna servis noktasına yaptırın.
- Yetkili bir Husqvarna servis noktasının ürüne düzenli olarak servis işlemi uygulamasını sağlayın.
- Hasarlı, aşınmış veya bozuk parçaları değiştirin.

Yakıt güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yakıtı kapalı bir mekanda veya bir ısı kaynağının yakınında karıştırmayın.
- Ürünün üzerinde yakıt veya motor yağı varsa ürünü çalıştırmayın. İstenmeyen yakıtı/yağı temizleyin ve ürünün kurumasını bekleyin. Üründeki istenmeyen yakıtı temizleyin.
- Kıyafetlerinize yakıt bulaşırsa kıyafetlerinizi hemen değiştirin.
- Vücudunuza yakıt bulaştırmayın; bu, yaralanmaya sebep olabilir. Vücudunuza yakıt bulaşırsa yakıtı temizlemek için su ve sabun kullanın.
- Ürüne ya da vücudunuza yağ veya yakıt dökerseniz motoru çalıştırmayın.
- Motorda sızıntı varsa ürünü çalıştırmayın. Motorda sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Yakıtla uğraşırken dikkatli olun. Yakıt yanıcı ve dumanlar patlayıcıdır; yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Yaralanmaya sebep olabileceğinden yakıt dumanını solumayın. Yeterli hava akışı olduğundan emin olun.
- Yakıtın veya motorun yakınında sigara içmeyin.
- Yakıtın veya motorun yakınına sıcak nesnelere koymayın.
- Motor açıkken yakıt eklemeyin.
- Yakıtı yenilemeden önce motorun soğuduğundan emin olun.
- Yakıtı yenilemeden önce yakıt tankı kapağını yavaşça açın ve basıncı dikkatlice tahliye edin.
- Yakıt doldururken ve karıştırırken (benzin ve iki zamanlı yağ) veya yakıt tankını boşaltırken yeterli hava akışı olduğundan emin olun.
- Yakıt ve yakıt buharı kolayca tutuşabilir ve solduğunda veya ciltle temas etmesi durumunda

ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle yakıtla işlem yaparken dikkatli olun ve yeterli hava akışı olduğundan emin olun.

- Yakıt tankı kapağını dikkatlice sıkın; aksi takdirde yangın çıkabilir.
- Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt tankını doldurduğunuz konumdan en az 3 m (10 ft) uzağa taşıyın.
- Yakıt tankına çok fazla yakıt doldurmayın.
- Ürünü veya yakıt konteynerini taşıırken sızıntı olmadığından emin olun.
- Ürünü veya bir yakıt konteynerini açık ateşin, kıvılcımın veya pilot alevinin olduğu bir

alana koymayın. Depolama alanında açık alev olmadığından emin olun.

- Yakıtı taşıırken veya depolarken yalnızca onaylı konteynerleri kullanın.
- Ürünü uzun süre saklamadan önce yakıt tankını boşaltın. Yakıtın nereye atılacağı konusunda yerel yasalara uyun.
- Ürünü uzun süre saklamadan önce temizleyin.
- Motorun kazara çalışmasını engellemek için ürünü depolamadan önce buji kapağını çıkarın.

Montaj



UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyun.

Giriş



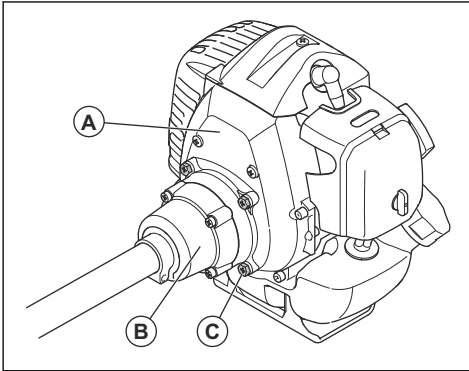
UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.



UYARI: Ürünün montajını yapmadan önce buji kablosunu bujiden çıkarın.

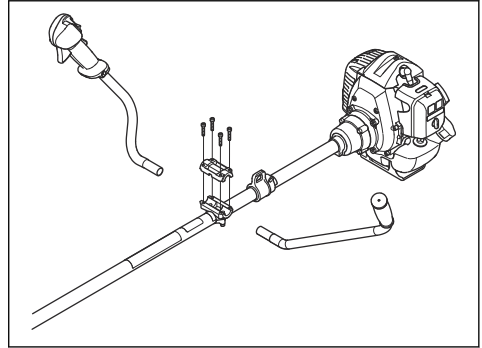
Ürün gövdesinin kurulumu

- Motoru (A) boruya (B) 4 vidayla (C) takın.

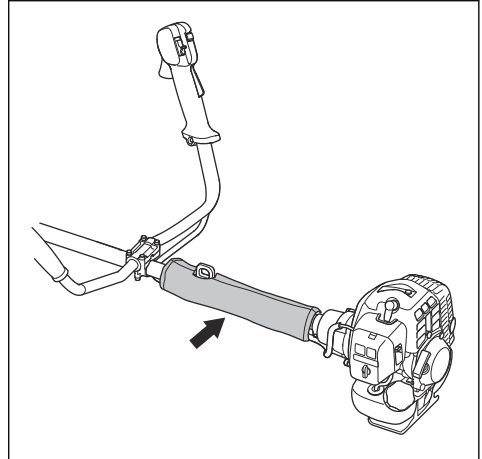


Tutma çubuğunun takılması

1. Gidonu, mil üzerindeki gidon kelepçesine takın.

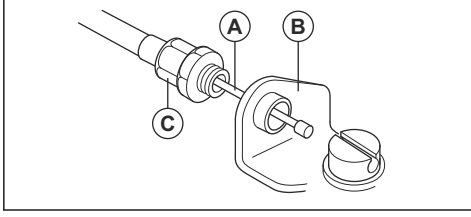


2. Koruyucu manşonu takın.

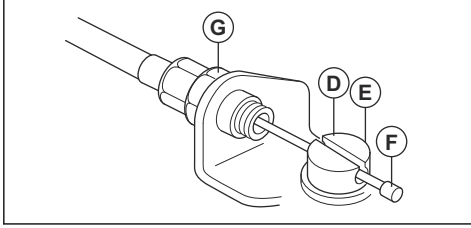


Gaz kablosunu ve durdurma anahtarı kablolarını bağlama

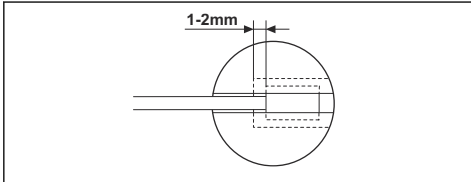
1. Hava filtresi kapağını çıkarın.
2. Gaz kablosunu (A) karbüratör braketine (B) takın.



3. Kablo ayarlayıcı rondelayı (C) çevirerek karbüratör braketine tamamen takın.
4. Yuva tertibatını (D) karbüratöre yerleştirin. Bu sırada, kablo dışının (F) gömme deliği (E) kablo ayarlayıcı rondeladan (C) uzakta bulunur.

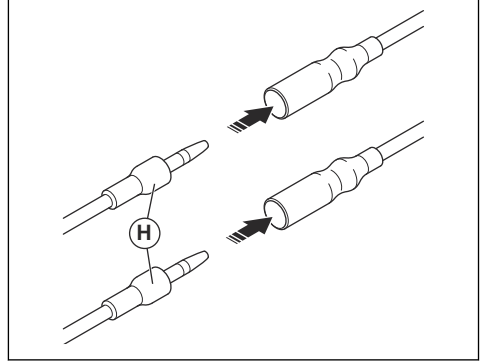


5. Karbüratör gaz kamını döndürün ve gaz kablosunu (A) yuva tertibatındaki yuvadan geçirin.
6. Kablo dışının (F) gömme deliğe düştüğünden emin olun.
7. Doğru çalıştığından emin olmak için gaz tetiğini birkaç kez çalıştırın.
8. Kablo ayarlayıcı rondelayı (C) ayarlayın.
 - a) Karbüratör gaz kamındaki sınırlayıcının gaz sınırlayıcısına doğru şekilde temas ettiğinden emin olun.
 - b) Gaz tetiği tam olarak bırakıldığında kablo konumunun kablo dışı (F) ile yuva tertibatı arasında 1-2 mm mesafe bıraktığından emin olun.

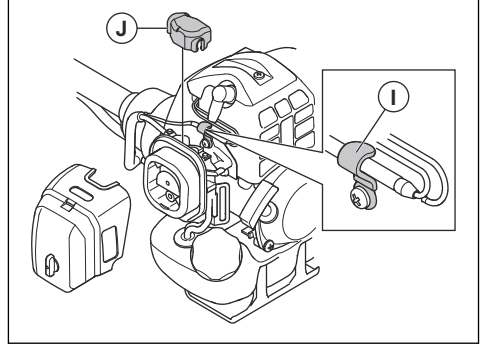


9. Gaz kablosu (A) doğru şekilde ayarlandığında, kilitleme somununun (G) sıkın.

10. Durdurma anahtarı kablolarını (H) motordan gelen konektörlere bağlayın.



11. Durdurma anahtarı kablolarını ve konektörlerini kelepçeye (I) takın.



12. Tozdan koruyan kapağı (J) takın.
13. Hava filtresi kapağını takın.

Bıçakların ve misina kafaların takılması



UYARI: Yalnızca onaylı bıçak siperliğini kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121*. Hasarlı bir siperlik yaralanmalara olabilir.



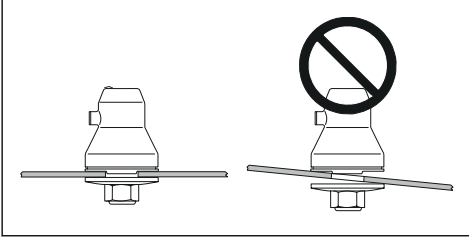
UYARI: Ürünü çim bıçağı ile kullanacaksanız önce doğru tutma çubuğunu, bıçak siperliğini ve kuşam askılığı takmalısınız.



UYARI: Bıçakların düzgün bir şekilde takılmaması yaralanmalara sebep olabilir.

1. Çalıştırma diski/destek flansındaki çıkıntılı kısmın bıçakların orta deliklerine düzgün bir şekilde girdiğinden emin olun.

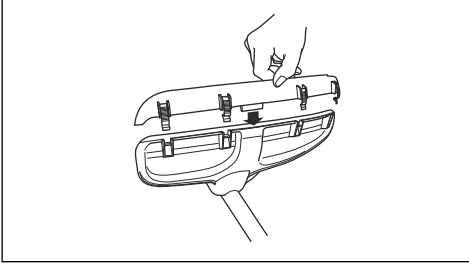
2. Bıçakları takın.



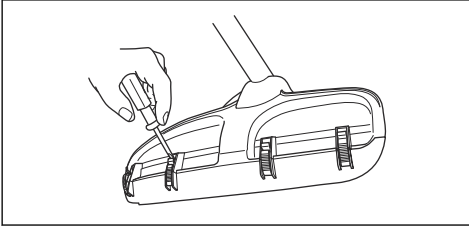
Siperlik uzatma parçasının takılması ve çıkarılması

Siperlik uzatma parçası kesme donanımı siperliğiyle kullanılır. Bir misina kafa veya plastik bıçak kullanırken siperlik uzatma parçasını takın. Bir çim bıçağı kullanırken siperlik uzatma parçasını çıkarın.

- Siperlik uzatma parçasındaki kılavuzu kesme donanımı siperliği yuvasının içine koyun. 4 kilitleme kancasını kilitleyin.



- Siperlik uzatma parçasını sökmek için kilitleme kancalarını tornavidayla açın.



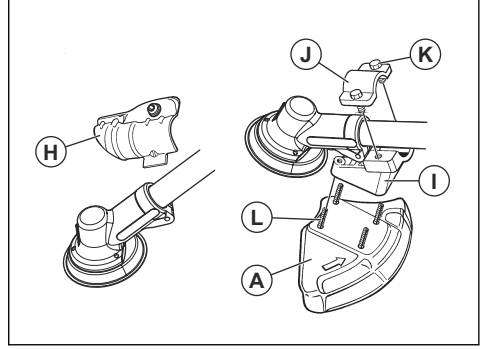
Bıçak siperliğini takma



DİKKAT: Yalnızca onaylı bıçak siperliğini kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121.*

- Braketi (H) çıkarın.
- 2 vida (K) kullanarak adaptörü (I) ve braketi (J) takın.

3. 4 vida (L) kullanarak bıçak siperliğini (A) adaptöre takın.



Testere bıçağının takılması

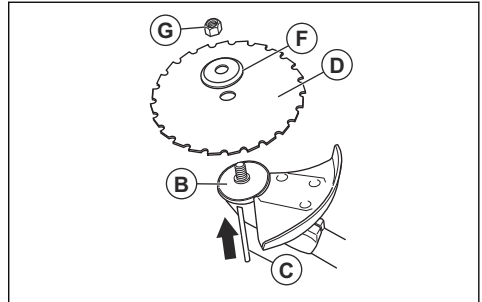


UYARI: Testere bıçağı somunu yakınlarında yaralanma riski vardır. Bıçak siperliğinin doğru şekilde takıldığından emin olun. Daima koruyucu eldivenler kullanın.

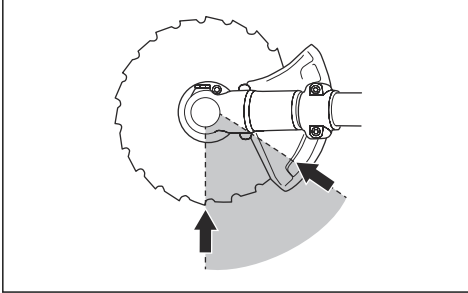
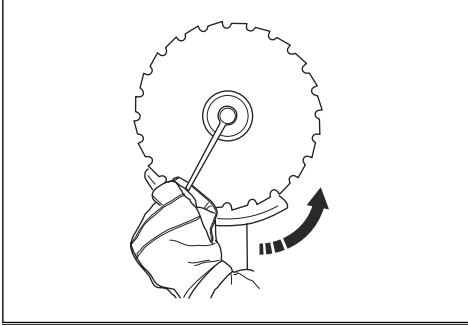
- Çalıştırma diskini (B) çıkış mili üzerine takın.
- Çalıştırma diskindeki deliklerden biri dişi kovanındaki delikle hizalanana kadar bıçak milini döndürün.
- Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliğe geçirerek mili kilitleyin.
- Testere bıçağını (D) ve destek flanşını (F) çıkış miline takın.
- Testere bıçağı somununu (G) takın.

Not: Testere bıçağı somunu soldan dişlidir.

- Kilitleme somununu sıkmak için soket anahtarını saat yönünün tersine çevirin. Kilitleme somununu 35-50 Nm (3,5-5 kpm) torkla sıkın. Soket anahtarının milini bıçak siperliğine mümkün olduğunca yakın tutun.



- a) Testere bıçağı somununu gevşetirken veya sıkarken soket anahtarını belirtilen alanda kullandığınızdan emin olun.



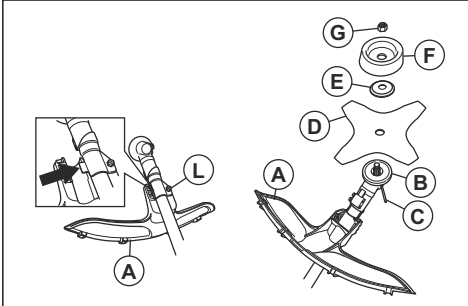
Bıçak siperliği, çim bıçağı ve çim kesicinin takılması



DİKKAT: Siperliğin uzatma parçasının çıkarıldığından emin olun.

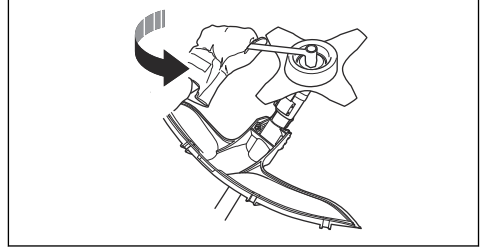
Not: Önerilen bıçak koruyucusunu kullanınız. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 121.*

1. Bıçak siperliğini mile takın. Bıçak siperliğini civatayla (L) birlikte takın.



2. Çalıştırma diskini (B) çıkış mili üzerine takın.

3. Çalıştırma diskindeki deliklerden biri, dişli kovanındaki delikle hizalanıncaya kadar çıkış milini döndürün.
4. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliğe geçirerek mili kilitleyin.
5. Bıçağı (D), destek flanşını (E) ve destek manşetini (F) çıkış mili üzerine yerleştirin.
6. Somunu (G) takın. Kombine anahtarı kullanarak somunu 35-50 Nm torkla sıkın. Kombine anahtarın milini bıçak siperliğine mümkün olduğunca yakın tutun.
7. Somunu sıkamak için kombine anahtarı dönme yönünün tersine çevirin.

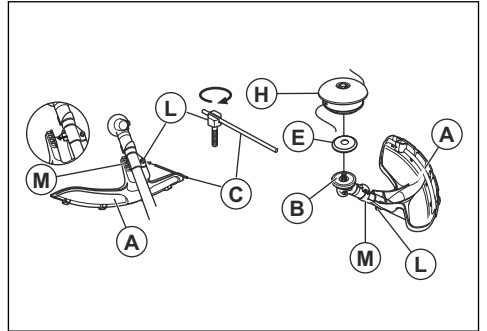


Not: Soldan dişli.

Biçme siperliğinin ve misina kafanın takılması

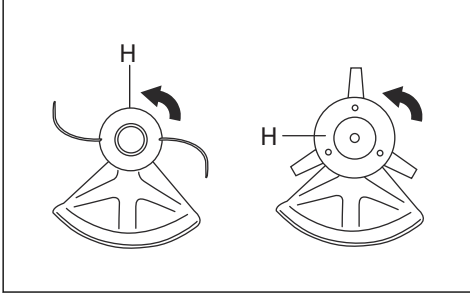
Not: Doğru misina kafa için doğru biçme koruyucusunu kullandığınızdan emin olun.

1. Misina kafa için doğru biçme koruyucusu/ kombine siperliği (A) takın.
2. Misina siperliğini/kombine siperliği (A) levha tutucudaki (M) 2 kancaya asın.
3. Biçme koruyucusunu/kombine siperliği milin etrafına takın ve civata (L) ile sıkın. Kilit pimini veya alyan anahtarı (C) kullanın.



4. Kilit pimini veya alyan anahtarı (C) vida başındaki oyuğa yerleştirin ve sıkın.
5. Çalıştırma diskini (B) ve destek flanşını (E) çıkış mili üzerine takın.

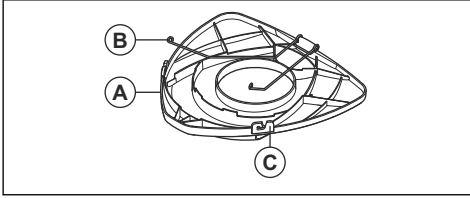
6. Çalıştırma diskindeki deliklerden biri, dişli kovanındaki delikle hizalanıncaya kadar çıkış milini döndürün.
7. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliğe takarak mili kilitleyin.



8. Misina kafayı/plastik bıçakları (H) monte edin. Misina kafayı/plastik bıçakları saat yönünün tersine döndürün.
9. Sökmek için talimatları tersten uygulayın.

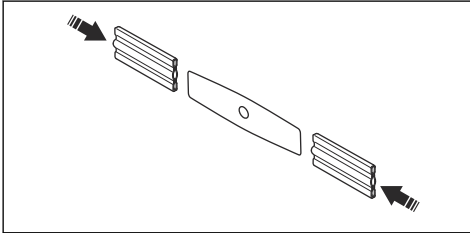
Nakliye koruyucusunu takma

1. Bıçağı nakliye koruyucusuna (A) takın.
2. Nakliye koruyucusunu takmak için iki sabitleme elemanını (B) yuvalara (C) yerleştirin.



2 dişli bıçağı siperliğe takma

1. Bıçağı taşıma koruyucusuna takın.



Kuşam askılığın ayarlanması



UYARI: Ürün, kuşam askılığa mutlaka doğru bir şekilde takılmış olmalıdır. Arızalı kuşam askılık kullanmayın.

1. Taşıma askısını takınız.
2. Ürünü kuşam askılığa takın.
3. Kuşam askılığı en uygun çalışma konumuna ayarlayın.
4. Ürün ağırlığının omuzlarınıza eşit dağılması için yan kayışları ayarlayın.



5. Kuşam askılığı, kesme donanımı yere paralel olacak şekilde ayarlayın.
6. Kesme donanımını hafifçe yere değdirin. Ürünü düzgün bir şekilde dengelemek için kuşam askılık kelepçesini ayarlayın.

Not: Çim bıçağı kullanıyorsanız yerin yaklaşık 10 cm/4 inç üzerinde dengelenmelidir.

Kullanım



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

Yakıt

Yakıtın kullanılması



DİKKAT: Bu üründe iki devirli motor bulunur. Benzin ve iki devirli motor yağı karışımı kullanın. Karışımında doğru miktarda yağ kullandığınızdan emin olun. Yanlış benzin ve yağ oranı motora zarar verebilir.

Husqvarna alkilat yakıtı

En iyi performans için daima Husqvarna alkilat yakıt kullanmanızı öneririz. Normal yakıtı kıyasla daha az tehlikeli madde içeren bu yakıt, tehlikeli egzoz dumanlarını azaltır. Yakıt yandığında daha az miktarda tehlikeli kalıntı olur, bu da motor bileşenlerinin daha temiz kalmasını sağlar. Böylece motorun kullanım ömrü uzar. Husqvarna alkilat yakıt tüm pazarlarda satılmaz.

Benzin



DİKKAT: Oktan numarası 90 RON (87 AKI) değerinin altında olan benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.



DİKKAT: %10'dan fazla etanol konsantrasyonu (E10) içeren benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.



DİKKAT: Kurşunlu benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

- Her zaman minimum 90 RON (87 AKI) oktan numarasına sahip ve %10'dan az etanol konsantrasyonu (E10) içeren yeni kurşunsuz benzin kullanın.
- Ürünü sık sık ve sürekli olarak yüksek motor devrinde kullanıyorsanız daha yüksek oktan numarasına sahip benzin kullanın.
- Daima kaliteli kurşunsuz benzin/yağ karışımı kullanın.

İki devirli motor yağı

- Yalnızca yüksek kaliteli iki devirli motor yağı (özellikle HUSQVARNA iki devirli motor yağı) kullanın. Yalnızca hava soğutmalı motor yağı kullanın.
- Karışım oranı 50'ye 1'dir (%2).
- Düşük kaliteli yağ ve yüksek yağ/yakıt oranı, katalitik konvertörlerin kullanım ömrünü azaltabilir.
- Yağ seçerken bayinize danışın.
- Husqvarna iki zamanlı yağ yoksa hava soğutmalı motorlar için tasarlanmış iyi kalitede başka bir iki

zamanlı yağ kullanabilirsiniz. Yağ seçerken bayinizle iletişime geçin.

- Suyla soğutulan dış motorlar için üretilen iki zamanlı yağları kullanmayın. İki zamanlı yağa bazen dış yağ adı da verilir.

Benzin, litre	Yağ, litre
	%2 (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Yakıt karışımının hazırlanması

Not: Yakıt karıştırırken daima temiz bir yakıt konteyneri kullanın.

Not: 30 gün içinde tüketilemeyecek miktarda yakıt karışımı hazırlamayın.

- Benzin miktarının yarısını ekleyin.
- Yağ miktarının tümünü ekleyin.
- İçeriğin karışması için yakıt karışımını çalkalayın.
- Kalan benzin miktarını ekleyin.
- İçeriğin karışması için yakıt karışımını çalkalayın.
- Yakıt tankını doldurun.

Yakıtın eklenmesi



UYARI: Yakıtın yakınında sigara içmeyin veya sıcak nesnelere bulundurmuyun. Yakıt ekleden önce motoru durdurun ve birkaç dakika boyunca soğumasını bekleyin.



UYARI: Yakıt eklediğinizde istenmeyen basıncı tahliye etmek için yakıt tankı kapağını yavaşça açın.



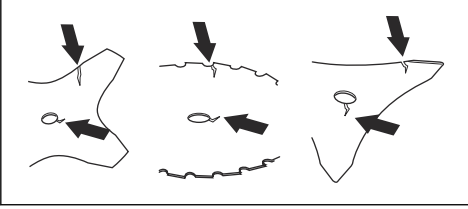
UYARI: Yakıt ekledikten sonra yakıt tankı kapağını dikkatlice sıkın. Motoru çalıştırmadan önce makineyi yakıt doldurma alanından ve elektrik kaynaklarından uzaklaştırın.

- Her zaman dökülmeyi engelleyen valfi olan bir yakıt konteyneri kullanın.
- Yakıt tankı kapağının etrafındaki bölgenin temiz olduğundan emin olun. Tankın kirli olması çalışma sırasında sorunlara neden olabilir.
- Yakıt karışımını yakıt tankına ekleden önce yakıt konteynerini çalkalayın.

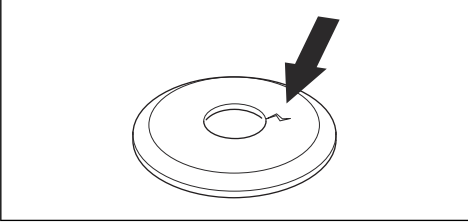
Çalıştırma ve durdurma

Ürünü çalıştırmadan önce

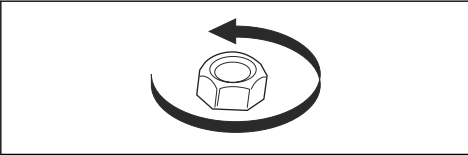
- Araziyi tanımak, zeminin eğimini öğrenmek ve taş, dal veya çukur gibi engeller olup olmadığını anlamak için çalışma alanını inceleyin.
- Ürünü genel olarak gözden geçirin.
- Bu kılavuzda verilen güvenlik muayenelerini, bakımı ve servisi yapın.
- Kesme donanımındaki tüm kapakların, siperliklerin ve tutacakların doğru şekilde takıldığından ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Testere bıçağının alt kısmında ya da çim bıçağının dişlerinde veya bıçağın orta deliğinde çatlak olmadığından emin olun. Hasarlıysa bıçağı değiştirin.



- Destek flanşlarında çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlıysa destek flanşını değiştirin.

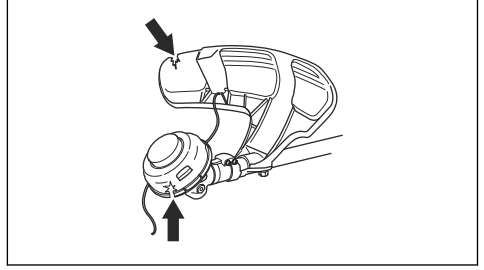


- Kilitleme somununun elle sökülemediğinden emin olun. Sökülebiliyorsa kesme donanımını yeterince sıkı tutmuyordur ve değiştirilmelidir.



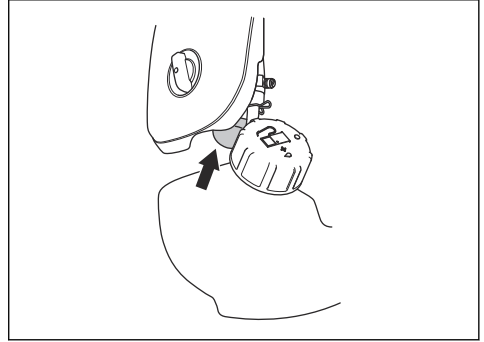
- Bıçak siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Bıçak siperliği darbe almışsa veya çatlaksa değiştirin.
- Misina kafada ve kesme donanımı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Misina kafa

ve kesme donanımı darbe almışsa veya çatlaksa bunları değiştirin.

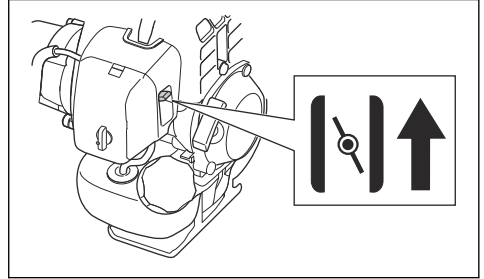


Soğuk motoru çalıştırma

1. Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
2. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini itin.

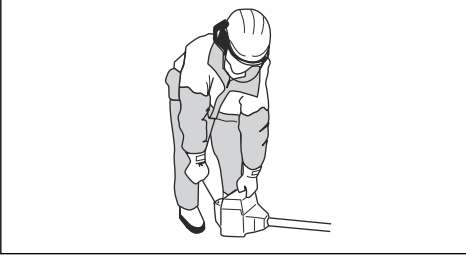


3. Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



4. Ürünü zeminde tutun.

5. Çalıştırma ipinin kolunu direnç hissedene kadar sağ elinizle yavaşça çekin.



UYARI: Çalıştırma ipini elinize dolamayın.



DİKKAT: Çalıştırma ipini sonuna kadar çekmeyin ve çalıştırma ipi kolunu elinizden bırakmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

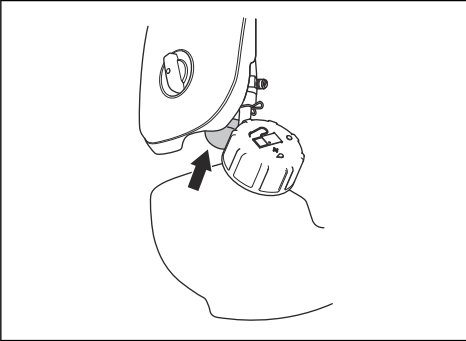
6. Çalıştırma ipi kolunu, motor çalışana kadar hızlı ve güçlü bir şekilde çekin.
7. Jikle kontrolünü çalıştırma konumuna getirin.



UYARI: Uzunlarınızı buji kapağından uzak tutun. Yanma nedeniyle yaralanma riski vardır. Buji kapağı hasar görmüş ürünü kullanmayın. Elektrik çarpması riski.

Sıcak motoru çalıştırma

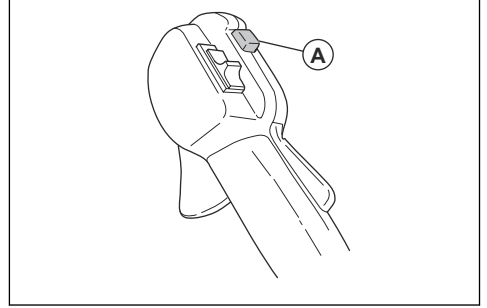
1. Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
2. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini itin.



3. Jikle kontrolünü çalıştırma konumuna getirin ve motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu çekin.

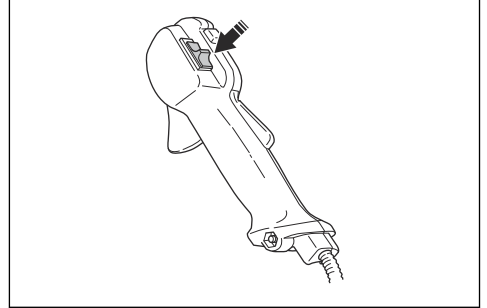
Marş gazı kilidi bulunan bir gaz koluyla çalıştırma

1. Gazlı marş konumuna ayarlamak için gaz kilidini ve gaz tetiğini itin. Ardından marş gazı düğmesine (A) basın.
2. Gaz kilidini ve gaz tetiğini bırakın, ardından marş gazı düğmesini bırakın. Gaz verme fonksiyonu böylece aktive edilmiştir.
3. Motoru tekrar rölantiyeye almak için gaz kilidine ve gaz tetiğine yeniden basın.



Motorun durdurulması

1. Gaz tetiğini rölantiyeye konumuna itin.
2. Durdurma anahtarını durdurma konumuna getirin.



Çim budayıcının kullanılması



DİKKAT: Her kullanımdan sonra motoru yavaşlatarak rölantiyeye devrine aldığınızdan emin olun. Motor üzerinde yük olmadan uzun süre tam gazda çalıştırmak motora zarar verebilir.

Not: Titreşimleri önlemek için yeni bir misina taktığınızda misina kafanın kapağını temizleyin. Misina kafanın diğer parçalarını kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin.

Genel çalışma talimatları



UYARI: Gerilimde olan bir ağacı keserken dikkatli olun. Ağaç, kesme işleminden önce veya sonra normal konumuna geri çekilebilir ve size veya ürüne çarparak yaralanmaya neden olabilir.

- Çalışma bölgesinin bir ucunda açık bir alan oluşturun ve çalışmaya buradan başlayın.
- Bölgede dikdörtgen bir desene ilerleyin.



- Her seferde 4-5 m (13-16 ft) genişliğinde bir alanı temizlemek için ürünü tamamen sağa ve sola doğru hareket ettirin.
- Dönüp geri gitmeden önce 75 m (250 ft) uzunluğunda bir alanı temizleyin. İşinize devam ederken yakıt bidonunu da beraberinizde hareket ettirin.
- Gereksiz yere çukur veya engellerden geçmek zorunda kalmayacağınız bir yönde hareket edin.
- Rüzgarın kesilen yeşilliği temizlenen alana götüreceği yönde hareket edin.



- Eğimlerde yukarı aşağı değil eğim boyunca hareket edin.

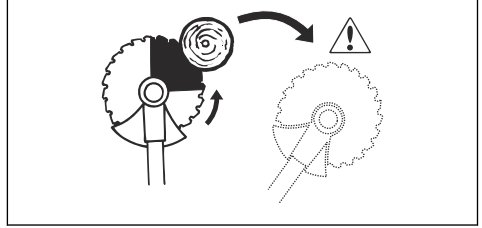
Bıçak sekmesi

Bıçak saplanması, ürün hızlı bir şekilde ve kuvvetle yana hareket ettiğinde oluşur. Bıçak saplanması, çim bıçağı veya testere bıçağı kesilemeyen bir nesneye çarptığı veya takıldığı zaman meydana gelir. Bıçak saplanması ürünü veya operatörü herhangi bir yöne doğru

savurabilir. Operatörün ve yakındakilerin yaralanma riski vardır.

Kesilen yeşilliğin kolayca görülemediği bölgelerde bu risk artar.

Bıçağın siyahla gösterilen bölgesiyle kesme işlemi yapmayın. Bıçağın hızı ve hareketi bıçak saplanmasına neden olabilir. Risk, kesilen dalın kalınlığıyla birlikte artar.

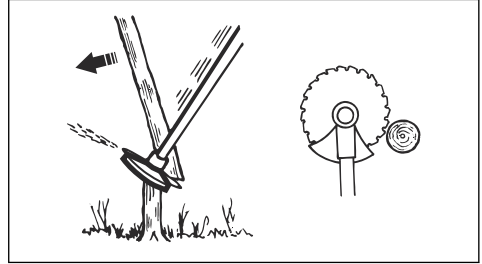


Testere bıçağıyla orman temizleme

Ağacı sol tarafa devirme

Ağacı sol tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sağa doğru itin.

1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bıçağını ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.
3. Testere bıçağını eğin ve çaprazlama sağ aşağı tarafa doğru kuvvetle itin. Aynı zamanda ağacı da bıçak siperliği ile itin.

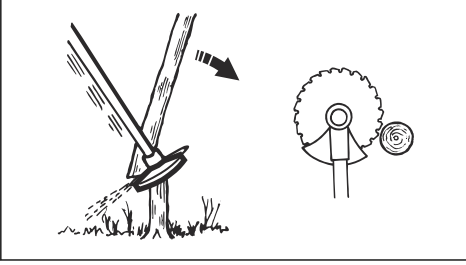


Ağacı sağ tarafa devirme

Ağacı sağ tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sola doğru itin.

1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bıçağını ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.

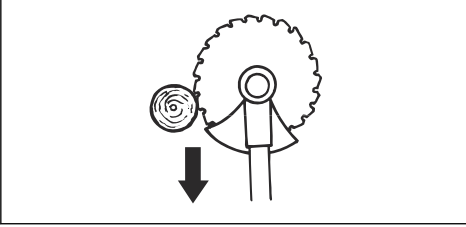
3. Testere bacağına eğin ve çaprazlama sağ yukarı tarafa doğru kuvvetle itin. Aynı zamanda ağacı da bıçak siperliği ile itin.



Ağacı ileri doğru devirme

Ağacı ileri doğru devirmek için ağacın alt kısmını arkaya doğru itin.

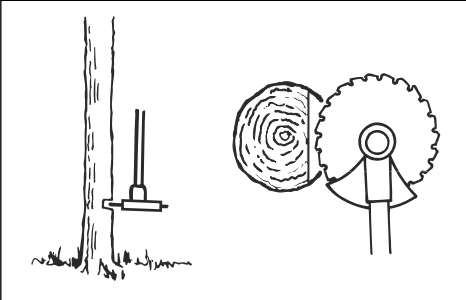
1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bacağına ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.
3. Testere bacağına hızlı bir hareketle geriye çekin.



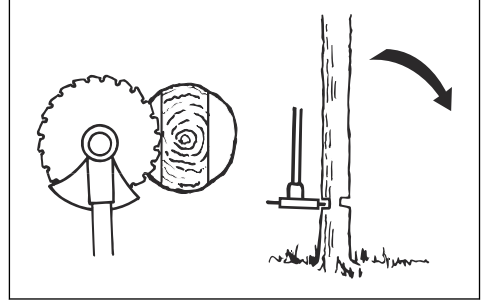
Büyük ağaçları devirme

Büyük ağaçların 2 taraftan kesilmesi gerekir.

1. Ağacın hangi yöne doğru devrileceğini inceleyin.
2. Tam gaz uygulayın.
3. İlk kesmeyi ağacın devrileceği yöndeki tarafına uygulayın.



4. Öteki taraftan ağacın içine doğru kesin.



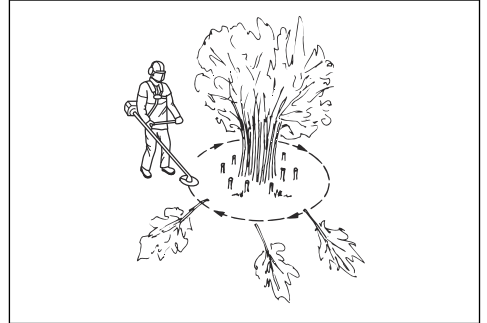
DİKKAT: Testere bacağı bir engele takılırsa ürünü ani bir hareketle çekmeyin. Testere bacağı, ayna dişli, mil veya gidon hasar görebilir. Tutacakları serbest bırakın, mili 2 elinizle tutun ve ürünü dikkatli bir şekilde çekin.

Not: Küçük ağaçları devirmek için daha fazla kesme basıncı uygulayın. Büyük ağaçları devirmek için daha az kesme basıncı uygulayın.

Testere bacağıyla çalı kesme

Ağacı sol tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sağa doğru itin.

- İnce ağaçları ve çalıları kesin.
- Ürünü yanlamasına hareket ettirin.
- Tek bir hareketle olabildiğince çok ağacı kesmeye çalışın.
- İnce ağaç grupları için:

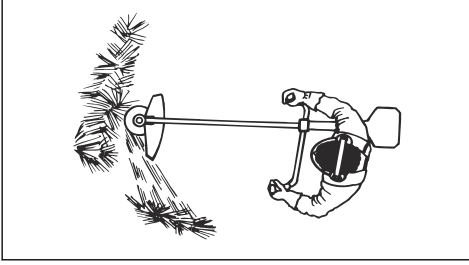


- a) Dıştaki ağaçları yukarıdan kesin.
- b) Dıştaki ağaçları doğru yüksekliğe kadar kesin.
- c) Ortadan kesin. Ortaya erişemiyorsanız dıştaki ağaçları yukarıdan kesip düşürün. Bu, testere bacağına takılma riskini azaltır.

Çim bacağı ile çim temizleme

1. Ürünü çalıştırırken ayaklarınızı birbirinden ayrı tutun. Ayakların yere sıkıca bastığından emin olun.

2. Destek manşetini hafifçe yere koyun. Bu, bıçağın yere temas etmesini önler.
3. Temizleme darbesi için sağdan sola yana doğru hareket ettirin. Kesmek için bıçağın sol kenarını (saat 8 ve 12 yönleri arasında) kullanın.

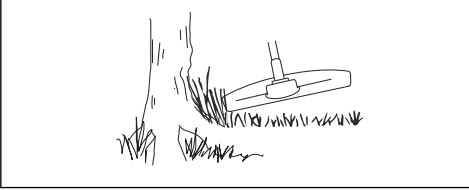


4. Çimi temizlerken bıçağı sola doğru eğin.

Not: Çim kolayca bir hat halinde toplanır.

5. Geri dönüş darbesi için soldan sağa yana doğru hareket ettirin.
6. Çalışmayı ritmik şekilde yapın.
7. İleriye doğru hareket edin ve ayakları yere sıkıca basın.
8. Motoru durdurun.
9. Ürünü kuşam askılık üzerindeki klipsten çıkarın.
10. Ürünü yere koyun.
11. Kesilen malzemeyi toplayın.

Temizlik

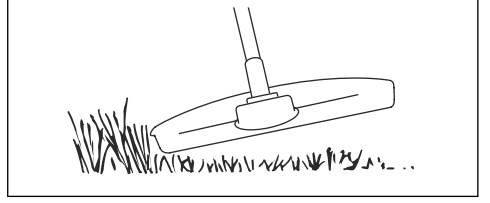


En iyi sonuçları elde etmek için:

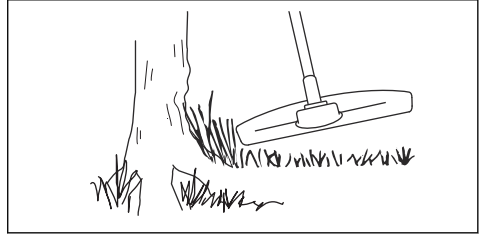
- Bıçıcıyı misina kafası yerden biraz yukarıda olacak şekilde tutun.
- Misina kafasını hafif bir açıyla eğin.
- Misina ucunun, nesnelerin etrafındayken yere çarpmasına izin verin.

Çim düzeltme

1. Misina kafayı zemin yüzeyinin hemen üstünde bir açı ile tutun. Misinayı çime bastırmayın.

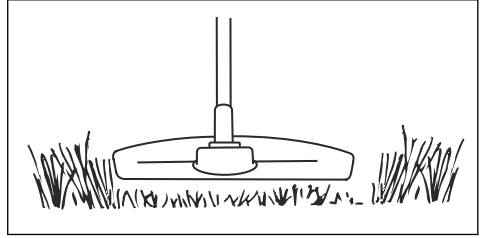


2. Misina uzunluğunu 10-12 cm/4-4,75 inç kısaltın.
3. Bitkilere zarar verme riskini azaltmak için motor devrini düşürün.
4. Nesnelerin yakınında çim keserken %80 oranında gaz kullanın.



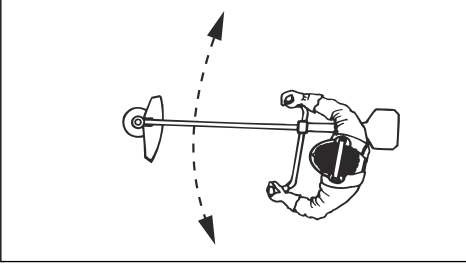
Çim kesme

1. Kesim yaparken misinanın zemine paralel olduğundan emin olun.



2. Misina kafayı zemine bastırmayın. Zemin ve ürün zarar görebilir.
3. Misina kafanın zemine sürekli olarak değmesine izin vermeyin; bu, misina kafaya zarar verebilir.

4. Ürünü bir yandan bir yana hareket ettirerek çim keserken tam gaz kullanın.



1. Misina kafayı ve misinasını yere paralel ve yerden yukarıda tutun.
2. Tam gaz uygulayın.
3. Misina kafayı yanlamasına hareket ettirerek çimi süpürün.



UYARI: Her yeni misina taktığınızda, dengenin bozulmasını ve tutacaklarda titreşimi önlemek için misina kafa kapağını temizleyin. Ayrıca misina kafanın diğer taraflarını da kontrol edip gerekirse temizleyin.

Çimi temizleme

Dönen misinadan gelen hava akışı kesilen çimi bölgeden kaldırmak için kullanılabilir.

Misinanın değiştirilmesi

Bu kullanım kılavuzunun son sayfasına bakın.

Bakım



UYARI: Ürünü temizlemeden, ürün üzerinde onarım veya bakım işlemi

yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Bakım takvimi

Bakım	Günlük	Haftalık olarak	Aylık olarak
Dış yüzeyi temizleyin.	X		
Kuşam askılıkta hasar olup olmadığını kontrol edin.	X		
Gazı ve gaz tetiğini kontrol edin.	X		
Rölantideyken kesme donanımının dönmediğinden emin olun.	X		
Durdurma anahtarını kontrol edin. Bkz. <i>Durdurma anahtarını kontrol etme sayfa-da: 100.</i>	X		
Kesme donanımı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın.	X		
Çim bıçağının ortada hizalı olduğundan emin olun. Çim bıçağının keskin olduğundan ve bıçağın veya orta deliğinin hasar görmediğinden emin olun.	X		
Misina kafada hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlıysa değiştirin.	X		
Tutacakta ve gidonda hasar olup olmadığına bakın ve bunların doğru takıldığından emin olun.	X		
Destek manşeti olan kesme donanımlarında kilitleme vidasını doğru şekilde sıkın.	X		
Kilitleme somunu olan kesme donanımlarında somunu doğru şekilde sıkın.	X		
Taşıma siperliğinde hasar olup olmadığına bakın ve siperliğin doğru şekilde takılabildiğinden emin olun.	X		
Motorda, yakıt tankında ve yakıt hatlarında kaçak olup olmadığına bakın.	X		
Hava filtresini temizleyin. Gerekirse değiştirin.	X		

Bakım	Günlük	Haftalık olarak	Aylık olarak
Somun ve vidaları sıkın.	X		
Yakıt filtresinin kirli olmadığından veya yakıt hortumunda çatlak ya da başka kusurlar bulunmadığından emin olun. Gerekirse değiştirin.	X		
Tüm kabloları ve bağlantıları kontrol edin.	X		
Marş motorunda ve marş ipinde hasar olup olmadığına bakın.		X	
Bujiyi kontrol edin. Bkz. <i>Bujinin kontrol edilmesi sayfada: 118.</i>		X	
Ayna dişlinin $\frac{3}{4}$ 'ünün grese dolu olduğundan emin olun.		X	
Karbüratörün dış yüzeyini ve etrafındaki bölgeyi temizleyin.		X	
Bujiyi temizleyin. Bujiyi sökün ve elektrot boşluğunu kontrol edin. Elektrot boşluğunu ayarlayın veya gerekirse bujiyi değiştirin. Bkz. <i>Teknik veriler sayfada: 120.</i> Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun.		X	
Kavramayı, kavrama yaylarını ve kavrama tamburunu aşınmaya karşı kontrol edin. Gerekirse değiştirin.			X
Bujiyi değiştirin. Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun.			X
Tahrik milini yağlayın.			X
Titreşim azaltma birimlerinde hasar olmadığından emin olun.		X	
Ürünün soğutma sistemini temizleyin.		X	
Susturucuyu temizleyin.			X

Karbüratörün ayarlanması

Temel karbüratör ayarları fabrikada yapılan testler sırasında yapılır. Ayarlar eğitimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

Susturucuyu kontrol etme



UYARI: Hatalı susturucuya sahip ürünü kullanmayın. Hatalı susturucuyu mutlaka değiştirin.



UYARI: Yanma veya yangın riski. Katalitik konvertörlü susturucular kullanım sırasında çok ısınır.



UYARI: Yangın tehlikesi. Susturucu, gücrültü seviyesini azaltır ve egzoz gazlarını operatörden uzağa yönlendirir. Egzoz gazları sıcaktır ve kıvılcım içerebilir.



DİKKAT: Kıvılcım önleyici siperlik hasarlıysa değiştirilmelidir. Susturucunun üzerinde kıvılcım önleyici siperlik yoksa veya siperlik arızalıysa ürünü kullanmayın.



DİKKAT: Kıvılcım önleyici siperlik tıkanırsa ürün aşırı ısınır. Bu, silindire ve pistonu zarar verir.

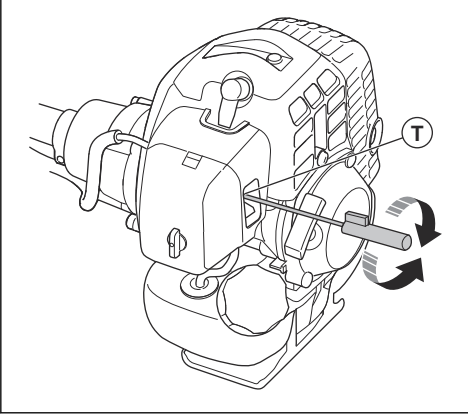
1. Susturucunun zarar görmemiş olduğundan emin olun.
2. Susturucunun ürüne doğru şekilde takıldığından emin olun.

Rölantinin ayarlanması

Husqvarna ürününüz, zararlı emisyonları azaltan özelliklere göre üretilmiştir.

1. Rölantiyi ayarlamadan önce hava filtresinin temiz ve hava filtresi kapağının takılı olduğundan emin olun.
2. "T" işaretliyle belirtilmiş rölanti T vidası ile rölantiyi ayarlayın.

- a) Kesme donanımı dönmeye başlayana kadar rölantı T vidasını saat yönünde çevirin.



- b) Kesme ataşmanı durana ve debriyajdan gelen gürültü azalana kadar rölantı T vidasını saat yönünün tersine çevirin.



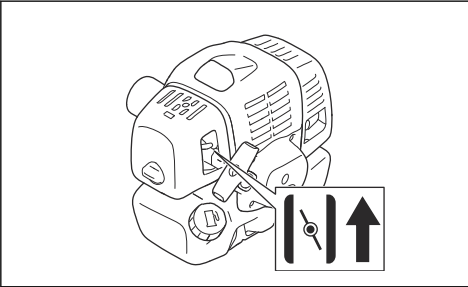
UYARI: Rölantiyi ayarladığınızda kesme ataşmanı durmazsa servis bayinize başvurun. Ürünü, doğru şekilde ayarlanana veya onarılanaya kadar kullanmayın.

3. Motorun her konumda sorunsuz çalışması rölantinin doğru ayarlandığı anlamına gelir. Rölantı hızının kesme donanımının dönmeye başladığı hızdan düşük olması gerekir.

Not: Önerilen rölantı hızı için *Teknik veriler sayfada:* 120 bölümüne bakın.

Hava filtresi

- Filtreyi 25 saatlik aralıklarla temizleyin. Gerekirse daha düzenli olarak temizleyin.
- Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



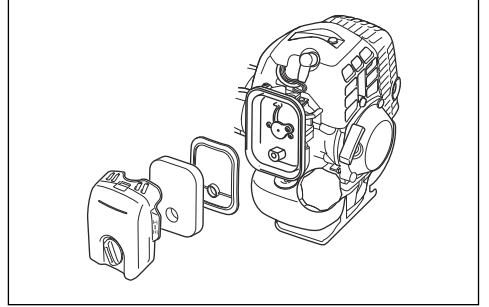
Hava filtresinin temizlenmesi



DİKKAT: Hasarlı, çok kirli veya yakıtla ıslanmış hava filtresini mutlaka değiştirin.

Hava filtresini uzun süre kullanırsanız tam olarak temizlenemez. Hava filtresini düzenli aralıklarla yenisiyle değiştirin.

1. Jikle kelebeğini kapatın.
2. Hava filtresi kapağını çıkarın.



3. Hava filtresini çıkarın.
4. Hava filtresini ılık, sabunlu suyla temizleyin.
5. Hava filtresinin kuru olduğundan emin olun.
6. Tamamen temizlenmeyecek kadar kirlenmiş hava filtresini değiştirin. Hasar görmüş hava filtrelerini daima değiştirin.
7. Hava filtresi kapağının iç yüzeyini temizleyin. Hava veya bir fırça kullanın.
8. Hava filtresine yağ eklemek için Husqvarna iki zamanlı yağ kullanın. Hava filtresinde çok fazla yağ varsa hava filtresini takmadan önce istenmeyen yağı giderin.

Köpük hava filtresini yağlama



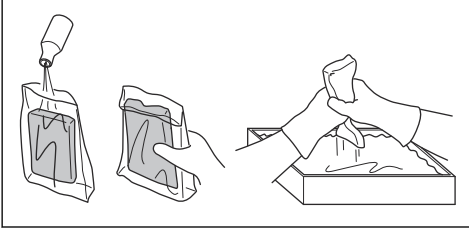
DİKKAT: Her zaman Husqvarna özel hava filtresi yağını kullanın. Diğer yağ türlerini kullanmayın.



UYARI: Koruyucu eldivenleri giyin. Hava filtresi yağı ciltte tahrişe neden olabilir.

1. Köpük hava filtresini plastik bir torbaya koyun.
2. Yağı plastik torbaya koyun.
3. Yağın, köpük hava filtresinin her yerine eşit olarak yayıldığından emin olmak için plastik torbayı ovuşturun.

4. Plastik torbadayken istenmeyen yağı köpük hava filtresinden itin.



Keçe filtre

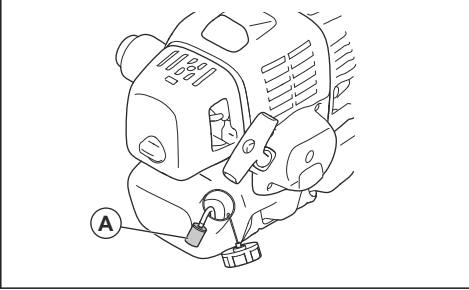
- Keçe filtreyi elinizle dikkatli bir şekilde vurarak sallayın veya keçe filtreyi temizlemek için basınçlı hava kullanın.



DİKKAT: Keçe filtreyi temizlemek için su kullanmayın. Su kullanılması keçe filtreye zarar verebilir.

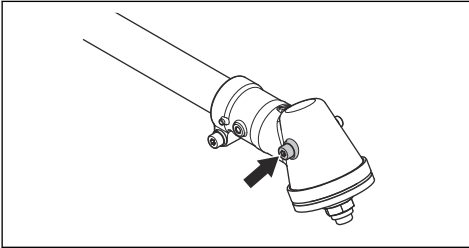
Yakıt filtresi

Motora giden yakıt azalırsa yakıt tankı kapağının ve yakıt filtresinin (A) tıkalı olmadığından emin olun.



Ayna dişliye gres eklenmesi

- Ayna dişlinin $\frac{3}{4}$ kadarının ayna dişli gresiyle dolu olduğundan emin olun.

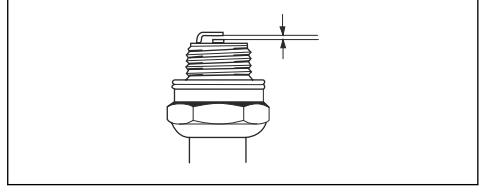


Bujinin kontrol edilmesi



DİKKAT: Daima önerilen tipte buji kullanın. Yanlış buji türü ürüne zarar verebilir.

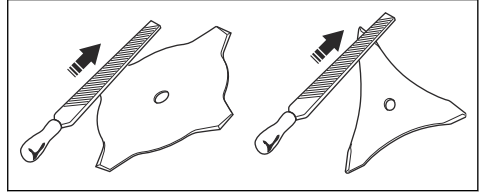
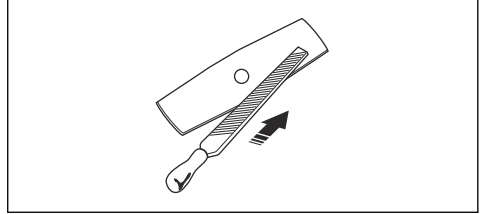
- Motor gücü düşükse, çalıştırılması kolay değilse veya rölantide düzgün bir şekilde çalışmıyorsa bujiyi kontrol edin.
- Buji elektrotlarında istenmeyen nesne riskini azaltmak için şu talimatlara uyun:
 - Rölanti hızının doğru ayarlandığından emin olun.
 - Yakıt karışımının doğru olduğundan emin olun.
 - Hava filtresinin temiz olduğundan emin olun.
- Buji kırılsa temizleyin ve elektrot boşluğunun doğru olduğundan emin olun, bkz. *Teknik veriler sayfa: 120.*



- Gerekirse bujiyi değiştirin.

Çim kesicilerin ve çim bıçaklarının bilenmesi

- Dengeyi korumak için çim kesicilerin ve çim bıçaklarının tüm kenarlarını eşit bir şekilde bileyin. Tek kesikli düz eğe kullanın.



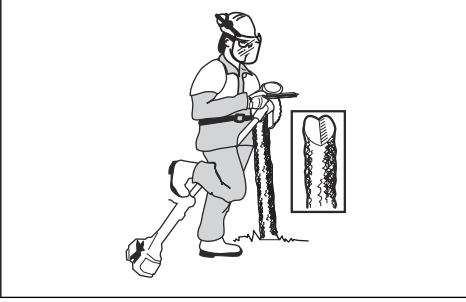
Testere bıçağını bileyleme



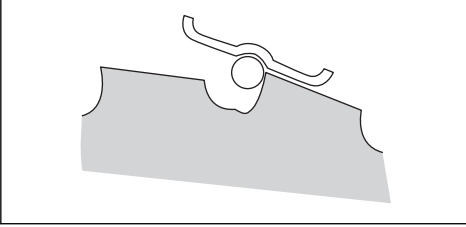
UYARI: Motoru durdurun. Koruyucu eldivenler kullanın.

- Bıçağı düzgün bileylemek için bıçakla verilen talimatlara başvurun.

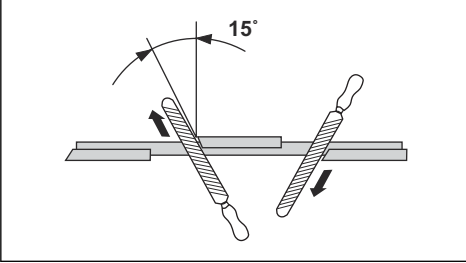
- Bıçağı bileylerken ürünün ve bıçağın yeterli desteği olduğundan emin olun.



- Eğe tutucusu olan 5,5 mm'lik (7/32 inç) yuvarlak eğe kullanın.

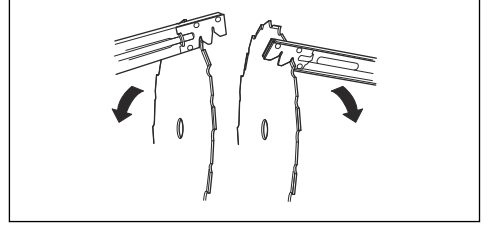


- Eğeyi 15°'lik bir açıda tutun.
- Testere bıçağının bir dişini sola, sonraki dişini sağa doğru bileyerek ilerleyin; çizime bakın.



Not: Bıçak çok aşınmışsa dişin kenarlarını düz bir eğeyle bileyin. Bileyleme işlemine yuvarlak eğeyle devam edin.

- Bıçağın dengeli olması için tüm kenarları eşit olarak bileyin.
- Bıçağın ayarını önerilen ayarlama aracıyla 1 mm (0,04 inç) olarak ayarlayın. Bıçakla verilen talimatlara başvurun.



UYARI: Hasarlı bıçakları daima atın. Eğilmiş veya bükülmüş bir bıçağı düzaltıp tekrar kullanmaya çalışmayın.

Sorun giderme

Sorun giderme

Marş motoru arızası		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Dur düğmesi	Durdurma konumu	Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
Çalıştırma mandalları	Tutucu mandallar	Mandalları ayarlayın ya da değiştirin.
		Mandalların etrafını temizleyin.
		Yetkili bir servis bayisiyle görüşün.

Marş motoru arızası		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıtı boşaltın ve uygun bir yakıt kullanın.
Karbüratör	Rölantinin ayarlanması.	T vidayı kullanarak rölantiyi ayarlayın.
Ateşleme (kıvılcım yok)	Buji kirlenmiş ya da ıslak.	Bujinin kuru ve temiz olduğundan emin olun.
	Buji aralığı yanlış.	Bujiyi temizleyin. Buji tırnak açıklığının doğru olup olmadığını kontrol edin. Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun. Doğru elektrot boşluğu için teknik bilgilere göz atın.
Buji	Buji gevşemiş.	Bujiyi sıkın.
Yakıt filtresi	Tıkalı yakıt filtresi.	Yakıt filtresini değiştirin.

Motor çalışıyor ancak sonra duruyor		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıtı boşaltın ve uygun bir yakıt kullanın.
Karbüratör	Motor doğru şekilde rölantiye geçmiyor.	Servis bayinize danışın.
Hava filtresi	Hava filtresi tıkanmış.	Hava filtresini temizleyin.
Yakıt filtresi	Tıkalı yakıt filtresi.	Yakıt filtresini değiştirin.

Taşıma ve saklama

- Ürünün hasar görmesini ve kazaları önlemek için taşıma esnasında ekipmanı güvende tutun.
- Ürünü ve ekipmanı kuru ve dondan etkilenmeyen bir yerde tutun.
- Ürünü temizleyin.
- Hasarlı bileşenleri değiştirin veya onarın.
- Ürün üzerinde nem tutmayan doğru koruyucu örtüyü kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü sıkı bir şekilde bağlı tutun.

Teknik veriler

		143R-II
Motor		
Silindir hacmi, cm ³		41,5
Rölanti, dev/dk		2500
Çıkış milinin devri, dev/dk.		8570

	143R-II
Maks. motor çıkışı, ISO 8893'e göre, dev/dak'da kW/hp	1,47/1,97@7500
Ateşleme sistemi	
Buji	NGK BPMR 7A
Elektrot boşluğu, mm	0,6-0,7
Yakıt ve yağlama sistemi	
Yakıt tankı kapasitesi, l/cm ³	0,94/940
Ağırlık	
Ağırlık, kg	7,2
Gürültü yayma¹⁰	
Ses gücü düzeyi, ölçülen, dB(A)	110
Ses gücü seviyesi, L _{WA} dB(A) garantili	113
Ses seviyeleri¹¹	
EN ISO 11806 ve EN ISO 22868'e göre ölçülen, operatörün kulağında oluşan eşdeğer ses basıncı seviyesi, dB(A)	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış	98
Çim bıçağıyla (orijinal) donatılmış	95
Testere bıçağıyla (orijinal) donatılmış	96
Titreşim seviyeleri¹²	
EN ISO 11806 ve EN ISO 22867 doğrultusunda, tutma yerlerinde ölçülen eşdeğer titreşim seviyeleri (a _{h_v,eq}), m/sn ²	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	3,3/4,6
Çim bıçağıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	4,0/6,3
Testere bıçağıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	3,5/5,1

Aksesuarlar

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme ataşmanı siperliği, ürün no.
Çim bıçağı/çim kesici	Multi 255-3 (Ø 255, 3 diş)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 diş)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 diş)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 diş)	537 33 16-03

¹⁰ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi. Makine için bildirilen ses seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal kesme donanımıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

¹¹ Makinenin eşdeğer ses basıncı seviyesi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1 dB(A) değerindedir.

¹² Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn² şeklindedir

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme ataşmanı siperiği, ürün no.
Testere bıçağı	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 dış)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 dış)	502 03 94-06
Plastik bıçaklar	Üçlü kesme Ø 300 mm (Ayrı bıçakların parça numarası: 531 01 77-15)	537 33 16-03
Misina kafa	T35, T35X (Ø 2,4-3,0 mm ip)	537 33 16-03
	S35 (Ø 2,4-3,0 mm ip)	537 33 16-03
	T45x (Ø 2,7-3,3 mm ip)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Destek manşeti	Sabit	-

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500; seri numaraları 2016 veya sonraki tarihli (yıl, seri numarasıyla birlikte nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna 143R-II** çalı tırpanının aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı "makinelere ilgili" direktif.
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif.
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevreye gürültü emisyonuyla ilgili" direktif. Uyumluluk değerlendirmesi Ek V'e göre yapılmıştır. Gürültü emisyonları hakkında bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfada: 120.*
- 8 Haziran 2011 tarihli ve **2011/65/AB** sayılı "elektrikli ve elektronik ekipmanlardaki belirli tehlikeli maddenin kısıtlanmasıyla ilgili" direktif.

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

EN ISO 12100:2021, CISPR 12:2009, ISO 14982:1998, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EN IEC 63000:2018

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Husqvarna AB için gönüllü olarak tip onayı gerçekleştirmiştir.

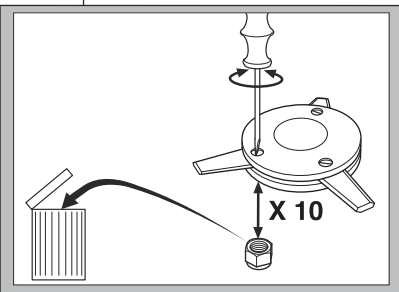
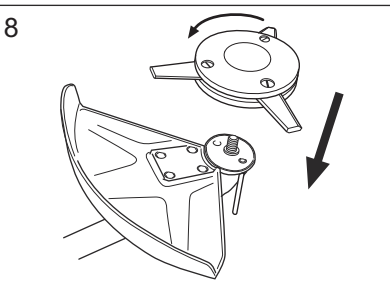
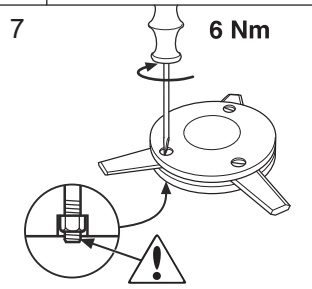
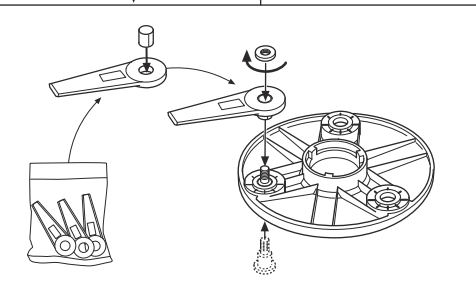
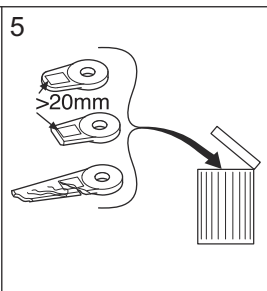
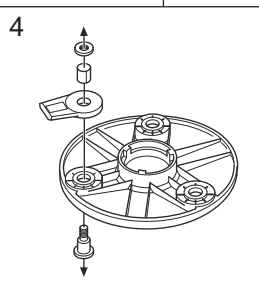
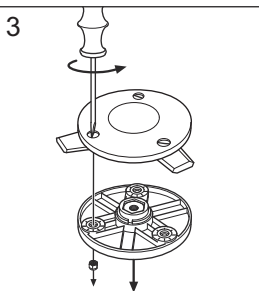
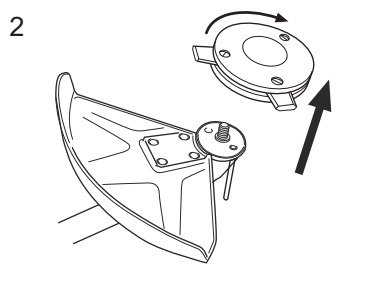
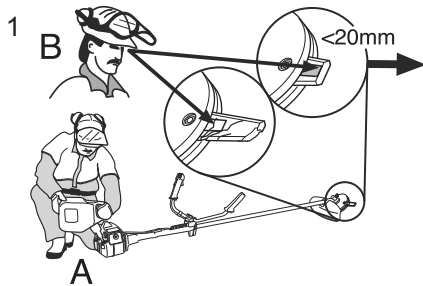
Sertifika numarası: **SEC/17/2462**

Huskvarna, 2020-08-25



Pär Martinsson, Geliştirme Müdürü (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

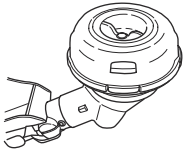
Tri Cut



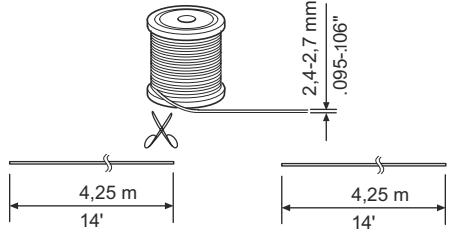
S35



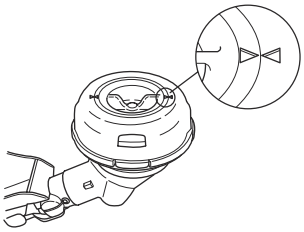
1



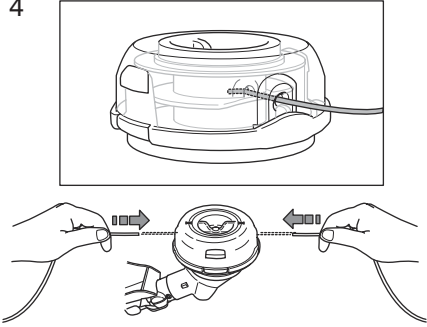
2



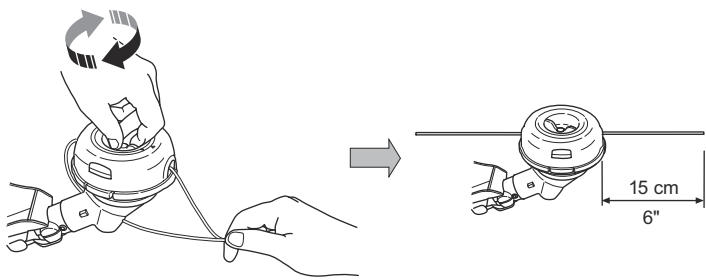
3



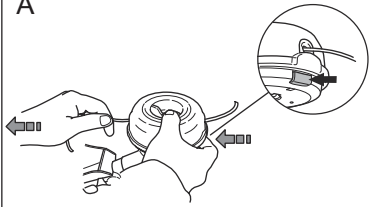
4



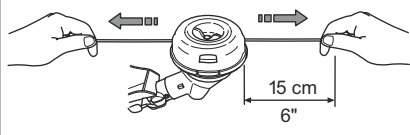
5



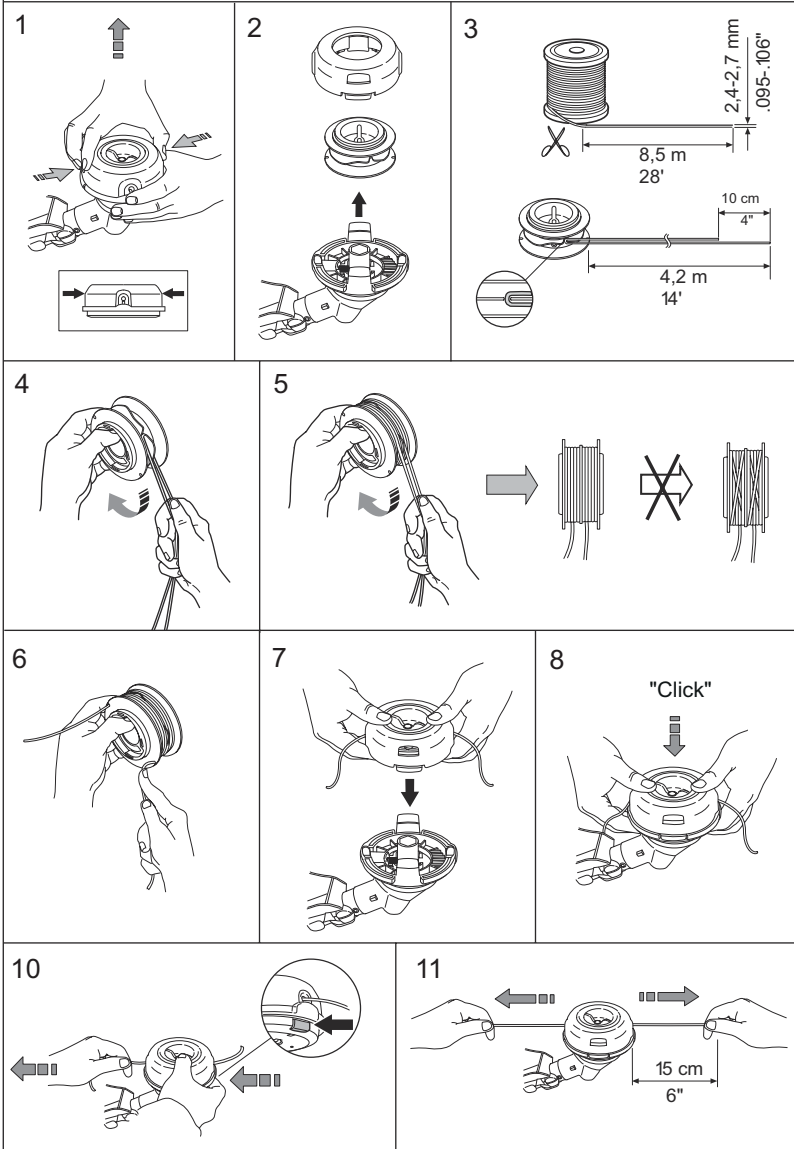
A



B



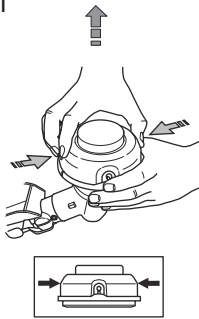
S35



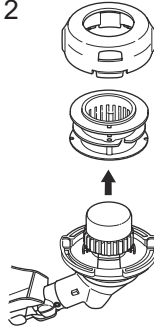
T35, T35x



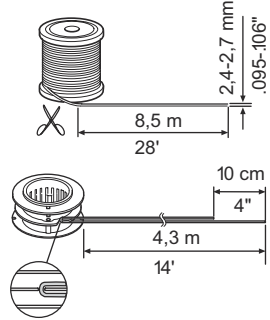
1



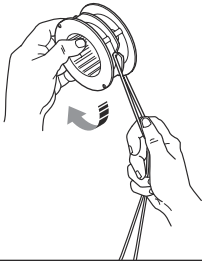
2



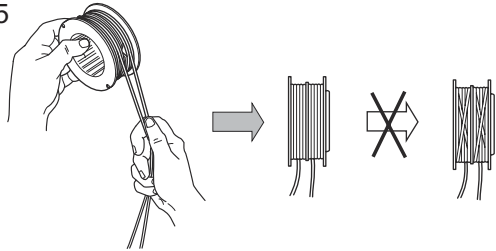
3



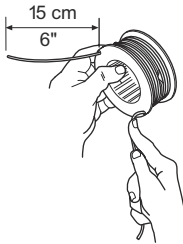
4



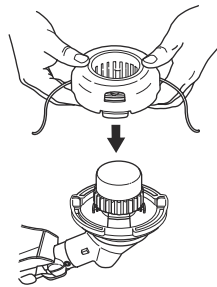
5



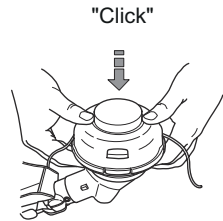
6



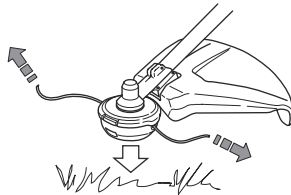
7



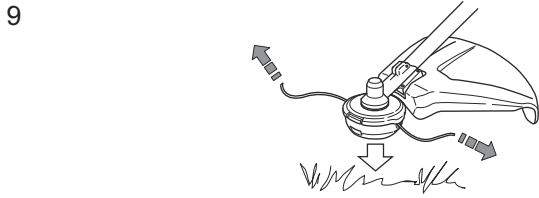
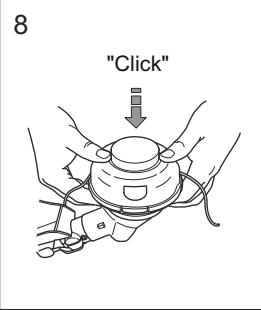
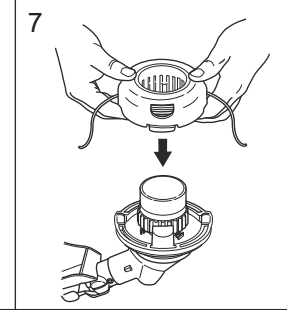
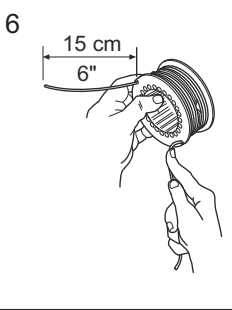
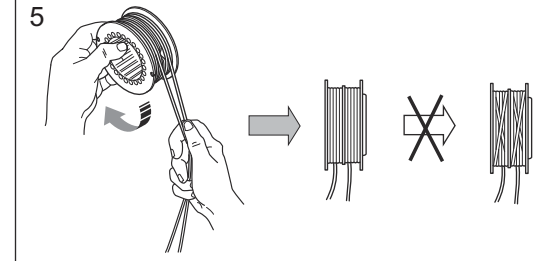
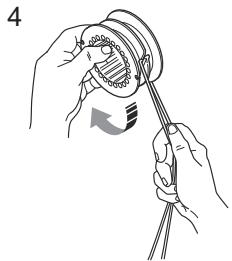
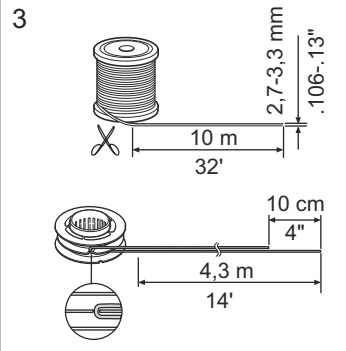
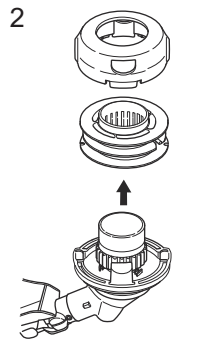
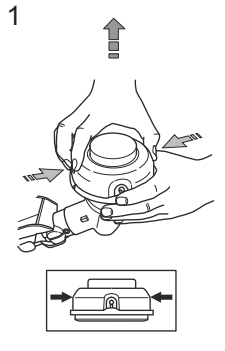
8



9



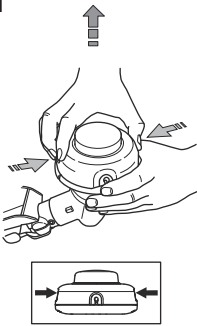
T45, T45x



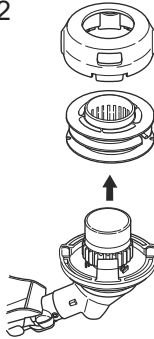
T55x



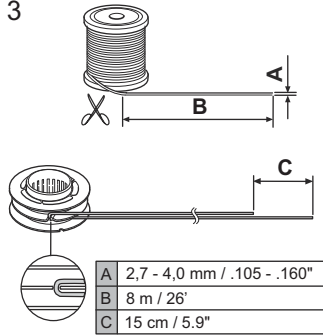
1



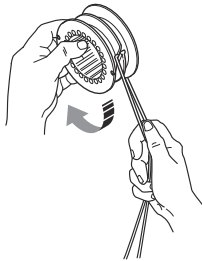
2



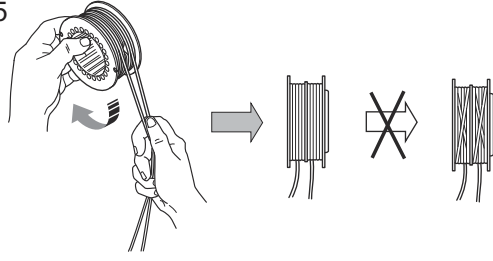
3



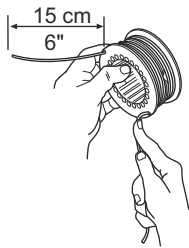
4



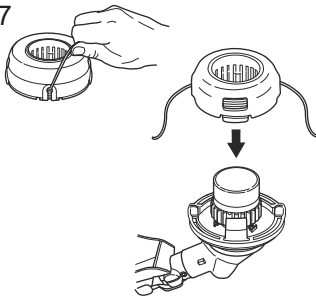
5



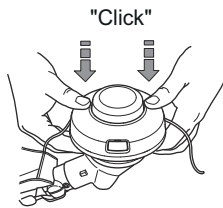
6



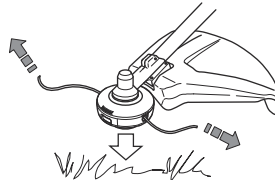
7



8



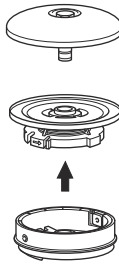
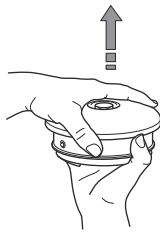
9



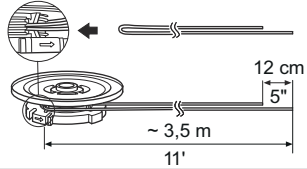
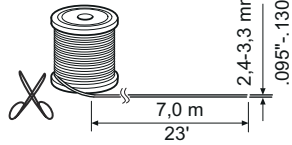
Trimmy SII



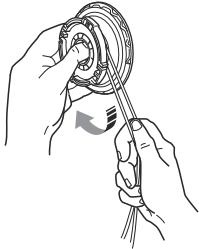
1



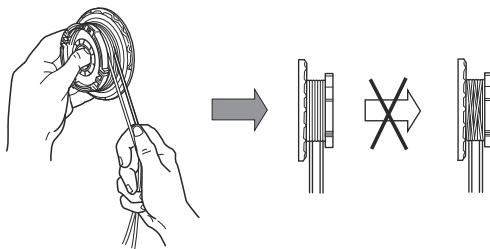
2



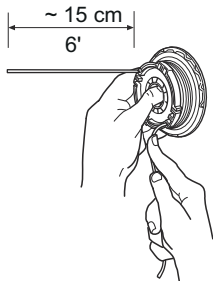
3



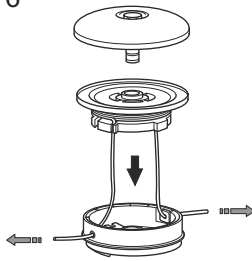
4



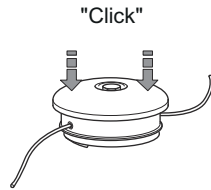
5



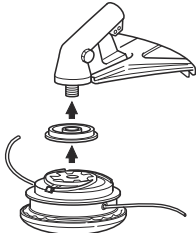
6



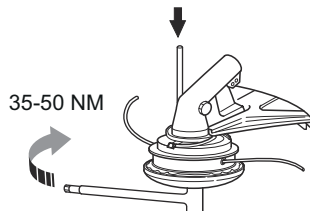
7



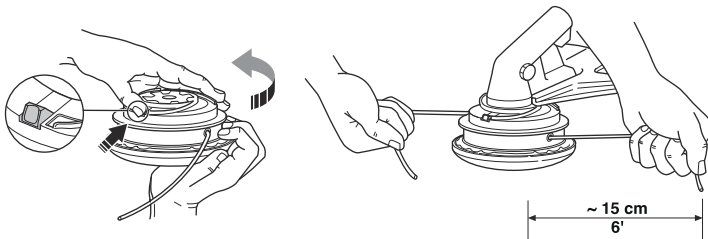
8



9



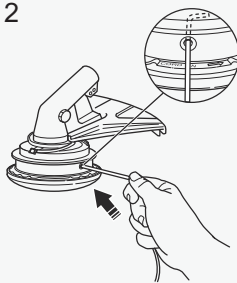
Trimmy SII



1



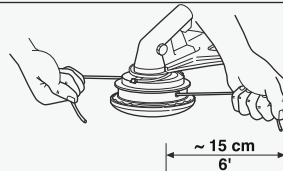
2



3



4





www.husqvarna.com

Original instructions
Оригінальні інструкції
Оригинальные инструкции
Orijinal talimatlar

1141519-38



2022-03-15